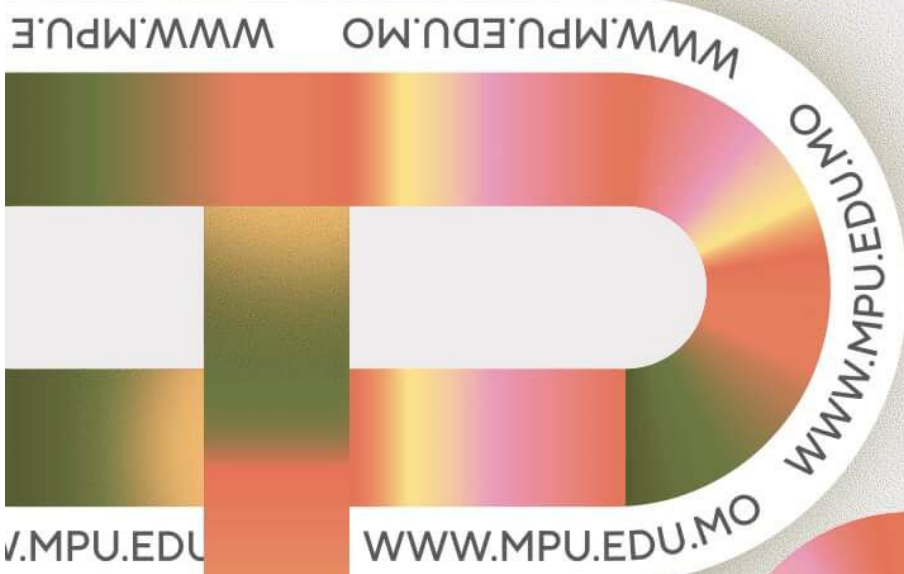
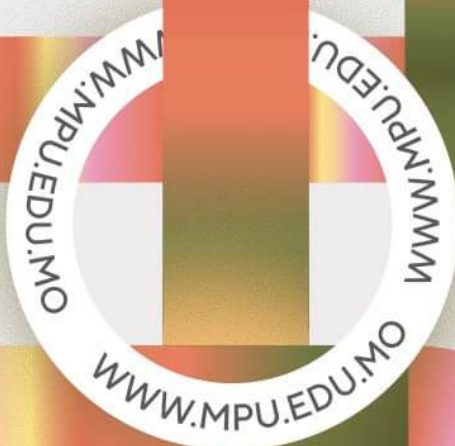


澳門理工大學

MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY

學士學位課程 招生簡章



UNDERGRADUATE ADMISSION PROSPECTUS 2023/2024



理大亮點

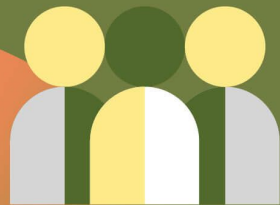
MPU HIGHLIGHTS

公立高等院校
PUBLICLY FUNDED



師生比例
TEACHER - STUDENT
RATIO

1:14



2

實習機構數目
INTERNSHIP
ORGANISATIONS

200+



外地合作院校及機構數目
NON-LOCAL PARTNER
INSTITUTIONS &
ORGANISATIONS

200+

2022 年英國泰晤士高等教育世界大學影響力排名中，於可持續發展、就業與經濟增長方面位列全球排名 201-300

THE TIMES HIGHER EDUCATION WORLD UNIVERSITY IMPACT RANKINGS, 201 - 300TH, SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES, DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH 2022

亞洲首家高校通過英國高等教育質量保證局院校評鑑

THE FIRST UNIVERSITY IN ASIA HAVING A SUCCESSFUL INSTITUTIONAL REVIEW BY THE QUALITY ASSURANCE AGENCY FOR HIGHER EDUCATION (QAA), UK

獎助學金項目
SCHOLARSHIPS &
FELLOWSHIPS

70+



獎學金每年獲獎人次
ANNUAL NUMBER OF
SCHOLARSHIP RECIPIENTS

600+

畢業生求職一般需時 (月)
JOB-SEEKING TIME OF
GRADUATES (MONTHS)

2



畢業生平均薪酬
(澳門元 / 月 ; 1,900 美元 / 月)
AVERAGE MONTHLY SALARY
OF GRADUATES
(MOP/MONTH ; USD 1,900/
MONTH)

15,000+

國際認可 INTERNATIONAL RECOGNITION



教育部高等教育教学评估中心
Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications



財團法人高等教育評鑑中心基金會
Higher Education Evaluation & Accreditation Council of Taiwan



Academic
Quality Agency
For New Zealand Universities



全國唯一高校兩度榮獲亞太教育質量獎

THE SOLE UNIVERSITY IN CHINA HAVING WON APQN QUALITY AWARDS ISSUED BY THE ASIA
PACIFIC QUALITY NETWORK (APQN) TWICE

澳門首家及唯一高校榮獲國家級教學成果獎

THE FIRST AND THE SOLE UNIVERSITY IN MACAO HAVING RECEIVED THE STATE-LEVEL AWARD
"NATIONAL TEACHING ACHIEVEMENT AWARD"

目錄

CONTENTS

歡迎報讀澳門理工大學 EXPERIENCE MPU	06	健康科學 HEALTH SCIENCES	24
為何選擇理大 WHY MPU?	08	護理學 Nursing	26
校園設施 CAMPUS FACILITIES	10	檢驗技術 Medical Laboratory Technology	30
教學團隊 ACADEMIC TEAM	14	藥劑技術 Pharmacy Technology	34
資訊科技 INFORMATION TECHNOLOGY	18	體育 SPORTS	38
電腦學 Computing	20	體育教育 Physical Education	40
		語言與翻譯 LANGUAGES & TRANSLATION	44
		中英翻譯 Chinese-English Translation and Interpretation	46
		中葡 / 葡中翻譯 Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation	50
		國際漢語教育 International Chinese Language Education	56
		葡萄牙語 Portuguese Language	62

藝術 ARTS

設計
Design

視覺藝術
Visual Art

音樂
Music

66

68

72

76

公共管理與服務 PUBLIC ADMINISTRATION & SERVICES

社會工作學
Social Work

公共行政學
Public Administration

80

82

86

工商管理 BUSINESS & MANAGEMENT

中國與葡語系國家經貿關係
Sino-Lusophone Trade Relations

市場學
Marketing

管理學
Management

電子商務
E-Commerce

會計學
Accounting

90

92

96

100

104

108

博彩與娛樂管理
Gaming and Recreation Management

112

入學規則 ADMISSION RULES

116

2023/2024 學年學士學位 招生課程速覽 UNDERGRADUATE PROGRAMMES FOR 2023/2024 ADMISSION

118

歡迎報讀 澳門理工大學 EXPERIENCE MPU



澳門理工大學是澳門一所公立大學，多學科的學位課程涵蓋資訊科技、健康科學、體育教育、語言與翻譯、藝術、公共管理、工商管理等專業範疇，培養具國際競爭力及跨文化交際能力的高素質人才。今天，很多畢業生已成為各行各業舉足輕重的人才，找到自己的事業路向，回饋社會。

Macao Polytechnic University (MPU) is a public university in Macao providing multidisciplinary degree programmes in fields of information technology, health sciences, sports and physical education, languages and translation, arts, public administration, and business and management, nurturing talented, high-calibre professionals who are globally-competitive and proficient in intercultural communication. Nowadays, many of our graduates take up key positions in public or private organisations, making significant contributions to their local communities and afar.

作為高等教育質量保證的先驅，澳門理工大學的教學質量標準媲美美國際水平，在英國、美國、葡萄牙、澳大利亞、新西蘭、中國、香港和台灣等多個國家及地區具權威性的專業學術評審機構中廣受好評。

澳門理工大學堅持以學生為本、質量立校。在學期間，學生將有機會到不同國家和地區進行學習交流，也可到知名公司及機構實習。根據最新調查報告，應屆畢業生升學就業率超過八成，平均兩個月就能向各自的新里程邁進，畢業生更一致認為理大課程對其繼續升學及職業發展很有幫助。

在未來四年裡，我們將會助您一展所長，致力提供讓您夢想飛揚的平台。我們熱心而專業的教學及學習支援團隊也會為您提供難忘而充實的校園生活，助您在理大發光發熱！

Being the pioneer in higher education quality assurance in Macao, the education provision of MPU has been widely acclaimed in academic reviews exercise by authoritative quality assurance bodies and professional institutions of various countries and regions such as the UK, the US, Portugal, Australia, New Zealand, China, Hong Kong and Taiwan. These accreditations benchmark MPU's education provision against international standards.

Committed to student-centred education, dedicated to quality teaching, and bestowed dynamic and diversified learning and placement opportunities worldwide, MPU nurtures ambitious students who are capable of fostering themselves well in future education and career path. According to the latest survey report, about 80% of MPU graduates are enrolled and/or employed within 2 months after graduation. They unanimously agree that MPU's programmes are beneficial to their future studies and career prospects.

In the next four years, MPU's dedicated academic and learning support team will be with you, take care of you and lend you a helping hand. Be ready to make the best of your college life! Wherever your interest lies, whatever field you might want to apply, however you want to lead your life, this is the place where your full potential will shine and be realised!

歡迎加入澳門理工大學！ WELCOME TO MPU!



為何選擇理大 WHY MPU?

國際認可

澳門理工大學重視優質教育與科研應用，我們是亞洲首間通過英國高等教育質量保證局（QAA）院校級別學術評鑑，全國唯一兩度獲亞太地區教育質量保障組織（APQN）頒發“亞太教育質量獎”，澳門首間及唯一榮獲國家教育部頒發“國家級教學成果獎”，港澳第一所擁有國家教育部機器翻譯和人工智能工程研究中心的高等院校。同時，我們在 2022 年度泰晤士高等教育大學影響力排行榜上，於可持續發展、就業與經濟增長方面全球排名位列 201 – 300 區間。此外，大部分課程亦已獲全球知名的學術或專業機構認證，教學質量與世界一流大學看齊，部分課程的畢業生更可申請全球認可的專業人員資格。

INTERNATIONAL RECOGNITION

With an emphasis on both quality higher education and significant applied research, MPU is the first university in Asia having a successful institutional review by the Quality Assurance Agency for Higher Education from the UK; the sole university in China receiving the Asia-Pacific Quality Awards twice from the Asia Pacific Quality Network; the first and only university in Macao winning the National Teaching Achievement Award; the first university in Hong Kong and Macao housing a Ministry of Education Engineering Research Centre in machine translation and artificial intelligence. In 2022, MPU embarks the 201 – 300th in sustainable cities and communities as well as decent work and economic growth at the Times Higher Education World University Impact Rankings. Besides, our programmes have passed such international accreditations, putting us on a par with prestigious universities around the world. Graduates of some of our programmes are eligible to apply for globally recognised professional qualifications.

8

學生為本

教育設計以學生為中心，促進師生交流，學術支援及設施滿足學習需要。我們重視學生的升學及就業發展，開設的課程緊貼國際學術及行業發展，培育複合型人才，讓他們能助力“一帶一路”倡議及粵港澳大灣區建設等發展。同時，我們十分關注學生表現及滿意度，鼓勵學生共同參與課程及大學優化工作，共創理想大學生活。

STUDENT-CENTRED EDUCATION

At MPU, we are committed to student-centred education in order to facilitate interactions between students and their professors. Our programmes are closely related to the needs of society, with equal emphasis on professional knowledge and practical ability so as to nurture composite expertise and contribute to the development of the “Belt and Road” initiative and the construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. Students have opportunities to participate in the enhancement of their learning experience.

跨學科研究

我們積極推進科研創新發展與跨學科研究，助力人文及社會的可持續發展，重點研究人工智能、機器翻譯、葡萄牙語教育、環境保護及非物質文化遺產，其中透過“神經網絡機器翻譯技術”開發出全球精準度最高的中葡翻譯系統；2019 年成立的“機器翻譯暨人工智能應用技術教育部工程研究中心”進一步推動機器翻譯領域研究與發展。至今，我們已獲多項國家發明專利，並在澳門、中國內地，乃至葡萄牙、意大利、法國、泰國等企業、公共部門或高等院校中廣泛應用。

INTERDISCIPLINARY RESEARCH

We excel in interdisciplinary research and innovation as a means to make its contributions to the sustainable development of humanities and societies. MPU’s research studies focus on artificial intelligence, machine translation, Portuguese language education, environment protection and intangible cultural heritage. Its Chinese-Portuguese Neural Network Machine Translation Platform achieves the highest translation accuracy worldwide. In 2019 the Engineering Research Centre of Applied Technology on Machine Translation and Artificial Intelligence, Ministry of Education was inaugurated at MPU, which further accelerates research progress in the field. Currently, MPU’s patented research outputs are widely utilized by enterprises, public services or higher education institutions in Macao and the Chinese Mainland as well as in Portugal, Italy, France and Thailand.

全球網絡

我們擁有強大的合作伙伴網絡，促進學術交流、果效為本教學、研究合作，協同世界各地著名學術機構、企業、組織等開辦雙學位、聯合課程，培養高素質的科研人才，並與美國加州大學洛杉磯分校、英國倫敦大學瑪麗皇后學院、葡萄牙里斯本大學、科英布拉大學、意大利博洛尼亞大學、北京大學、北京語言大學等組建研究中心、實驗室、創新實踐基地，為科研人員提供專業培訓、學術研討等，共建高層次的創新成果。

海外交流

我們安排學生到外地學習，讓學生能夠培養世界觀、增強語言能力及擴闊眼光。現時大部分課程推行外地交流計劃，學生可申請到當地院校進行交流學習。另外，部分課程推行“3+1”外地學習模式，三年在澳門學習，一年在外地學習（當中的交通、住宿及相關生活費用由學生承擔）。學生亦可參與短期交流計劃，到美國、澳洲等地進行科研或修習。

實習機會

我們致力擴大業界網絡，讓學生為將來的工作做好充分的準備，我們提供超過 200 多間機構的實習機會，學生有機會到內地、葡萄牙、香港、台灣及澳門在內的多個國家 / 地區汲取業界的最新知識與經驗，加強國際競爭力。

活動比賽

理大校園生活豐富多彩！我們積極推動學生多元發展，安排專業導師帶領和培訓學生參與各項比賽。近年，學生於地區、全國及國際性比賽屢獲佳績，為澳門及大學增添殊榮。我們聯同學生會舉辦安排多姿多彩的活動，包括：興趣班、文化工作坊、活動大使計劃、山區義教、升學就業活動等，豐富學生課餘生活，受到學生熱烈歡迎。

地點優越

校園位於澳門市中心、與粵港澳大灣區緊密地聯繫在一起，相鄰澳門外港客運碼頭。僅約 20 分鐘車程便可到達港珠澳大橋澳門邊境大樓、內地拱北口岸、青茂口岸、澳門國際機場等出入境關口。生活機能便利，交通十分方便。

GLOBAL NETWORKS

We boast a robust network of partnerships fostering academic exchange, outcome-based teaching, research collaboration, dual degree and joint programmes with prestigious institutions, corporations and organisations around the world to contribute to intellectual scholarship, significant research input at MPU to the development of major research areas. Moreover, vigorous research collaboration is upheld with partners such as the University of California Los Angeles, Queen Mary University of London, University of Lisbon, University of Coimbra, University of Bologna, Peking University and Beijing Language and Culture University, in the forms of research installations, research projects, researcher training, academic conferences and seminars to facilitate innovative outputs.

EXCHANGE PROGRAMMES

We arrange for students to go abroad to study whilst at MPU. Most of our programmes now provide opportunities for students to study at overseas institutions. Students belonging to "3+1 study mode" programmes will experience 1-year overseas studies (transportation, accommodation costs and living expenses shall be responsible by students). There are also opportunities for short-term study and research trips to the United States, Australia, and other countries.

PLACEMENT OPPORTUNITIES

Far and wide, placements for MPU students are offered by more than 200 organisations in Portugal and Asia (including the Chinese Mainland, Hong Kong, Taiwan, and Macao). Through learning by doing, students are able to gain hands-on experience and a better idea of the latest developments in their fields.

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

College life is splendid in MPU. We encourage our students to engage themselves fully in these amazing activities. Through service-learning, students discover and explore their potentials. Participating at various regional and international competitions, students taste brilliant achievements. We also work closely with our Student Union to offer a rich variety of out-of-classroom experiences including interest courses, culture workshops, the activity ambassador project, volunteer teaching and skills seminars to prepare students for further studies and careers.

PRIME LOCATION

Our beautiful campus is conveniently located in the centre of Macao and connected to the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The main campus is near the Macao Outer Harbour Ferry Terminal. We are just 20 minutes' drive from other ports such as the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Macao Port, the Gongbei Port, the Qingmao Port and the Macao International Airport.

校園設施 CAMPUS FACILITIES



10

智慧校園

我們致力實現智慧校園，各校區電腦均已聯網，校園每個角落均被無線網絡覆蓋。現時，大學共設有電腦室、多媒體語言電腦室、全自動高清教學錄播課室、互動教學課室等，為師生們提供良好的資訊科技設施與環境。此外，更提供過百個學習相關的軟件，供下載使用，培養學生自主學習的積極態度。

另外，我們的圖書館擁有全澳其中一個最大的學術圖書館館藏，藏書類別豐富，涵蓋多元專業學術領域，所收藏之全文電子期刊、電子圖書、紙本圖書種類包羅萬有。讀者只需透過互聯網，即可以 24 小時進入圖書館電子資源，使用林林總總的教學及研究資源。學生宿舍設寬頻網絡，學生線上線下學習自修更加便利。

SMART CAMPUS

With much effort dedicated to creating a "smart" campus, all campuses are networked for Internet and Intranet access, and covered by the wireless network, as well as equipped with computer laboratories, computer-based multimedia language laboratories, automatic HD class recording classrooms and interactive learning classrooms, providing users with desktop computers and resourceful software applications. Some of the computer laboratories are open around the clock.

The Library's collection is one of the largest for academic purposes in Macao, having access to full text e-journals, e-books and print books to facilitate research and development. 24-hour online services are available all year round, allowing access to a rich variety of learning and research resources from any place with an internet connection on and off campus. Student hostels are equipped with Broadband Internet to ensure seamless and convenient digital learning access all day long.

藝術創作

作為澳門藝術與文創人才培養基地，大學配備完善的設施供藝術類課程師生使用。特設的工作室及設備包括：設計工作室、設計專題室、畫室、3D 列印實驗室、圖像渲染室、書籍釘裝工作室、創意工作室、多媒體攝影室、媒體製作室、音控室、錄音室、噴膠房、攝影教室及黑房等，供設計學生進行各類型設計創作。視覺藝術學生可於電腦室、版畫室、絲網畫印刷室、雕塑室、陶藝室、中國畫室、油畫室、素描室、水性媒材工作室等，使用各種專業設備包括：版畫機、拉絲網機、曬版機、畫架、石膏像、射燈、各類靜物、拉坯機、燒窯機、可活動垂直桌面、新式無油靜音空壓機、大型雕塑轉台、噴砂機、木材角切機、帶鋸機、變頻木車床的教學桌等，精進藝術創作能力。配備音響設備的課室、電腦音樂室、數碼鋼琴室、音樂資料室，以及 Steinway 平台鋼琴、Yamaha、Kawai 平台式、直立式鋼琴、電管風琴、牧童笛、整套奧爾夫教學樂器、敲擊樂器、手鈴樂器等一系列演奏與教學用樂器，為音樂學生打造適切所需的學習環境。

科研教學

為配合語言、資訊科技及博彩娛樂等範疇教學，我們與美國加州大學洛杉磯分校、大型外資企業等合辦多所研究中心、聯合實驗室、博士後基地等。研究成果推動大學科研發展、提升教學質量。頂尖學府教研人員經常來澳指導，學生有機會到實驗室甚至海外學府進行培訓實習，踏上研究之路。我們更成功獲得國家教育部批准成立“機器翻譯暨人工智能應用技術教育部工程研究中心”，成為港澳地區首個教育部工程研究中心，充份顯示國家教育部對大學的高度肯定，促進澳門經濟適度多元的產業發展，配合科技研發和高端製造產業、中醫藥等澳門品牌工業、文旅會展商貿產業及現代金融產業四大產業，致力培養高端人才儲備。

ARTS TEACHING

As the centre for nurturing future art professionals, we offer fine facilities for students to hone their creativity, with the best environment for students and teachers to pursue academic activities. Design students will be able to make full use of the Design Studio, Design Project Lab, Drawing Studio, 3D Printing Lab, Rendering Lab, Book Binding Workshop, Maker Workshop, Multimedia Shooting Studio, Video Production Studio, Audio Control Studio and Audio Recording Studio, Spray Room, Photography Classroom and Darkroom. Visual Art students will explore their creativity in the Computer Lab, Printmaking Studio, Silk Screen Print Studio, Sculpture Studio, Ceramics Studio, Chinese Painting Studio, Oil Painting Studio, Drawing Studio and Water-based Media Studios, etc. The equipment including intaglio printing press, aluminum silk screen machine, exposure machines, easels, plaster statues, spotlights, various still-life, potter's wheel machine, kilning machines, movable vertical table top, new type oil-free mute air compressor, large sculpture turning table, sandblasting machine, wood angle cutting machine, band saw machine, teaching table of frequency conversion speed control wood lathe, etc. can be used. Music students learn in classrooms with computers, all of which have been installed with audiovisual systems and access to the Internet. We also have a state-of-the-art Computer Music Room, Digital Piano Room and Music Archive. Instruments for music pedagogy and performance include Steinway grand pianos, Yamaha and Kawai grand pianos, vertical pianos, electronic organs, recorders, a set of instruments dedicated to the Orff Approach, as well as percussion and handbells.

RESEARCH FACILITIES

We are dedicated to promoting teaching through research in information technology and gaming. Together with the University of California at Los Angeles, and various multinational corporations, we have jointly established numerous research centres, laboratories, and a post-doctoral innovation practice base. These collaborations have yielded rich outputs which in turn have enhanced our teaching quality. We often invite distinguished scholars from prestigious universities to host seminars at MPU. Students have opportunities to research with us or at overseas universities to kickstart a career in science and research. With the approval of the central government, MPU established "The Engineering Research Centre of Applied Technology on Machine Translation and Artificial Intelligence, Ministry of Education (CAI)", the first Ministry of Education Engineering Research Centre in Hong Kong and Macao, to synthesize its effort in the promotion of a diversified economy and industry development for Macao by building an exceptional talent pool in line with the four major industries: technological research and development and high-end manufacturing industries, Chinese medicine and other Macao brands, cultural tourism, business and trade, as well as modern finance.

語言學習

校內設有多媒體語言實驗室及同聲傳譯室，供學生進行學習，增進聆聽及口譯能力，有效加強語言學習成效。我們與歐盟口譯總司的合作緊密，設立國際葡萄牙語培訓中心（會議傳譯），進一步助力學生成為優秀口譯人才，為澳門建設“一中心、一平台、一基地”的定位上發揮作用。我們亦聯同英國劍橋貝爾教育信託基金共同設立“理大一貝爾英語中心”，是“雅思”國際英語水平測試（IELTS）在澳門的測試中心，其外籍教師具有多年教學經驗，為學生提供全面的英語學習支援。

健康科學實驗室

大學的護理、生物醫學技術、運動等一系列實驗室為健康科學相關課程學生提供實踐操作的機會，提升學生的臨床操作及專業訓練水平。護理實習室以多元化為前提，提供深切治療及多個專科護理練習室，配備有最先進的仿真教學全套模擬設備，以強化及鞏固護理學生於課堂及臨床時所學到的知識與技能。生物醫學實驗室包括化學及物理實驗室、生物實驗室、分子生物學實驗室、細胞培養室、顯微鏡實驗室及解剖標本展示室等，供學生進行實驗課。運動實驗室包括運動生物化學實驗室及運動生理學實驗室，旨在為體育學生提供測量實驗場所及提升學生的專業訓練水平。

博彩娛樂管理

博彩旅遊教學及研究中心教學設施完善，除教室、電腦室和演講廳外，還配有博彩專業技術科目教學用途所需的模擬賭場、模擬娛樂場監控室、模擬帳房、電子博彩機實驗室等。圖書館特別設有博彩專業館藏區域，包括各類書籍、期刊和電子資料庫，藏書量超過三萬多冊。

LANGUAGE LEARNING

Students may practise their listening and interpretation skills at the multimedia language laboratories and simultaneous interpretation room. With friendly relations and cooperation with the Directorate General for Interpretation of the European Commission (DG-SCIC), we established the "International Portuguese Training Centre for Conference Interpreting" to cultivate high-quality interpreters for consolidating Macao's role as "One Centre, One Platform and One Base". Also, we have joined hands with Bell Educational Services Ltd. (UK) by establishing the MPU-Bell Centre of English which, in addition to providing English training for students, also offers IELTS tests in Macao. English courses are taught by highly qualified and internationally experienced English native-speaker trainers.

HEALTH SCIENCES

To assist students to acquire theoretical knowledge and practical skills in Health Sciences, we provide a learning environment equipped with a comprehensive series of laboratories in Nursing, Biomedical Science, and Sports. Nursing laboratories are simulated as clinical wards in which nursing students can practise their nursing skills and techniques. Nursing laboratories, which are composed of fundamental and specialist nursing, are equipped with the most advanced high-fidelity simulations. This allows students to strengthen their nursing knowledge and provide a suitable place for them to practise. Biomedical science laboratories are also well resourced. Students taking courses in medical laboratory technology, pharmacy technology or nursing are able to gain hands-on experience at our state-of-the-art laboratories: Chemistry and Physics Laboratories, Biology Laboratory, Microscopy Laboratory and Isolation Laboratory, Molecular Biology Laboratories, Cell Culture Laboratory, and Anatomy Specimen Room. Sports Biochemistry Laboratories and Sports Physiology Laboratories provide spaces and equipments for students to improve their professional training level.

GAMING & RECREATION STUDIES

The Centre for Gaming and Tourism Studies offers a comprehensive range of facilities for teaching and research needs. Apart from classrooms, computer rooms and auditoriums, specialised facilities for teaching purposes also include mock casinos, a mock surveillance room, a mock cage, Electronic Gaming Machines Laboratories as well as a library with academic collections in gaming teaching and research, amount to over 30,000 items including academic publications, journals and electronic resources.



體育康體

大學體育館佔地 6,000 多平方米，總建築面積達 1.7 萬平方米，共設有 3,700 多個座位，並作為大型國際運動項目的比賽場館，包括：東亞運動會、葡語系運動會以及亞洲室內運動會等，適合進行各類室內運動。此外，大學更設置一系列的健身器材及球類運動設備，包括有跑步機、力量訓練設施、桌球、乒乓球及足球機等健身休閒設施，供學生課餘使用，促進師生們身心健康發展。

師生食堂

大學三個食堂為師生員工供應經濟實惠的早、午、晚餐。食堂注重食物衛生及質量監控，旨在為師生員工提供優質、便利的餐飲服務。

學生宿舍

非本地學位課程學生均可安排入住宿舍。大學設有五個學生宿舍區，座落於校園或其周邊，往返課堂便利。宿舍專設舍監管理，提供完善的生活設備。宿舍生活多彩，不同類型的聚會及康樂活動時有舉行，凝聚學生情誼。

校園書店

校園書店面積近 3,000 呎，提供圖書共 15,000 冊，方便師生購買教科書及各類圖書，為他們帶來精神食糧，富足心靈。店內設有休閒咖啡座，為澳門首個書店休閒閱讀區，打造閒暇舒適的閱讀氛圍。

SPORTS FACILITIES

We have a Multisport Pavilion with an area exceeding 6,000 square metres and a total construction area of about 17,000 square metres. It has more than 3,700 seats and is suitable for various kinds of indoor sports, and has been designed and used for the East Asian Games, the Lusofonia Games and the Asian Indoor Games. Students also have access to a range of training and recreational equipment including treadmills, strength training equipment, snooker, table tennis and table football, which boost and promote a balance healthy life style of teachers and students both inside and out.

CAFETERIAS

Our three cafeterias provide teachers and students with economical meals all day long. We pay great attention to food hygiene and food quality with an aim to provide convenient and high-quality services to staff and students.

STUDENT HOSTELS

We arrange accommodation for non-local students on arrival. There are five hostels at MPU located on campus or in its vicinity. Our hostels are comfortably furnished, with wardens appointed to take care of our students' needs. We organise various activities and celebrations regularly to bring students together, experience the local culture and make them feel like home.

CAMPUS BOOKSTORE

The bookstore covers an area of 3,000 square feet and features a collection of 15,000 volumes on its shelves, facilitating members of MPU in purchasing textbooks and other readings and thus nourishing the mind. The bookstore also houses Macao's first bookstore café where readers can sit down with a book in one hand and a cup of coffee in the other, creating a relaxed reading atmosphere.

教學團隊

ACADEMIC TEAM

應用科學學院

應用科學學院設有電腦學、中國與葡語系國家經貿關係學士學位課程，大數據與物聯網碩士學位課程、計算機應用技術博士學位課程，並與意大利博洛尼亞大學合辦資訊科技博士學位課程，以配合新時代創新科技和澳門作為中葡平台的發展趨勢。學院踐行教學與科研並重，讓學生由本科始開拓學習專長，無縫銜接考研及升讀碩博研究生，成為資訊科技、中葡經貿關係領域的專才。憑藉創新的教學理念和優秀的教學成果，電腦學學士學位課程通過英國工程技術學會的學術評鑑，更榮獲“國家級教學成果獎”，大力開拓與海內外知名院校的交流合作，範圍遍佈中國內地、美國、英國、葡萄牙、意大利、澳洲等。

FACULTY OF APPLIED SCIENCES

The Faculty of Applied Sciences offers degree programmes including Bachelor of Science in Computing, Bachelor of Social Sciences in Sino-Lusophone Trade Relations, Master of Science in Big Data and Internet of Things (IoT), and PhD in Computer Applied Technology. In addition, a doctoral degree programme in Information Science and Technology is offered jointly with the University of Bologna, Italy. These programmes embrace the new innovative technology era and are in line with the policy of Macao as the platform for economic development between Chinese and Lusophone countries. The Faculty is dedicated to both teaching and advancing research in order to strengthen the students' expertise and readiness to progress from undergraduate level to postgraduate level, and to become advanced professionals in information technology and Sino-Lusophone trade relations. With its innovative teaching and focus on teaching process and outcomes, the Bachelor of Science in Computing programme was accredited by the Institution of Engineering and Technology (IET), UK, and received the National Teaching Achievement Award from the Ministry of Education, multiplying its established collaborations with well-known international institutions in the Chinese Mainland, the United States, the United Kingdom, Portugal, Italy, Australia, etc.

健康科學及體育學院

健康科學及體育學院在護理學、生物醫學技術、體育教育等學科範疇擁有完善的課程設置，在健康科學及體育領域培養高層次人才。學院設有多個實踐操作的練習場所和健康科學實驗室，提升學生的臨床操作及專業訓練水平。在體育方面，學生在國際武術大賽中勇奪世界冠軍，並在亞運會、東亞運動會等國際比賽中奪得金牌，學院也因此被譽為培養世界冠軍運動員的搖籃。學院師資團隊由富有教學研究和臨床訓練經驗的專業教師組成，並經常邀請海內外著名學者來澳授課。此外，學院與海內外高等院校關係良好，定期進行學術交流活動，為學生提供海內外實習機會，加強專業能力，擴闊學術視野。

FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS

The Faculty of Health Sciences and Sports strives to cultivate high-standard professionals in Nursing, Health Sciences, Sports and Physical Education via its provision of the well-established degree programmes. The Faculty boasts an academic team well-versed in teaching, research, coaching, and clinical practices, as well as a learning environment equipped with a comprehensive series of laboratories, to assist students to acquire theoretical knowledge and practical skills in respective fields. The Bachelor of Physical Education programme, whose students are often medalists in international competitions, is regarded as a cradle of world championship. Long-term collaborative relationships have been sustained with higher education institutions at home and abroad, enabling a diversity of academic exchange and collaborative activities for its students.

語言及翻譯學院

語言及翻譯學院早在 1865 年開始籌建，1905 年正式成立，前身為政府開辦的公立“中文學校”及“技術學校”，專門培養中葡翻譯員逾百年，孕育眾多目前在澳門政府工作的中葡翻譯員。繼承翻譯與三文四語教學的優良傳統，學院發揮澳門多語言與多文化優勢，師資隊伍多元雄厚，教學與實踐經驗豐富，以面向世界與未來為辦學目標。在積極的國際化策略下，學院不僅為師生提供國際學習和研究的機會，還與中國內地及葡萄牙高校合作開辦多個碩士及博士課程，並與澳洲、英國及其他葡語國家的高等院校簽訂合作協議，為學生提供東西文化交融的沉浸式學習體驗，持續為澳門及鄰近地區培養高素質、實用型的語言翻譯、語言教學與文化人才。

藝術及設計學院

藝術及設計學院的前身是視覺藝術學院，於 1989 年由前澳門文化司創辦，及後於 1993 年納入澳門理工大學至今。藝術及設計學院在設計、視覺藝術與音樂領域培養人才超過 33 載，有“澳門新一代創意人才搖籃”的美譽。教學隊伍由來自英國、美國、德國、澳洲等國家及內地等著名大學的學術人員組成，又特聘國際知名音樂家、藝術家和設計師親臨指導，並與各地相關業界緊密聯繫，有助學生充實藝術涵養與能力，向藝術事業邁步。至今，學院已培育出眾多設計行業、視覺藝術創作、音樂表演的專才；以及視覺藝術、設計、文創與音樂教育人員、影視製作專業人員、樂團成員與流行樂壇歌手及文化創意產業等澳門藝術界翹楚人物。學生及校友積極參與世界各地的藝術及設計比賽、展覽與影藝演出，屢獲殊榮，為大學及澳門增添光彩。

FACULTY OF LANGUAGES AND TRANSLATION

The Faculty of Languages and Translations started its construction as early as 1865 and was officially inaugurated in 1905. Previously known as the School of Chinese and the School of Techniques, as a public institution. The Faculty has strong and diversified faculty, with both rich teaching and practical experience. Under a proactive strategy of internationalization, the Faculty provides exchange programmes for students and faculty members to study abroad and conduct research, and has also developed numerous programmes at the master's and doctoral levels in partnership with universities in Chinese Mainland and Portugal. In addition, the Faculty has also signed collaboration agreements with tertiary education institutions in Australia, the United Kingdom, as well as multiple Portuguese-speaking countries. The Faculty's goals have always been future- and global-oriented, at the same time maintaining the academic traditions of translation and multilingual teaching, and utilizing Macao's multicultural advantages, to develop high-quality, practical language translation, language teaching and cultural professionals for Macao and the Greater Bay Area.

FACULTY OF ARTS AND DESIGN

The Faculty of Arts and Design was formerly the Visual Arts Institute which was established by Macao Cultural Institute in 1989. The Faculty was incorporated into the then Macao Polytechnic Institute (now MPU) in 1993. With the longest history in offering arts programmes among other universities in Macao, the Faculty of Arts and Design is renowned for being a "cradle of a new generation of creative talents". For over 33 years, it has nurtured many design practitioners as well as local personnel in visual arts and music education, film and television production professionals, band members and pop singers. Students and alumni have participated in numerous art and design competitions, exhibitions and performances worldwide, bringing honour to both Macao and MPU. We are staffed by highly qualified professionals, most from renowned universities across the globe (United Kingdom, United States, Germany, Australia) as well as the Chinese Mainland, Hong Kong and Taiwan. The professional team is dedicated to a variety of creative projects aside from art education and research. So far, the Faculty has cultivated many professionals in the design industry, visual arts creation, and music performance; as well as visual arts, design, cultural creation and music education personnel, film and television production professionals, orchestra members, pop music singers, and leading figures in arts as well as the cultural and creative industries. Students and alumni actively participate in art and design competitions, exhibitions and performances around the world, and have won numerous awards, showcasing brilliance of MPU and Macao on the international stage.

人文及社會科學學院

人文及社會科學學院所開設的課程強調理論與實用結合，設有公共行政學、社會工作學學士學位課程，以及公共政策博士學位課程，培養教研實力兼備的相關領域專業人才。學院設有中西文化研究所，在中西文化交流史、澳門歷史文化等範疇進行各項學術研究，並開展具有社會意義的學術服務工作。在社會科學方面，院內設社會經濟與公共政策研究所，通過對澳門經濟、社會及公共政策有關理論和實踐問題的研究，為澳門經濟社會發展做出貢獻。學院積極持續提升教研水平、強化現有課程、完善學科建設，不斷加強及擴展與社會各機構及各層面的合作聯繫，營造厚實的人文社科學術氛圍。

管理科學學院

管理科學學院以“專業為本、國際接軌”為發展路向，矢志於具道德操守、專業素養及終生學習能力的高素质管理專才。開設會計學、電子商務、管理學、市場學等學位課程，多個課程已取得國際專業及學術認可，為學生提供優質的學習機會。教學團隊來自不同國家或地區頂尖學府，具豐富教研經驗，並承接政府及其他機構多項研究，取得具影響力的研究成果。學院積極拓展校際交流合作，鼓勵學生參加海外交流計劃，培養世界觀。同時，學院與業界保持廣泛交流和合作，讓課程適應社會需要，並為學生提供實習機會，以滿足現今知識型經濟社會的發展需要，助力澳門及大灣區經濟發展儲備優秀管理人才。

FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

The Faculty of Humanities and Social Sciences strives to cultivate professionals excelling both academically and professionally in respective fields. The programmes of study on offer currently include Bachelor of Social Sciences in Public Administration, Bachelor of Social Sciences in Social Work, and PhD in Public Policy.

The Faculty has several research centres. The Centre of Sino-Western Cultural Studies carries out the daily duties of teaching, research and other community services, being dedicated to research into Sino-Western cultural exchange as well as Macao history and cultural studies. The Social, Economic and Public Policy Research Centre's main research areas involve Macao's economy and society, development strategies for Macao and the Macao SAR Government's administrative and public policy. The Faculty will continue to enhance its education provision and research, promote developments within the disciplines, and expand collaboration with various organizations at different levels to foster an environment that promotes the development of Humanities and Social Sciences.

FACULTY OF BUSINESS

The Faculty of Business is a business academy with a group of excellent scholars, focusing on business administration teaching and research in accordance with market demand and international norms. The Faculty is dedicated to cultivating management professionals with a high standard of ethics, professionalism, and lifelong learning attitude and skills for Macao, its neighboring regions and other regions. The Faculty offers degree programmes such as Accounting, E-Commerce, Management, Marketing, etc. Many programmes have obtained international professional and academic recognition, providing students with high-quality learning opportunities. The Faculty's academic staff graduated from top universities in different countries or regions. They have rich teaching experience, excellent scientific research achievement, and passion for educating the young generation. Our faculty members have been undertaking many consulting projects requested by the government and other institutions, carrying out academic research in their respective fields, and have created many influential research outcomes. The Faculty maintains extensive exchanges and cooperation with various industries so as to make the curriculum more adapted to the needs of society and to provide students with internship opportunities.

北京大學醫學部 — 澳門理工大學護理書院

北京大學醫學部—澳門理工大學護理書院在護理人才培養和醫學研究實踐方面推陳出新，聯合開辦護理學學士學位課程。大學與北京大學醫學部攜手組成教學團隊，擁有海內外著名醫學教育、科研、臨床等方面的專家學者。強大的師資力量，教授學生國際水平的護理理論，並向學生傳授豐富的臨床經驗，培養學生掌握護理領域的專業知識及科研實力，成為全方位、高水準的護理專業人才，助力澳門公共衛生及醫療發展，提升澳門以至大灣區的醫療護理水平，為居民的健康謀福祉。

博彩旅遊教學及研究中心

博彩旅遊教學及研究中心在博彩與娛樂管理領域提供學位教育，為澳門培育高質素的博彩及娛樂管理人才。多年來，中心持續開展博彩旅遊領域的學術研究，與業界共同設立“理大—BMM 博彩技術檢測中心”、“澳門理工大學—SUZOHAPP 亞洲博彩科技實驗室”等科研基地，就不同學術專題發表研究成果，並為政府和博彩企業的科學決策提供學術諮詢，致力推動區內博彩領域人才培養及學術研究發展。

PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY

Peking University Health Science Center (PKUHSC) - Macao Polytechnic University Nursing Academy (MPUNA) forges ahead in nurturing nursing talents and advancing medical research and practice via its collaborated Bachelor of Science in Nursing (BSN) programme, with an academic team composed of teachers of MPU and PKUHSC, synergised the scholarly strength of professionals and educators, near and afar, in the fields of medical education, science and research, and clinical practice. Our vigorous teaching team provides students with nursing theories of international standard and their promising and highly-practical nursing faculty to cultivate nursing talents with international perspective, all-round ability and excellent quality. Our talents will serve as an impetus to the development of public health, and health care, and hence contribute to the general hygiene and well-being of all walks of life in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area as well as the local community of Macao.

THE CENTRE FOR GAMING AND TOURISM STUDIES

The Centre for Gaming and Tourism Studies of Macao Polytechnic University offers degree programmes in Gaming and Recreation Management to educate high-calibre gaming management professionals in the field. Over the years, the Centre has been carrying out academic research in gaming, tourism and recreation; and has established joint academic units, namely the MPU-BMM Testing Centre for Gaming Devices, and the MPU-SUZOHAPP ASIA Gaming Technology Laboratory. These units strive for academic excellence and promote scholarly communication in different research interests and hot topics; they also provide advisory services to the Macao S.A.R. Government and the gaming and entertainment businesses. All in all, the Centre upholds its all-time mission in nurturing talents and elites as well as enhancing academic research development in the field of gaming, tourism and recreation studies, both locally and internationally.

資訊科技

INFORMATION

TECHNOLOGY

資訊技術發展帶動經濟模式轉營，商務活動趨向電子化，社會對相關專業人才的需求大大增加。澳門理工大學提供具備全澳首個電腦教育專業及唯一的博彩科技專業的電腦學學士學位課程。我們與多所國外高校及科技業界建立長期而緊密的協作關係，於校內合建數所聯合研究中心，加上海外科研項目實習、國際知名大學學分互認等安排，為有志投身資訊科技界的年青人才創造一流學術環境，同時為他們事業發展建立穩定基礎。電腦學課程成功通過英國工程技術學會（IET）的高等教育學術評審，畢業生成績達標後，將具備國際認可工程專業的學歷資格，以利全球就業發展。

The development of information technology brings about rapid changes in the economic landscape. With more business activities now conducted electronically, the demand for IT professionals has increased. MPU offers the first computer education specialisation and the only gaming technology specialisation programme of a bachelor's degree in Macao. The Computing Programme has successfully achieved higher education academic accreditation granted by the Institution of Engineering and Technology (IET). Qualified graduates of the Programme partially fulfil the Chartered Engineer (CEng) educational requirement internationally, which will help them seek employment all over the world. We have set up several research centres at our University through collaborations with numerous universities and major players in the industry. Students who are interested to pursue careers in the related fields could conduct research overseas and can finish their studies at prestigious universities by credit transfer. Our IT programmes provide the best learning environment for our students who can gain very solid knowledge necessary to begin their careers.

電腦學 COMPUTING

課程概況

學制 4 年

授課語言 英語

授課時間 日間

專業範疇 企業資訊系統、博彩科技*、
電腦教育

* 僅適用於本、外地學生

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium English

Mode Daytime

Specialisations Enterprise Information System,
Gaming Technology*,
Computer Education

*Applicable to Local and Overseas students

課程垂詢 ENQUIRIES

應用科學學院

FACULTY OF APPLIED
SCIENCES

(853) 8599 3281

fca@mpu.edu.mo

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(英文、數學正卷)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams (English, Maths) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133



現今社會經濟發展迅速，資訊科技的應用不可缺少。電腦已是現代社會的必要工具，各公私營機構均需要大量掌握資訊科技的專才以配合發展所需。本課程正是為培養理論與實踐並重的專才而設。課程提供企業資訊系統、博彩科技及電腦教育範疇的選修科目，以提高學生於該等專業範疇內的知識。本課程的畢業生掌握軟件系統的設計及開發、網絡及資料庫管理等技術，於資訊科技行業將會有很好的出路。

Nowadays, in such a continuously evolving society, the need of information processing is indispensable. Computer usages are so fundamental to our modern society that most office workforce is posing an ever-increasing requirement on computer know-how on their staff. This programme is designed to provide training to people working professionally in the fast-growing computer industry. Students will be able to choose electives that provide more in-depth knowledge in either Enterprise Information Systems, Gaming Technology or Computer Education. Graduates of this programme will be well-equipped for jobs which involve designing and building software systems, and managing database systems.



通過英國工程技術學會學術評鑑，獲英國工程委員會認可
Accredited by the Institution of Engineering and Technology (IET), UK and the Engineering Council, UK

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程已通過英國工程技術學會學術評鑑，獲英國工程委員會認可
- 澳門首創電腦教育專業，培養中學電腦教師
- 畢業生可具備國際認可工程專業的學歷資格
- 與相關業界及海外高等學府聯繫緊密，實習交流及參與科研機會豐富
- 優秀學生可前往美國及歐洲名校參與科研項目

- The programme has been accredited by the Institution of Engineering and Technology (IET), UK and the Engineering Council, UK
- Macao's first computing programme with a specialisation in Computer Education to nurture computer teachers for secondary schools
- Qualified graduates partially fulfil the Chartered Engineer (CEng) educational requirement internationally
- Close collaborations with the industries and overseas universities with many internship and research opportunities
- Opportunities for outstanding students to conduct research at a renowned university in the US and Europe during their studies



方心怡 FANG XINYI (畢業生 GRADUATE)

「靈活多元的課程設置，引領我於資訊科技領域繼續深造。大四時的畢業項目報告，導師們及時跟進每位學生的項目進度，並提出具建設性的建議，助我們在學習上、團隊合作上達至事半功倍。」

"The flexible and heterogeneous curriculum has enlightened me to advance my studies in the field of IT. During the preparation of my final project report, the teachers have kept a close eye on the progress of each student providing constructive suggestions. They have multiplied our efforts in both learning and teamwork."

課程特色

學術內容

- 電腦學基礎科目
- 編程及軟件工程的認識及掌握
- 數據管理、網絡的認識及應用
- 數碼媒體、電腦保安及人工智能等範疇科目
- 電腦教育基礎與實務

學科技能

- 具備軟硬件與編程的專業能力
- 具備高階分析及信息解讀技能
- 具備規劃、開發及管理資訊系統的能力
- 具備電腦教學知識與應用技能

學生特質

- 具有出色的口頭與書面表達能力
- 具有團隊合作以完成編程任務資訊系統項目的能力
- 具有成為電腦工程師或中學電腦教師的能力

職業發展

近年畢業生已投身政府部門、銀行、博彩企業及資訊科技公司擔任網站開發員、程式分析員、資料庫設計員、技術支援等職位，或成為中學電腦教員。

升學去向

畢業生可選擇於本校大數據與物聯網相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國倫敦國王學院
- 美國加州大學洛杉磯分校
- 美國佐治亞理工學院
- 美國約翰霍普金斯大學
- 加拿大滑鐵盧大學
- 加拿大渥太華大學
- 澳洲墨爾本大學
- 香港大學
- 香港中文大學
- 香港科技大學

FEATURES

Academic content

- Computer science principles and terms
- Software engineering and computer programming
- Knowledge in data management and network
- Specific fields in computing, including multimedia, security and artificial intelligence
- Computer education principles and practices

Disciplinary skills

- Ability to apply software, hardware and programming skills to engineering projects
- Ability to conduct advanced analytical and interpretative tasks
- Ability to plan, develop and manage information management systems
- Ability to apply teaching practice and educational techniques to computer education

Student attributes

- Effective oral and written communication skills
- Excellent teamwork to complete programming tasks
- Proficiency in becoming an IT professional or computer teacher in secondary schools

CAREER PROSPECTS

Recent graduates have begun their careers as web developers, analyst programmers, database administrators or technical specialists at government organisations, banks, gaming enterprises or IT companies, or as computer teachers in secondary schools.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- King's College London (UK)
- University of California, Los Angeles (US)
- Georgia Institute of Technology (US)
- Johns Hopkins University (US)
- University of Waterloo (Canada)
- University of Ottawa (Canada)
- University of Melbourne (Australia)
- University of Hong Kong
- Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong University of Science and Technology

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



專業範疇科目
SPECIALISATION
MODULES



選修科目
ELECTIVES



畢業報告
FINAL YEAR
PROJECT

基礎與通識科目

憲法與基本法，電腦學概論，程式設計，網技術，電腦體系結構，數據結構與算法，數據通訊，基礎電腦數學，離散數學，企業導論，統計學，英語

專業科目

資料庫設計，操作系統，電腦網絡，面向對象系統開發技術，互聯網程式設計，軟件工程，資料庫管理系統，網絡系統管理，多媒體應用開發，項目管理，人機接口技術，資訊系統實施，電子商貿導論，數碼影像及錄像處理，電腦安全與保密，人工智能，電腦專業道德概論

專業範疇科目

- A) 企業資訊系統
效能評價，數據倉庫及數據採集，企業系統應用開發，資訊系統策略性規劃，統計學 II
- B) 博彩科技
博彩科技概論，博彩科技 I-II，博彩科技數學，電腦遊戲設計及開發
- C) 電腦教育
教育學，教育心理與輔導，課程與教學法（資訊科技中學教育），教學實習 I-II（資訊科技中學教育）

選修科目

電腦輔助設計，電腦取證技術，數據庫管理及程式設計，IP 路由，移動計算與無線網絡，通訊學，心理學導論，社會學導論，經濟學，公共行政導論，市場學，人力資源管理，人際關係，平面設計，會計學原理，特別論題，特選論題，實習

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Computing; Programming; Web Technologies; Computer Architecture; Data Structures and Algorithms; Data Communications; Essential Computer Mathematics; Discrete Mathematics; Introduction to Business; Statistics; English

ADVANCED MODULES

Database Design; Operating Systems; Computer Networks; Object Oriented Technologies; Internet Programming; Software Engineering; Database Management Systems; Network and System Administration; Multimedia Application Development; Project Management; Human Factors and User Interfaces; Information System Implementation; Introduction to E-Business; Digital Image and Video Processing; Computer Security; Artificial Intelligence; Ethics and Professional Issues in Computing

SPECIALISATION MODULES

- A) Enterprise Information System
Performance Evaluation; Data Warehousing and Data Mining; Enterprise System and Application Development; Strategic Planning for Information Systems; Statistics II
- B) Gaming Technology
Introduction to Gaming Technology; Gaming Technology I-II; Mathematics for Gaming Technology; Computer Game Design and Development
- C) Computer Education
Introduction to Education; Educational Psychology and Counselling; Curriculum and Teaching Methods (IT in secondary education); Teaching Practice I-II (IT in secondary education)

ELECTIVES

Computer Aided Design; Computer Forensics; Database Administration and Programming; IP Routing; Mobile Computing and Wireless Networks; Communication; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Introduction to Economics; Introduction to Public Administration; Introduction to Marketing; Human Resources Management; Interpersonal Relations; Graphics Design; Accounting; Special Topics; Selected Topics; Internship

FINAL YEAR PROJECT

健康科學 HEALTH SCIENCES

24

澳門理工大學自上世紀 60 年代初肩負起培養衛生及護理範疇高級專業人才的重任，現時開辦的健康科學範疇課程包括護理學、檢驗技術及藥劑技術。教研團隊臨床經驗豐富，科研碩果累累。學術交流活動多樣化，學生可到澳門、內地、台灣及海外多間醫護及社區機構、醫院檢驗科、公共衛生檢驗部門及藥劑部門等進行實習，學習國際前沿技術，學生更有機會直升海外名校深造。畢業生將能在相關範疇大展所長，推動本地及鄰近地區健康科學及公共衛生的發展。

We began to offer tertiary programmes in health sciences in the 1960s, and have since then played an important role in nurturing nursing and healthcare professionals. We offer health sciences programmes including Nursing, Medical Laboratory Technology and Pharmacy Technology. Our faculty members have years of clinical experience and considerable research output. Students can learn about the latest developments of clinical practice through internships at government organisations, hospitals, clinics, pharmaceutical manufacturers and laboratories in Macao, the Chinese Mainland, Taiwan and overseas. Outstanding students may gain admission to prestigious graduate programmes overseas. Our graduates have promising career prospects as nurses, medical laboratory technologists, pharmacy technicians and speech therapists.

護理學 NURSING

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文及英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試

(中文、英文、數學正卷、面試)*

2. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese & English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams

(Chinese, English, Maths & interviews)*

2. Direct admission

(for Macao residents only)

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

課程垂詢 ENQUIRIES

北京大學醫學部 —
澳門理工大學護理書院
PEKING UNIVERSITY
HEALTH SCIENCE
CENTER - MACAO
POLYTECHNIC
UNIVERSITY NURSING
ACADEMY
(853) 8893 6900
ae@mpu.edu.mo



護理學學士學位課程設於北京大學醫學部—澳門理工大學護理書院，由澳門理工大學與北京大學醫學部攜手組成的強大教學團隊教授，以培養具國際視野、全方位、高水準的護理領軍人才，助力澳門以至大灣區護理事業的發展。課程提供一整年赴京學習及實習體驗，強化學生臨床技能訓練與知識，開拓眼界；在學期間學生尚獲安排到澳門政府醫院、私家醫院、衛生中心、社會衛生服務機構等進行實習，通過四年本科課程，學生將充份了解澳門及內地的醫療衛生體系，畢業後可具備申請在澳門從事護理工作的職業資格及牌照的資歷。課程中、英雙語教學更奠定學生語言能力基礎，為日後升學、就業創造更有利條件。

The Bachelor of Science in Nursing (BSN) programme is offered by the Peking University Health Science Center - Macao Polytechnic University Nursing Academy, an education entity jointly established by MPU and the Peking University Health Science Centre. Our Nursing Academy aims to cultivate nursing talents with an international perspective, all-round ability and excellent quality, and to boost the development of nursing in Macao as well as Guangdong-Hong-Kong-Macao Greater Bay Area. The programme offers:

- A whole year study experience in Beijing to strengthen students' clinical nursing skills and knowledge, and to broaden their horizons;
- Clinical internship in Macao government hospitals, private hospitals, community health centers and other health service facilities.

After four years of study, graduates will be familiar with the healthcare system of Macao and the Chinese Mainland, and will be eligible to apply for vocational qualifications and licences to work as qualified nursing professionals in Macao. The bilingual teaching in Chinese and English lays a firm foundation of students' language ability and creates favorable conditions for their further education and future career development.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 與北京大學醫學部共同組成教學團隊合作授課
- 一整年赴京學習體驗*，強化臨床護理技能，加深對內地不同醫療體系的認識
- 提供於澳門公私營醫療機構及海外臨床實習機會
- 配備先進的智能化高仿真模擬教學設備，實踐學習理論
- 中英雙語教學及國際化概念設置，為日後職業發展、海外進修奠定語言能力基礎
- 文、理科學生兼收
- Joint teaching with the Peking University Health Science Center
- A whole year study* at the Peking University Health Science Center to strengthen clinical nursing skills and deepen understanding of the medical systems in the Chinese Mainland
- Opportunities for clinical placements at healthcare organizations locally and overseas
- Equipped with high intelligence and fidelity simulations
- Bilingual teaching (Chinese and English) aligned with international standards that benefits for future study and career development
- Open to students from both the art and science streams

* 赴北京交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。

* Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student.



夸逸滔 SAM IAT TOU (畢業生 GRADUATE)

「在學期期，大學安排前往海內外醫療機構及高等學府進行專業的交流及實習，學習之餘更可結識志同道合的好友，拓寬視野。在畢業前，亦有幸以學生身份參與國際學術研討會，並公開發表演說，積累人生舞台經驗！」

"During my studies, MPU has given us the opportunity to travel overseas for internships in medical organizations and higher education institutions, where I have made friends of the like-minded and broaden my perspectives of the world. Before I graduated, I was lucky enough to have made my debut public speaking at international conferences. Truly valuable and memorable experiences!"

課程特色

學術內容

- 醫學基礎知識及護理專業相關科目
- 理論與實踐緊密結合的臨床實習科目
- 循證護理實踐的應用科目

學科技能

- 具有現代護理理論與技術的應用技能
- 具有綜合護理技術的應用技能
- 具有評判性思維能力
- 具有醫學與護理專業文獻的查證及應用技能

學生特質

- 全人關懷、尊重、同理心的專業倫理與服務態度
- 紮實的護理專業知識、技能與批判性思維
- 於學術及專業領域終身學習能力

職業發展

畢業生於公立醫院、衛生中心及衛生站就業，也可到私立醫院、私人診所、康復與老人中心、教育或社會事務機構等從事護理工作。

升學去向

畢業生可直接報讀本校開設的護理學碩士課程，或選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國愛丁堡大學
- 澳洲悉尼大學
- 澳洲莫納士大學
- 香港大學
- 香港中文大學
- 香港理工大學

FEATURES

Academic content

- Basic medical knowledge and nursing related subjects
- Clinical practice subjects closely integrated with theory and practice
- Applied subjects of evidence-based nursing practice

Disciplinary skills

- Ability to apply theories and skills in nursing
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesize relevant medical and nursing knowledge and empirical data
- Ability to think critically
- Ability to apply nursing expertise to solve a broad range of problems

Student attributes

- Learn continuously within academia and beyond and employ relevant information and knowledge in understanding different contexts
- Acquire solid research skills and values in nursing through critical thinking
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable to nursing in practice

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are now working as nursing professionals at hospitals and health centres, while some are employed at private hospitals, clinics and elderly homes.

FURTHER EDUCATION

Graduates can directly enrol on the Master of Science in Nursing offered by MPU or pursue advanced study in overseas universities such as:

- University of Edinburgh (UK)
- University of Sydney (Australia)
- Monash University (Australia)
- The University of Hong Kong
- Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



選修科目
ELECTIVES



臨床實習
CLINICAL
PLACEMENT



專題習作
THESIS

基礎與通識科目

憲法與基本法，基礎護理學，基礎健康評估，護理倫理及法律，解剖生理學，微生物學，病理生理學，藥理學，臨床營養學，應用心理學，衛生統計，醫學英語，英語

專業科目

內外科護理學，婦產科護理學，兒科護理學，急危重症護理學，老年護理學，精神科護理學，中醫護理學，公共衛生與預防醫學，健康教育與促進，護理研究，綜合健康評估，社區護理學，護理管理學，護理專業發展

選修科目

護理概念與實踐，衛生政策理論，臨床實務發展，生死教育，心理學概論，社會學導論，醫學葡語，資訊概論，大學體育，葡萄牙語

臨床實習

基礎護理，內外科護理，婦產科護理，兒科護理，老年護理，精神科護理，社區護理，綜合護理

專題習作

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Fundamental Nursing; Basic Health Assessment; Nursing Ethics and Legal Issues; Anatomy and Physiology; Microbiology; Pathophysiology; Pharmacology; Clinical Nutrition; Applied Psychology; Health Statistics; Medical English; General English

ADVANCED MODULES

Medical-Surgical Nursing; Obstetric and Gynecological Nursing; Pediatric Nursing; Critical Care and Emergency Nursing; Geriatric Nursing; Mental Health Nursing; Traditional Chinese Medicine in Nursing; Public Health and Preventive Medicine; Health Education and Promotion; Nursing Research; Comprehensive Health Assessment; Community Health Nursing; Leadership and Management in Nursing; Professional Development of Nursing

ELECTIVES

Theories and Practice of Nursing; Health Policy; Issues in Health Care; Life-and-Death Education; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Medical Portuguese; Information Technology Fundamentals; Physical Education; Portuguese

CLINICAL PLACEMENT

Fundamental Nursing; Medical-Surgical Nursing; Obstetric and Gynecological Nursing; Pediatric Nursing; Geriatric Nursing; Mental Health Nursing; Community Health Nursing; Comprehensive Nursing Care

THESIS

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



檢驗技術

MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文及英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese & English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & interviews) *
2. Direct admission (for Macao residents only)

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination
(GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

健康科學及體育學院

FACULTY OF HEALTH
SCIENCES AND
SPORTS

(853) 8599 3454 /
8599 6885

fcsd@mpu.edu.mo



本課程是澳門唯一醫學檢驗技術範疇的專業課程，旨在培養醫學檢驗、衛生檢驗及科研技術的專業技術人才。學生除了在課堂上學習相關專業理論、實驗技能訓練外，還包括一年的臨床實習機會，讓學生有系統地掌握醫學檢驗及公共衛生檢驗基礎理論和基本技能，同時熟悉現代臨床醫學的基本診斷、治療知識與技術，而且培養良好的職業道德。

As the only programme of its kind of Macao, this programme aims to prepare graduates to be qualified medical laboratory technicians, and technicians capable of conducting scientific and clinical research. Students will take up a year of internship to develop their knowledge and ethical awareness in the laboratory science profession. Graduates are recognised by the Macao SAR government and are well qualified to practise as medical laboratory technicians.



通過葡萄牙高等教育評估和認可局學術評審
Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過葡萄牙高等教育評估和認可局 (A3ES) 的課程評審
- 文、理科學生兼收
- 安排學生到大型綜合醫院進行臨床實習及見習
- 符合條件的畢業生可直升澳洲墨爾本皇家理工大學 (RMIT) 相關碩士位

- Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
- Open to students from both the art and science streams
- Opportunities for students to work on placements at large hospitals
- Eligible graduates will gain direct entry to the RMIT University (Australia) for graduate studies

31



鄭婉瑩 CHEANG UN IENG (畢業生 GRADUATE)

「系統化的實習安排，實現理論與實踐相結合，深化我對課業知識的理解，同時真實地體驗工作的環境，了解整個檢驗行業的運作模式及機構間彼此的差異性，使我更清晰地規劃未來的職涯發展！」

"Our internship is systematically arranged, combining theory and practice, which further deepens my understanding of the subject whilst experiencing the realistic working environment. I have gained insight into the operation of the entire medical laboratory industry as well as the variations amongst organisations. The professional knowledge has shed light on my future career development!"

課程特色

學術內容

- 檢驗技術基礎認識及相關專業科目
- 檢驗技術分析方法的理論知識、實際應用等相關科目
- 檢驗技術文獻的認識及應用等科目

學科技能

- 具有現代檢驗技術理論與應用的技能
- 具有利用專門文獻及數據進行評估、推判及組織的應用技能
- 具有綜合檢驗技術的應用技能

學生特質

- 能夠於學術及專業領域持續學習
- 具有檢驗技術方面的研究能力
- 具有充份專業知識及分析能力，並用之於臨床實踐

職業發展

畢業生獲澳門特區政府承認，可銜接衛生局新修訂診療技術員（檢驗技術）職程之入職條件。於醫院實驗室、公立及私人實驗室等擔任檢驗技術人員。

升學去向

合資格畢業生可選擇直接升讀澳洲墨爾本皇家理工大學（RMIT）相關碩士學位，也可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 澳洲墨爾本皇家理工大學（RMIT）
- 英國愛丁堡大學
- 北京清華大學
- 香港大學
- 香港中文大學
- 台灣大學
- 台灣成功大學
- 台灣中山醫學大學

FEATURES

Academic content

- Knowledge of basic and advanced modules in medical laboratory technology
- Knowledge and understanding of analytical tools and their applications in medical laboratory technology
- Understanding of literature which affects modern medical laboratory technology in practice

Disciplinary skills

- Ability to apply theories to medical laboratory management
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesise relevant literature and empirical data
- Ability to apply medical laboratory technology expertise to solve a broad range of problems

Student attributes

- Learn continuously within academia and beyond and employ relevant information and knowledge in understanding different contexts
- Acquire research skills and values in medical laboratory technology
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable to medical laboratory technology in practice

CAREER PROSPECTS

Graduates are recognized by the Macao SAR Government to articulate to the revised entry requirements of the Health Bureau for the post of Clinical Technician (Medical Laboratory Technology). Our recent graduates have been employed by laboratories at hospitals, government departments and private entities as medical laboratory technicians.

FURTHER EDUCATION

Graduates are eligible to choose direct admission to the RMIT University (Australia) for graduate studies or other prestigious universities around the world such as

- Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT, Australia)
- University of Edinburgh (UK)
- Tsinghua University, Beijing
- The University of Hong Kong
- The Chinese University of Hong Kong
- Taiwan University
- Cheng Kung University (Taiwan)
- Chun Shan Medical University (Taiwan)

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，調劑學，藥劑專業導論，解剖生理學，病理生理學，基礎生物，細胞生物學，基礎化學，有機化學，分析化學，生物化學，微生物學，免疫學，資訊概論，進階電腦應用，大學體育，大學語文，英語

專業科目

臨床血液學與血液檢驗，寄生蟲學與寄生蟲檢驗，臨床微生物學與微生物檢驗，病毒學與病毒檢驗，公共衛生檢驗學（化學分析、微生物分析），臨床鏡檢學，臨床化學，臨床免疫學，免疫血液學（血庫學），分子生物學技術，分子診斷學，實驗室管理，衛生教育與健康促進，組織病理學，研究方法，生物統計學

選修科目

臨床營養學，食品安全，公共衛生與預防醫學，心理學，哲學導論，社會學導論，中國文化導讀，澳門歷史與文化，世界文化與自然遺產，音樂與電影賞析

實習

專題習作

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Basic Laboratory Techniques; Introduction to Laboratory Science Profession; Anatomy and Physiology; Pathophysiology; General Biology; Cell Biology; General Chemistry; Organic Chemistry; Analytical Chemistry; Biochemistry; Microbiology; Immunology; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Application; Physical Education; College Chinese; English

ADVANCED MODULES

Clinical Hematology; Parasitology; Clinical Microbiology; Virology; Public Health Analysis (Chemistry & Microbiology); Clinical Microscopy; Clinical Chemistry; Clinical Immunology; Immunohematology (Blood Bank); Molecular Biology; Molecular Diagnostics; Laboratory Management; Health Education and Promotion; Histopathology; Research Methods; Biostatistics

ELECTIVES

Clinical Nutrition; Food Safety; Public Health and Preventive Medicine; Introduction to Psychology; Philosophy; Introduction to Sociology; Introduction to Chinese Culture; History and Culture of Macao; Cultural Heritage; Music / Film Appreciation

INTERNSHIP

THESIS

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



藥劑技術 PHARMACY TECHNOLOGY

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文及英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有相關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese & English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & interviews)*
2. Direct admission (for Macao residents only)

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination
(GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

健康科學及體育學院

FACULTY OF HEALTH
SCIENCES AND
SPORTS

(853) 8599 3454 /
8599 6885

fcsd@mpu.edu.mo



課程旨在培養藥劑診療技術員、藥房技術助理及科研技術人員等專才。學生將掌握藥學方面的知識、理論及技能，以及臨床醫學方面的診斷及治療知識等。課程不僅著重教授藥學知識與實踐，更為學生提供於葡萄牙、內地、澳門、台灣等地的藥學部門實習機會。畢業生具備專業資格，更有機會到美國名校直升藥學博士（PharmD）課程。

This programme aims to prepare graduates to be qualified pharmacy technicians, and technicians capable of conducting scientific and clinical research. It develops students' understanding of the knowledge, theories, skills and clinical practice related to the pharmacy profession. Students will be equipped with a sound understanding of pharmacy technology and will be given opportunities to take up placements locally and abroad. Graduates will be qualified as practising professionals and may be admitted directly to the Doctor of Pharmacy (PharmD) programme of a major US university upon graduation.

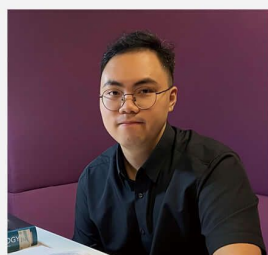


通過葡萄牙高等教育評估和認可局學術評審
Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過葡萄牙高等教育評估和認可局（A3ES）的課程評審
 - 文、理科學生兼收
 - 提供於澳門政府部門及海外實習機會，實踐所學之理論
 - 畢業生具備澳門特區政府認可藥房技術助理、診療技術員的學歷資格
 - 銜接美國伊利諾伊大學藥學博士（PharmD）課程
- Positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
 - Open to students from both the art and science streams
 - Opportunities for students to work on placements at Macao SAR government organisations and overseas
 - Graduates qualified as technicians in the pharmacy profession by Macao SAR government
 - Direct admission to the Doctor of Pharmacy programme at the University of Illinois (US)

35



廖榮志 LIO WENG CHI (在學學生 CURRENT STUDENT)

「我曾參與實驗室的天然藥物研究團隊，教授與前輩們展現深厚的理論研究功底，結合興趣，令我更掌握學術，有更專業的提升。課程培養我們掌握醫藥學領域專業知識以外，更培養我們作為專業醫護人員應有的態度操守及責任感。」

"Having taken part in the natural medication research team, I witnessed the profound theoretical research capacity of my professors and seniors, from which I have found my interest to further progress professionally in the academia. The Pharmacy Programme has developed not only our professional knowledge, but also our attitude and sense of responsibility as health care professionals."

課程特色

學術內容

- 藥劑技術基礎認識及相關專業科目
- 藥劑技術分析方法的理論知識、實際應用等相關科目
- 藥劑技術文獻的認識及應用等科目

學科技能

- 具有現代藥劑技術理論與應用的技能
- 具有利用專門文獻及數據進行評估、推判及組織的應用技能
- 具有綜合藥劑技術的應用技能

學生特質

- 能夠於學術及專業領域持續學習
- 具有藥劑技術方面的研究能力
- 具有充份專業知識及分析能力，並用之於臨床實踐

職業發展

本課程畢業生現於醫院藥房、診所藥房、社區藥房、藥物代理、藥廠及政府部門等擔任藥劑技術員工作。

升學去向

合資格畢業生可直接升讀美國伊利諾伊大學藥學博士 (PharmD)課程，或選擇於海內外著名大學繼續深造。

FEATURES

Academic content

- Knowledge of basic and advanced modules in pharmacy technology
- Knowledge and understanding of analytical tools and their applications in pharmacy technology
- Understanding of literature which affects modern pharmacy technology in practice

Disciplinary skills

- Ability to apply theories to pharmacy technology
- Ability to evaluate, extrapolate and synthesise relevant literature and empirical data
- Ability to apply pharmacy technology expertise to solve a broad range of problems

Student attributes

- Learn continuously within academia and beyond and employ relevant information and knowledge in understanding different contexts
- Acquire research skills and values in pharmacy technology
- Develop knowledge and analytical skills that are transferable to pharmacy technology in practice

CAREER PROSPECTS

Recent graduates now work as pharmacy technicians at hospitals, clinics, community pharmacies and other organisations in the pharmaceutical industry.

FURTHER EDUCATION

Graduates are eligible to gain direct admission to the Doctor of Pharmacy (PharmD) programme offered by the University of Illinois (US) for graduate studies. Recent graduates have begun their postgraduate studies at this and other prestigious universities around the world.

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，調劑學，藥劑專業導論，解剖生理學，病理生理學，基礎生物，細胞生物學，基礎化學，有機化學，分析化學，生物化學，微生物學，免疫學，資訊概論，進階電腦應用，大學體育，大學語文，英語

專業科目

藥物化學，藥物分析，生藥學，藥學執業，藥劑學，藥理學，臨床藥學，藥物動力學，藥事法規，生物藥劑學，中藥學，衛生教育與健康促進，研究方法，生物統計學

選修科目

臨床營養學，食品安全，公共衛生與預防醫學，心理學，哲學導論，社會學導論，中國文化導讀，澳門歷史與文化，世界文化與自然遺產，音樂與電影賞析

實習

專題習作

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Basic Dispensing Techniques; Introduction to Pharmacy Profession; Anatomy and Physiology; Pathophysiology; General Biology; Cell Biology; General Chemistry; Organic Chemistry; Analytical Chemistry; Biochemistry; Microbiology; Immunology; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Application; Physical Education; College Chinese; English

ADVANCED MODULES

Medicinal Chemistry; Pharmaceutical Analysis; Pharmacognosy; Pharmacy Practice; Pharmaceutics; Pharmacology; Clinical Pharmacy; Pharmacokinetics; Pharmacy Law; Biopharmaceutics; Traditional Chinese Medicine; Health Education and Promotion; Research Methods; Biostatistics

ELECTIVES

Clinical Nutrition; Food Safety; Public Health and Preventive Medicine; Introduction to Psychology; Philosophy; Introduction to Sociology; Introduction to Chinese Culture; History and Culture of Macao; Cultural Heritage; Music / Film Appreciation

INTERNSHIP

THESIS

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



體育 SPORTS

體育課程擁有 20 多年的辦學經驗，培育眾多體育專業人才，學生校友在國際武術大賽中勇奪世界冠軍，並在亞運會、東亞運等國際比賽中贏取金牌，為澳門特區及澳門理工大學增光。其教學設置符合培養體育教育專業人才的要求，結合多媒體及專門實驗室等設施教學，常邀請內地以及國外的著名體育大學的教授來澳授課，致力為學生提供優質的學習環境，也獲知名學術評審機構認可。學生畢業後除可向職業運動員方向發展，更可晉身學術科研與人才培養的專業行列。

Come join our Bachelor's programme in physical education, which has a rich experience of more than two decades in nurturing sports professionals. Students and alumni are world champions of martial arts and have won gold medals in the Asian Games, East Asian Games and other international competitions. The programme adequately prepares students to become professional sport educators. Learning takes place in multimedia classrooms and dedicated laboratories, along with invited lectures conducted by renowned academics from the Chinese Mainland and overseas. This outstanding education provision leads to the programme's recognition by a renowned accreditation body. Upon graduation, students are well on track to become professional athletes, or to work as researchers and educators.

體育教育 PHYSICAL EDUCATION

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文

授課時間 日間 / 夜間 *

* 僅適用於本、外地學生

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試

(中文、英文、數學正卷、專設試)*

2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)

3. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)

* 設豁免考試項目及加分安排, 詳見 P.125-126

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese

Mode Daytime / Evening*

*Applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams

(Chinese, English, Maths & fitness test)*

2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)

3. Direct admission

(for Macao residents only)

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao) & specialised exams*

2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students

(For interviews and other assessments, please refer to P.132)

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

健康科學及體育學院

FACULTY OF HEALTH

SCIENCES AND

SPORTS

(853) 8599 3454 /

8599 6885

fcsd@mpu.edu.mo

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)及本校自設的專設試 *

2. 直接入學 **

* 高考生適用 (面試或其他考核安排, 詳見 P.132)

** 持有相關國際課程成績之內地考生適用, 詳見 P.133



本課程旨在培養學生全面了解體育運動的基礎理論，掌握和提高體育運動技術技能，讓學生具有運用專業知識、技術、技能於體育實踐的能力，有一定的科研能力和創新意識，立足澳門、服務社會。畢業後能從事體育教師、教練員、職業運動員、體育行政、技術人員及相關專業的應用人才，更可晉身學術科研與人才培養的專業行列。

This programme equips students with knowledge of the fundamental theories of sports, helping them to master the skills and techniques in sports practice and developing their research and innovative capabilities. Graduates will enjoy successful careers as sports teachers, coaches, professional athletes, administrative executives, technicians, police officers or professionals in other similar roles.



通過台灣高等教育評鑑中心學術評審

Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑中心學術評審
- 學生在國際比賽中屢奪金牌，被譽為培養世界冠軍運動員的搖籃
- 澳門唯一體育教育學士學位課程
- 學生將獲安排到中小學、公共或私營體育組織實習

- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- Students are often medalists in international competitions; the programme is regarded as a cradle of world championship
- Macao's only Bachelor's programme in sports education
- A recognised teaching qualification from the Macao government to teach P.E. at primary/secondary schools
- Internship opportunities at primary/secondary schools, as well as public and private sports organisations

41



鄧楚軒 TANG CHO HIN (畢業生 GRADUATE)

「《解剖學》、《營養學》這兩門科目，因其獨特性與專業性，於深入了解後對競技運動有很大的提升。澳理大匯聚各運動領域的優秀運動員，我們彼此交流學習及體育心得，共同進步。」

"Anatomy and Nutrition are two subjects that are unique and specialised in their own right, and are very useful for athletics for performance enhancement when use them appropriately. The best athletes from different sports fields are gathered here at MPU where we learn, we share, and we progress together."

課程特色

學術內容

- 體育理論知識
- 解決體育範疇問題的專業知識
- 投身體育產業的專業知識

學科技能

- 具有多元化的體育運動技能
- 具備於體育相關組織服務的技能
- 具備應用體育理論的工作實踐能力

學生特質

- 具有策劃、組織、帶領及評估體育活動的能力
- 廣泛涉獵各體育專業領域
- 具備體育範疇的科研能力

職業發展

課程受澳門政府師資資格認可，畢業生可成為體育教師，或擔任教練員、行政管理人員及其他相關專業人士，也有不少學生畢業後繼續深造。（註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。）

升學去向

畢業生可選擇於本校之運動及體育相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 北京體育大學
- 上海體育學院

FEATURES

Academic content

- Knowledge and understanding of physical education
- Problem-solving and management skills in sports
- Critical understanding of sports as an industry

Disciplinary skills

- Develop the skills in different sport events
- Develop skills and qualities to serve in sports-related organisations
- Apply theories to practice in the sports environment

Student attributes

- Ability to plan, organise, lead and evaluate sport programmes
- Professional knowledge in sports-related modules
- Scientific research abilities in physical education

CAREER PROSPECTS

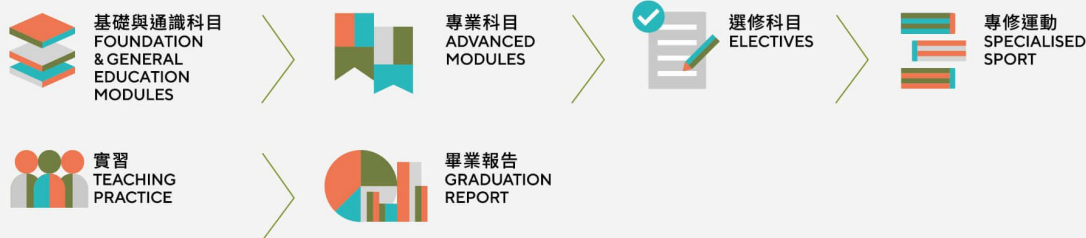
Graduates may work as teachers of physical education, police officers, coaches or administrative staff of sports or other related professions in the field of physical education. Graduates may also choose to further their studies. Our recent graduates have started their careers as secondary school teachers and disciplined services officers. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- Beijing Sport University
- Shanghai University of Sport

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，運動解剖學，體育及運動史，教育學，運動生理學，體育遊戲設計與實施，運動生物力學，教育心理學，學校體操，運動醫學，體育心理學，休閒體育理論與實踐，創傷及急救學，運動訓練學，籃球，手球，游泳，田徑，足球，排球，健美操，普通話，英語，葡萄牙語

專業科目

運動生物化學，殘疾人士之體育運動，體育測量與評價，運動技能學，學校體育學，球拍類項目，體育社會學，體育統計學，體育管理學，體育科學研究方法，體育英語，統計軟件應用

選修科目

舞蹈，傳統體育，體育博彩，體育營銷，格鬥運動，運動訓練實踐

專修運動

籃球，足球，體操，手球，游泳，田徑

實習

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Anatomy; History of Sport and PE; Pedagogy; Exercise Physiology; Design and Practice on Sports Games; Sport Biomechanics; Educational Psychology; School Gymnastics; Sport Medicine; Psychology of PE; Theory and Practice in Sport Recreation; Traumatology and First-Aid; Theories of Training; Basketball; Handball; Swimming; Track and Field; Football; Volleyball; Aerobics; Mandarin; English; Portuguese

ADVANCED MODULES

Sport Biochemistry; Sport for the Disabled; Measurement and Evaluation in PE; Motor Learning and Control; Physical Education of School; Racket Sport; Sport Sociology; Statistics in Physical Education; Sport Management; Methodology of Research in PE; Sport English; Statistic Software Applications

ELECTIVES

Dance; Traditional Sports; Sport Gambling; Sport Marketing; Combat Sports; Practice of Training

SPECIALISED SPORT

Basketball; Football; Gymnastics; Handball; Swimming; Track and Field

TEACHING PRACTICE

GRADUATION REPORT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



語言與翻譯

LANGUAGES & TRANSLATION

澳門是中葡文化交融之地，具有深厚而獨特的東西方文化底蘊。澳門理工大學開辦的語言與翻譯課程包括中葡 / 葡中翻譯、中英翻譯、國際漢語教育及葡萄牙語，助力配合特區政府的人才培養計劃，豐富雙語人才儲備。澳門理工大學具有過百年中葡翻譯教學及研究經驗，擁有中國乃至亞洲最強大的中葡雙語師資隊伍和翻譯團隊，同時是澳門第一所提供中英翻譯學士課程的大學，是學習語言及翻譯、乃至中葡英“三文四語”的最佳選擇。學生四年本科學習中，皆有機會在外交流學習一年。學生除將擁有全方位的專業語言理論與實踐知識外，也將掌握一定的多語言基礎，有助他們開闊國際觀，接觸多元文化，與世界對話。

Macao is a unique city with a unique heritage and a city where the Chinese and Portuguese cultures co-exist in harmony. We offer Languages and Translation programmes including Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation, Chinese-English Translation and Interpretation, International Chinese Language Education and Portuguese Language, to cope with the talent training programme of the Government and enrich the talent pool. We have been engaged in Chinese-Portuguese translation teaching and research for more than a century, with the strongest team of experienced teachers and translators in China and indeed in Asia. We are also the first university in Macao to offer a Bachelor's programme in Chinese-English translation. We offer the best environment for students who wish to pursue their studies in languages (Chinese, Portuguese and English) as well as translation. Students may go on a one-year exchange abroad, thereby enhancing their theoretical knowledge and application skills. They will also have the chance to learn different languages whilst they are here, opening their eyes to the world around them.

中英翻譯

CHINESE-ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETATION

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文及英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有相關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese and English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

語言及翻譯學院

FACULTY OF
LANGUAGES AND
TRANSLATION

(853) 8599 6519

flt@mpu.edu.mo



本課程是澳門唯一的中英翻譯學士課程，旨在培養高素質的中英翻譯專業人才。學生將熟練掌握英語與中文之傳意技巧，能勝任各種中英口、筆譯工作，並且了解各國文化的不同特性及中西方跨文化之差異，成為具國際競爭力的翻譯專業人才。學生通過發揮自身的語言專長，在不同領域為澳門的多語言社區做貢獻，不少畢業生從事政府部門及各類企業翻譯員或行政人員之工作、或從事傳媒、文書、旅遊、教育等工作。

As the only Bachelor's programme of its kind in Macao, the BA in Chinese-English Translation and Interpretation offers intensive training in translation and interpretation skills. Students will develop their competence in English and Chinese as well as an understanding of cultures of different countries and the cultural divide between the East and the West, so as to become globally competitive translation and interpreting professionals of different fields or pursue their postgraduate studies. The programme enhances students' awareness of their prospective roles as language specialists in government, business and the professions in Macao's multilingual community. Many graduates are now serving as translators in government, business and the professions internationally, or as practitioners in the media, administration, tourism and education sectors.



通過新西蘭大學學術質量評鑑局學術評審
Positively reviewed by the Academic Quality Agency for New Zealand Universities (AQA)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過新西蘭大學學術質量評鑑局學術評審，是澳門首個通過國際評審之中英翻譯專業學位課程
 - 雅思考試 6.5 分之畢業生，可直升澳洲昆士蘭大學之中英翻譯碩士課程
 - 學生可選擇赴內 / 外地交流學習一年*，以深化語言學習成效，擴闊國際視野
 - 歷屆學生於全澳及全國英語演講賽、辯論賽及口譯大賽中屢獲殊榮
 - 學生有機會參與校內、政府部門、國際大型會展之聯絡口譯工作、同聲傳譯或接續傳譯之實踐
- Positively reviewed by the Academic Quality Agency for New Zealand Universities (AQA), becoming Macao's first Chinese-English translation programme to be internationally recognised
 - Direct admission to the MA in Chinese Translation and Interpreting of the University of Queensland for graduates with an IELTS score of 6.5
 - Students can study abroad* during the study period
 - Students have received numerous awards at Macao as well as nationwide speech, debating and interpreting contests
 - Opportunities available for students to carry out liaison consecutive interpreting or perform simultaneous Chinese-English interpreting within MPU, government sectors or international convention and exhibition events

* 赴內 / 外地交流、住宿及相關生活費用由學生自理。

* The costs of accommodation, transportation and related living expenses during the exchange programme are responsible by the student.



童卿峰 TONG QINGFENG (畢業生 GRADUATE)

「導師們在我們學習路途上提供了無限求索的可能，充滿人文關懷與教育使命感，四年後，我們收獲豐碩學習體驗，與師為友，以友為師，這種快樂確是不可多得！」

"The teachers have envisioned us with immense possibilities on our learning journey, with their heartfelt caring and dedication in education. We made friends with teachers and learned from our peer classmates; these four years of studies are definitely precious, fruitful and memorable."

課程特色

學術內容

- 漢語與英語科目並重
- 翻譯理論及實踐、英美文學及社會文化、傳譯學科
- 同聲傳譯、政府公文、法律、旅遊、商務及媒體翻譯學科

學科技能

- 基本學術科研能力
- 強化中文及英語寫作能力
- 翻譯實務、接續及同聲傳譯、英語演講能力
- 強化綜合英語能力

學生特質

- 英語口語表達自信、流暢
- 具備中英 / 英中翻譯的專業能力
- 具備中英 / 英中接續及同聲傳譯的專業能力
- 保有國際化視野下的本地文化特質

職業發展

本課程畢業生現於各政府部門、高等院校、大型博企、國際私營機構等擔任行政人員或翻譯員，也有不少畢業生投身教育界，擔任中學或高等院校教師或行政人員。

升學去向

畢業生可選擇於海內外世界著名院校繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國劍橋大學、倫敦大學、愛丁堡大學、約克大學、達勒姆大學、巴斯大學、華威大學、曼徹斯特大學
- 美國紐約大學、芝加哥大學、範德比爾特大學
- 澳洲墨爾本大學、昆士蘭大學
- 丹麥奧胡斯大學
- 比利時布魯塞爾自由大學
- 荷蘭阿姆斯特丹自由大學
- 香港中文大學、香港大學、香港科技大學、香港城市大學、香港浸會大學

FEATURES

Academic content

- Dual emphasis on Chinese and English modules
- Modules on translation theories and practice, British and American literature and sociocultural studies, and interpreting
- Modules on simultaneous interpretation and translation in the areas of government documentation, legal, tourism, commerce and mass media translation

Disciplinary skills

- Basic academic research abilities
- Enhanced Chinese and English writing competence
- Translation practice, consecutive and simultaneous interpretation; English public speaking
- Comprehensive English proficiency

Student attributes

- Confidence and fluency in spoken English
- Professional competence in Chinese-English and English-Chinese translation
- Professional competence in consecutive and simultaneous interpreting between Chinese and English
- Maintaining local cultural characteristics in the trends of globalisation

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are employed as professional translators in the public or private sectors. Some are currently in teaching or administrative positions at tertiary or secondary schools in Macao. Others begin their careers as administrators in the public or private sectors, with many joining gaming and hospitality enterprises both locally and internationally.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Our recent graduates entered postgraduate programmes at:

- University of Cambridge, University of London, University of Edinburgh, York University, Drum University, University of Bath, Warwick University, University of Manchester, etc., in the United Kingdom
- New York University, University of Chicago, Vanderbilt University, etc., in the United States
- University of Melbourne and University of Queensland, etc., in Australia
- University of Aarhus (Denmark)
- Vrije Universiteit Brussel (Belgium)
- Vrije Universiteit Amsterdam (Netherlands)
- Chinese University of Hong Kong, Hong Kong University, Hong Kong University of Science and Technology, City University of Hong Kong, Baptist University of Hong Kong, etc.

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



選修科目
ELECTIVES



畢業報告
GRADUATION
PROJECT

基礎與通識科目

憲法與基本法，翻譯學概論，口譯基礎，英語，英語聽說，英文應用寫作，現代漢語，中文寫作，中文應用文寫作，文學概論，資訊概論，進階電腦應用

專業科目

英漢翻譯，漢英翻譯，翻譯理論，應用語言學，高級英語，美國文學概要，英國文學概要，商務翻譯，英漢交替傳譯，漢英交替傳譯，中國現當代文學，中文傳意，文學翻譯，同聲傳譯，研究方法與論文寫作，傳媒翻譯，翻譯批評

選修科目

英語語法，英語語音，英語演講與辯論，美國社會與文化，英國社會與文化，跨文化交際，英語史，歐洲文化概要，旅遊與博彩翻譯，文體學與翻譯，政府公文翻譯，法律翻譯，翻譯與比較文化研究，翻譯專題研究，中國文化導讀，中國古代文學選讀，澳門歷史與文化，普通話，葡萄牙語，法語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Translation Studies; Introduction to Interpreting; English; English Listening and Speaking; English Practical Writing; Modern Chinese; Chinese Writing; Chinese Practical Writing; Introduction to Literary Studies; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Application

ADVANCED MODULES

General Translation (English-Chinese); General Translation (Chinese-English); Theories of Translation; Applied Linguistics; Advanced English; Survey of American Literature; Survey of British Literature; Commercial Translation; Consecutive Interpreting (English-Chinese); Consecutive Interpreting (Chinese-English); Modern and Contemporary Chinese Literature; Chinese Communication Skills; Literary Translation; Simultaneous Interpreting; Research Methods and Thesis Writing; Translation for the Media; Translation Criticism

ELECTIVES

English Grammar; Practical English Phonetics; Public Speaking and Debating in English; American Society and Culture; British Society and Culture; Intercultural Communication; History of the English Language; Introduction to European Culture; Tourism and Gaming Translation; Stylistics and Translation; Government Document Translation; Legal Translation; Comparative Culture and Translation; Selected Topics in Translation Studies; Introduction to Chinese Culture; Selected Readings in Classical Chinese Literature; History and Culture of Macao; Mandarin; Portuguese; French

GRADUATION PROJECT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



中葡 / 葡中翻譯

CHINESE-PORTUGUESE/ PORTUGUESE-CHINESE TRANSLATION AND INTERPRETATION

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文及葡語

授課時間 中英教育制度：日間 / 夜間 *

葡文教育制度：夜間 *

* 僅適用於本、外地學生

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試

中英教育制度*：中文、英文、面試

葡文教育制度*：葡文 A、英文、面試

2. 專才入學計劃 (招生對象僅為澳門居民)

3. 直接入學

(外地考生僅適用中英文教育制度)

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*

2. 直接入學 **

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese & Portuguese

Mode Chinese / English education system:

Daytime / Evening*

Portuguese education system:

Evening*

*Applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams

Chinese/English education system*:

Chinese, English & interviews

Portuguese education system*:

Portuguese A, English & interviews

2. Admission scheme for local talents

and professionals (for Macao residents only)

3. Direct admission

(Overseas students of Chi/Eng education system may apply)

* Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination

(GaoKao)*

2. Direct admission**

*Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

語言及翻譯學院

FACULTY OF
LANGUAGES AND
TRANSLATION

(853) 8599 6519

flt@mpu.edu.mo



本課程是澳門唯一的公立中葡翻譯學士課程，為來自中英及葡語兩種教育制度的學生提供不同的課程設置，重點培養學生葡語及中文的聽、說、讀、寫和翻譯技巧與理論。課程旨在培養具有良好職業道德和綜合素質的葡萄牙語專業翻譯精英，課程包含一年到葡萄牙交流，畢業生熟練掌握葡語及具有良好的中文基礎和基本英語水平，能夠從事中葡 / 葡中口筆譯工作、研究、教學及行政工作等。

This is the only Chinese-Portuguese translation and interpretation programme offered by a public tertiary institution in Macao with separate study plans for students from Chinese/English and Portuguese education systems. The programme aims to enhance students' Portuguese and Chinese communication skills in listening, speaking, reading and writing. It also aims to equip students with knowledge and techniques of translation, and provides the opportunity of a one-year study exchange to Portugal. Graduates will become language specialists with good moral character, be well-versed in the Portuguese language, have a good foundation in Chinese and a basic understanding of English. They should be able to engage in interpreting and translation work in the Portuguese and Chinese languages or to pursue careers in research, teaching, or secretarial work.

A3ES

Agência de Avaliação
e Acreditação
do Ensino Superior

通過葡萄牙高等教育評估和認可局學術評審

Recognised by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過葡萄牙高等教育評估和認可局學術評審
- 逾百年翻譯教學歷史，全澳唯一的公立中葡翻譯學士課程
- 安排學生赴葡深造一年*，與國際高等教育對接
- 實踐機會豐富多樣，包括於國際展覽會、政府部門、葡萄牙領事館等擔任筆譯或口譯員工作
- The programme is recognised by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal
- Macao's only publicly funded Bachelor's programme in Chinese-Portuguese translation; a hub of nurturing translators with a history of over a century
- One-year study exchange to Portugal available*
- Opportunities to act as translators or interpreters at international exhibitions, government bureaus, the Portuguese Consulate in Macao, etc.

* 赴葡交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。其中，住宿由葡萄牙交流院校安排，具體費用可參閱課程網頁。

* Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student. The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Portugal, related fees can be referred to the website of the programme.



黃朗然 WONG LONG IN (在學學生 CURRENT STUDENT)

「雄厚的師資力量，豐富的教學經驗，實現學生全人發展、終生學習的能力；為期一年的海外交流，於我人生閱歷、葡語文化、以至語言水平上大有提昇，並在翻譯實踐中進一步鍛鍊我的語言表達與溝通技巧。」

"Robust teaching power and extensive teaching experience enhance the whole-person development and lifelong learning for students. A year-long overseas exchange opportunity has expanded my life experience as well as my knowledge of the Portuguese language and culture, which in turn further develops my expressive language skills and communication skills in translation practice."

課程特色

學術內容

- 漢語與葡語科目並重
- 翻譯理論及實踐、葡語文學、傳譯
- 文化與翻譯學

學科技能

- 翻譯實務、接續及即時傳譯、葡語語言能力
- 翻譯與傳意的跨文化知識
- 基礎科研能力

學生特質

- 中葡 / 葡中翻譯的專業能力
- 中葡 / 葡中接續及即時傳譯的專業能力
- 保有國際化視野下的本地文化特質

職業發展

本課程畢業生現於各政府部門、律師事務所等公私營機構擔任翻譯及行政工作，亦有畢業生於中華人民共和國外交部擔任外交官。部分畢業生選擇投身教育專業，現時於葡萄牙、內地或澳門從事葡語教學工作。

升學去向

畢業生可選擇於本校之中葡筆譯暨傳譯相關碩士學位課程升學，亦可於海內外著名院校繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 葡萄牙里斯本大學
- 葡萄牙科英布拉大學
- 葡萄牙波爾圖大學

FEATURES

Academic content

- Chinese & Portuguese modules
- Translation theories & practice, Portuguese literature, interpreting
- Modules on cultural studies and translation studies

Disciplinary skills

- Skills of translation practice, consecutive & simultaneous interpretation, Portuguese language abilities
- Cross-cultural awareness in translation and communication
- Basic research abilities

Student attributes

- Chinese-Portuguese and Portugues-Chinese translation professionalism
- Consecutive and Simultaneous Interpreting professionalism, Chinese-Portuguese and Portuguese-Chinese interpreting
- Maintaining local cultural characteristics in the trends of internationalisation

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are employed as professional translators and administrators in the public or private sectors such as government organisations or law firms. Some have been employed by the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. Others are now working as Portuguese teachers in Portugal, the Chinese Mainland or Macao.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Lisbon (Portugal)
- University of Coimbra (Portugal)
- University of Porto (Portugal)

教學內容 TEACHING CONTENTS

中、英文教育制度學生
Students from the Chinese/English education system



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



選修科目
ELECTIVES



畢業報告
GRADUATION
PROJECT

基礎與通識科目

憲法與基本法，葡萄牙語，葡語會話，葡語語法，葡語國家概況，現代漢語，中文寫作，中文應用文寫作，中國文化導讀，澳門歷史與文化，資訊概論

專業科目

葡語泛讀，葡萄牙文學，葡萄牙歷史，葡語公文寫作，葡語寫作，筆譯理論與實踐，葡語國家文學，葡語國家歷史文化，葡文傳意技巧，中文傳意技巧，中國現當代文學，葡漢翻譯實踐，漢葡翻譯實踐，交替傳譯，同聲傳譯入門，翻譯理論與批評

選修科目

歐洲文化概要，葡語作為外語教學概論，中國古代文學選讀，公共行政概論，法律概論，經濟概論，社會科學概論，大學體育，普通話，英語，法語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Portuguese; Portuguese Conversation; Portuguese Grammar; Introduction to Portuguese-Speaking Countries; Modern Chinese; Chinese Writing; Chinese Practical Writing; Introduction to Chinese Culture; History and Culture of Macao; Information Technology Fundamentals

ADVANCED MODULES

Portuguese Extensive Reading; Portuguese Literature; History of Portugal; Portuguese Official Document Writing; Portuguese Writing; Translation Theory and Practice; Literature of Portuguese-Speaking Countries; History and Culture of Portuguese-Speaking Countries; Portuguese Communication Skills; Chinese Communication Skills; Modern and Contemporary Chinese Literature; Portuguese-Chinese Translation Practice; Chinese-Portuguese Translation Practice; Consecutive Interpreting; Introduction to Simultaneous Interpreting; Translation Theory and Criticism

ELECTIVES

Introduction to European Culture; Introduction to Teaching Portuguese as Foreign Language; Selected Readings in Classical Chinese Literature; Introduction to Public Administration; Introduction to Law; Introduction to Economics; Introduction to Social Sciences; Physical Education; Mandarin; English; French

GRADUATION PROJECT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



教學內容 TEACHING CONTENTS

葡文教育制度學生
Students from the Portuguese education system



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



畢業報告
GRADUATION
PROJECT

基礎與通識科目

憲法與基本法，初級漢語，中級漢語，初級漢語聽說，中級漢語聽說，中文篇章選讀，中國簡史，中文寫作，中國文化導讀，澳門歷史與文化，葡語語法，葡語精讀，葡語寫作，法律概論，資訊概論，英語

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Elementary Chinese; Intermediate Chinese; Elementary Chinese Conversation; Intermediate Chinese Conversation; Selected Chinese Readings; Introduction to Chinese History; Chinese Writing; Introduction to Chinese Culture; History and Culture of Macao; Portuguese Grammar; Portuguese Intensive Reading; Portuguese Writing; Introduction to Law; Information Technology Fundamentals; English

專業科目

高級漢語，高級漢語會話，中國現當代文學，中文應用文寫作，中文傳意技巧，葡文傳意技巧，葡萄牙文學，葡語公文寫作，筆譯理論與實踐，葡語國家文學，葡語國家歷史文化，葡漢翻譯實踐，漢葡翻譯實踐，交替傳譯，同聲傳譯入門，翻譯理論與批評

ADVANCED MODULES

Advanced Chinese; Advanced Chinese Conversation; Modern and Contemporary Chinese Literature; Chinese Practical Writing; Chinese Communication Skills; Portuguese Communication Skills; Portuguese Literature; Portuguese Official Document Writing; Translation Theory and Practice; Literature of Portuguese-Speaking Countries; History and Culture of Portuguese-Speaking Countries; Portuguese-Chinese Translation Practice; Chinese-Portuguese Translation Practice; Consecutive Interpreting; Introduction to Simultaneous Interpreting; Translation Theory and Criticism

畢業報告

GRADUATION PROJECT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team





國際漢語教育

INTERNATIONAL CHINESE LANGUAGE EDUCATION

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文、葡語及英語

授課時間 日間

教學對象 漢語母語者、非漢語母語者 *

* 僅適用於本、外地學生

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試

漢語母語者 *：中文、英文、面試

非漢語母語者 *：英文、面試

2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)

3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*

2. 直接入學 **

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese, Portuguese and English

Mode Daytime

Target Students Native speakers of

Chinese, Non-native

speakers of Chinese*

*applicable to local and overseas students

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams

Native speakers of Chinese*:

Chinese, English & interviews

Non-native speakers of Chinese*:

English & interviews

2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)

3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao)*

2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

語言及翻譯學院

FACULTY OF

LANGUAGES AND

TRANSLATION

(853) 8599 6519

flit@mpu.edu.mo



本課程設一個方向（國際漢語教育），面向兩種教學對象（漢語母語者、非漢語母語者），旨在培養通曉中文、葡語、英語以及普通話、粵語的通用型人才，以適應澳門、葡語國家及國際社會的需要。通過四年的學習，學生將成為具備國際視野和優秀跨文化交際能力的高級漢語言人才，能夠熟練運用“三文四語”從事商業貿易、行政管理、文化教育、媒體傳播、文化創意等領域的工作。學生將能按其志向成為合格之國際漢語教師，在澳門以及其他國家和地區從事國際漢語教育工作。

This programme offers one concentration of study (International Chinese Language Education) for both native and non-native speakers of Chinese. It aims to cultivate competent multilingual professionals, who will master Chinese, Portuguese and English, and be able to speak both Mandarin and Cantonese, needed by the development of Macao, Portuguese-speaking countries and the international community. After four years of study, students will acquire an advanced level of the Chinese language, as well as a global vision and cross-cultural communication skills. Their "Tri-literate and Quadra-lingual" mastery will allow them to work in the commerce and trade, administration management, cultural education, mass communication and other creative industries. Graduates can be qualified as teachers of International Chinese Language Education, to teach Chinese in Macao or other countries and regions.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門唯一國際漢語教育學士學位課程
- 三文四語教學模式，切合本地與鄰近地區，以及葡語國家人才培養需要
- 提供中學教學實習，以及在文化、經貿等公私機構進行語言服務的實習機會
- 提供前往北京的一年留學安排 *
- The only Bachelor's programme in International Chinese Language Education in Macao
- Emphasis on teaching Chinese (Mandarin and Cantonese), English and Portuguese, aligning with the demand for Chinese teaching professionals
- Opportunities for teaching or language fieldwork practice at secondary schools and organisations engaging in culture or trade
- One-year study in Beijing available for students*

* 赴北京交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。其中，住宿由北京交流院校安排，具體費用可參閱課程網頁。

* Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student.

The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Beijing, related fees can be referred to the website of the programme.



黃山珊 HUANG SHANSHAN (在學學生 CURRENT STUDENT)

「師生們平易近人，給予我及時的支持、指導與建議；一年赴外學習，夯實了我的專業技能，讓我度過一段愉快且收獲頗豐的日子，更堅定我未來的人生方向，於教育領域繼續探索深造，收獲豐富的人生經歷！」

"Friendly teachers and students embraced me with timely support, guidance and advice. A-year-long exchange programme consolidated my professional skills; the learning experience abroad was enjoyable and rewarding. All these had consolidated my plan for the future – to sow in the field of education so as to harvest in a sweet and fruitful life."

課程特色

學術內容

- 漢語的語言、文學及相關的社會、歷史和文化的科目
- 葡語及英語的語音、詞彙、語法等理論知識、實際應用技能及相關文化背景知識科目
- 漢語普通話和粵語的聽說技能科目
- 漢語的讀寫技能科目

學科技能

- 具有漢語普通話、粵語聽說讀寫等方面的應用技能
- 具有葡語、英語的聽說讀寫技能
- 具有漢語教學技能
- 具有跨文化交際能力
- 具有基本的學術研究能力

學生特質

- 具有中、葡、英語的實際應用能力
- 具有對中國語言、文學、文化的深入了解和掌握，具有對葡語、英語的相關語言、文化的基本知識
- 具有跨語言、跨文化、跨地域交際能力，同時保有國際化視野下的本地文化特質
- 能夠以中、葡、英三種語言操作電腦並用之於相關語言的實際工作
- 具有進一步學習提高的願望和能力，保有終身學習的願望和能力

職業發展

畢業生熟練運用中葡英三種語言，可在澳門或海外從事商業貿易、行政管理、文化教育、媒體傳播、文化創意等領域的工作。以漢語為母語的學生選修並合格完成教育相關科目後，可具備澳門教育及青年發展局認可的教師資格。(註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之中葡筆譯暨傳譯相關碩士學位課程升學，亦可於海內外著名院校繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國愛丁堡大學
- 英國倫敦大學學院
- 新加坡南洋理工大學
- 華南師範大學
- 香港大學
- 香港浸會大學
- 香港教育大學

FEATURES

Academic content

- Chinese language, literature, society, history and culture
- Portuguese and English phonetics, lexicology, syntax, and culture as well as relevant practical skills
- Mandarin and Cantonese language skills (listening and speaking)
- Chinese language skills (reading and writing)

Disciplinary skills

- Ability to speak and understand Mandarin and Cantonese
- Ability to read and write in Portuguese and English
- Ability to teach the Chinese language
- Ability to communicate effectively in cross-cultural contexts
- Ability to conduct basic academic research

Student attributes

- Multilingual (Chinese, Portuguese and English)
- Well-versed in the Chinese language, Chinese culture and Chinese literature and familiar with the Portuguese and English languages and relevant cultures
- Communicative across languages, cultures and regions as well as sensitive to the local culture while having a global vision
- Computer literate in different linguistic contexts (Chinese, Portuguese and English) and able to apply it to practical work
- Keen in and capable of life-long learning and self-enhancement

CAREER PROSPECTS

Graduates may be engaged in such fields as commerce, trading, administrative management, cultural and language education, mass communication and creative industries. By completing education-related courses, graduates who are native speakers of Chinese are also eligible for the secondary school teacher qualification recognised by Macao's Education and Youth Development Bureau. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Edinburgh (UK)
- University College London (UK)
- Nanyang Technological University (Singapore)
- South China Normal University
- The University of Hong Kong
- Hong Kong Baptist University
- The Education University of Hong Kong

教學內容 TEACHING CONTENTS

漢語母語者
Native speakers of Chinese



基礎與通識科目

憲法與基本法，中國通史，語言學概論，文學概論，外國文學，比較文學概論，初級葡語，中級葡語，高級葡語，進階英語，高級英語，葡漢翻譯，漢葡翻譯，英漢翻譯，漢英翻譯，普通話水平測試理論與實踐，粵語

專業科目

漢語國際教學概論，漢語教學設計與實踐，教育學概論，教育心理學，跨文化交際，現代漢語，古代漢語，中文傳意，中國文化概論，中國現代文學，中國當代文學，中國古代文學，中文寫作，中文應用寫作，研究方法與論文寫作

選修科目

漢語國際教學語法，漢語修辭學，漢語史，粵語研究，語言調查，語言與文化專題講座，澳門語言與社會，當代中國概況，中國人文經典導讀，唐詩賞析，宋詞賞析，小說欣賞與研究，中國人文地理，澳門歷史與文化，葡語語法，葡語聽說，葡語寫作，葡語文學作品選讀，葡文傳意，葡語泛讀，葡語國家社會與文化，英語語法，進階英語聽說，英文應用寫作，英語演講與辯論，英語水平測試理論與實踐，英語史，美國文學概要，英國文學概要，美國社會與文化，嶺南社會與文化，中外文化交流史，葡萄牙人東方史，歐洲文化概要，商業寫作，公文寫作，翻譯與比較文化研究，旅遊和博彩翻譯，公共關係暨危機管理，傳媒與社會，公共行政概論，心理學導論，社會學概論，進階電腦應用，大學體育，影視導賞

教學實習或語言實習

畢業論文

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; General History of China; Introduction to Linguistics; Introduction to Literature; Foreign Literature; Introduction to Comparative Literature; Elementary Portuguese; Intermediate Portuguese; Advanced Portuguese; Intermediate English; Advanced English; Portuguese-Chinese Translation; Chinese-Portuguese Translation; English-Chinese Translation; Chinese-English Translation; Theories and Applications: Mandarin Proficiency Test; Cantonese

ADVANCED MODULES

Introduction to International Chinese Teaching; Design and Practice of International Chinese Teaching; Introduction to Education Studies; Educational Psychology; Intercultural Communication; Modern Chinese; Ancient Chinese; Communication in Chinese; Introduction to Chinese Culture; Modern Chinese Literature; Contemporary Chinese Literature; Ancient Chinese Literature; Chinese Writing; Applied Chinese Writing; Research Methodology and Thesis Writing

ELECTIVES

Grammar on Teaching Chinese as a Foreign Language; Chinese Rhetoric; History of Chinese; Studies on Cantonese; Language Investigation; Seminars on Language and Culture; Language and Society of Macao; Introduction to Contemporary China; Guided Reading of Chinese Classics; Appreciation of The Tang Dynasty Poetry; Appreciation of Ci During the Song Dynasty; Appreciation and Study on Novels; Humanity and Geography of China; History and Culture of Macao; Portuguese Grammar; Portuguese Listening and Speaking; Portuguese Writing; Selected Readings of Portuguese Literary Works; Communication in Portuguese; Portuguese Extensive Reading; Society and Culture of Lusophone Countries; English Grammar; Intermediate English Listening and Speaking; Applied English Writing; English Speech and Debate; Theories and Applications of English Proficiency Test; History of English; Introduction to American Literature; Introduction to British Literature; American Society and Culture; Society and Culture of Lingnan; History of Cultural Exchange Between China and the West; History of the Portuguese in the East; Introduction to European Culture; Commercial Writing; Administrative Documents Writing; Translation and Comparative Literature; Tourism and Gaming Translation; Public Relations and Crisis Management; Media and Society; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Advanced Application of Information Technology; Physical Education; Appreciation of Films and Videos

TEACHING FIELDWORK OR LANGUAGE FIELDWORK

THESIS

教學內容 TEACHING CONTENTS

非漢語母語者
Non-native speakers of Chinese



基礎與通識科目

憲法與基本法，中國文化概論，中國人文經典選讀，當代中國概況，中國歷史，澳門歷史與文化，葡語，英語

專業科目

初級漢語，中級漢語，高級漢語，中文傳意，初級漢語聽說，中級漢語聽說，高級漢語聽說，漢語語法，中國文學，漢語閱讀，漢語寫作，漢語應用寫作，漢語技能實踐（寫字），古代漢語

選修科目

葡文寫作，英文寫作，葡漢翻譯，英漢翻譯，漢葡翻譯，漢英翻譯，粵語，漢語正音，中華才藝，語言調查，語言與文化專題講座，漢語水平考試（HSK）理論與實踐，中外文化交流史，公共行政概論

語言實習

畢業論文

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Chinese Culture; Selected Readings of Classic Chinese Works; Introduction to Contemporary China; Chinese History; History and Culture of Macao; Portuguese; English

ADVANCED MODULES

Elementary Chinese; Intermediate Chinese; Advanced Chinese; Communication in Chinese; Listening and Speaking of Elementary Chinese; Listening and Speaking of Intermediate Chinese; Listening and Speaking of Advanced Chinese; Chinese Grammar; Chinese Literature; Chinese Reading; Chinese Writing; Applied Chinese Writing; Chinese Skills Practice; Ancient Chinese

ELECTIVES

Portuguese Writing; English Writing; Portuguese-Chinese Translation; English-Chinese Translation; Chinese-Portuguese Translation; Chinese-English Translation; Cantonese; Standard Chinese Pronunciation; Chinese Arts and Talents; Language Investigation; Seminars on Language and Culture; Theories and Applications: Chinese Language Proficiency Test (HSK); History of Cultural Exchange Between China and the West; Introduction to Public Administration

LANGUAGE FIELDWORK

THESIS

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



葡萄牙語

PORTUGUESE LANGUAGE

課程概況

學制 4 年

授課語言 葡語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有相關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Portuguese

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and
professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination
(GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

語言及翻譯學院

FACULTY OF

LANGUAGES AND

TRANSLATION

(853) 8599 6519

flt@mpu.edu.mo



本課程設教育及葡萄牙語言文化兩個專業，旨在培養以葡語為外語的專業人才。課程以多樣化的教學方法、實習以及赴葡語國家學習，讓學生通曉葡語國家的語言，提升葡語文化和文學等方面的能力。課程不僅讓學生認識葡語世界，更注重培養學生的人文素質，使學生結合理論知識，運用於實際工作上。課程專門為培養葡語教師而設計，得到葡萄牙著名大學的鼎力支持。

This programme aims to create professional talent in Portuguese as a Foreign Language. In addition to a systematic introduction to the Lusophone world, this programme emphasizes the development of students' humanistic quality and ability to apply their theoretical knowledge into practical work. Students may choose the specialism of Teaching or Portuguese Language and Culture. The programme is designed to cultivate Portuguese teachers, who will be recognised by the Macao Education and Youth Development Bureau of the Macao SAR Government. The goals will be reached by several means, namely adoption of diverse teaching methodology (including interactive discussion), internship and one year of study in a Lusophone country. The ultimate aim is to enable graduates to demonstrate competency in Portuguese Language, Culture, and Literature of Portuguese-Speaking Countries so that they can teach in schools. This programme is greatly supported by some of the most reputable universities in Portugal.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門唯一的公立葡語教育學士課程
- 擁百年葡語人才培養經驗，成就頂尖葡語專才
- 安排學生在學期間赴葡交流一年*
- 提供於中學教學實習機會

- The only publicly funded Bachelor's programme for future Portuguese teachers in Macao
- Over a century of experience in cultivating Portuguese-speaking professionals
- One-year study exchange in Portugal available*
- Internship opportunities at secondary schools

* 赴葡交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。其中，住宿由葡萄牙交流院校安排，具體費用可參閱課程網頁。

*Transportation, accommodation and any related living expenses during the exchange are responsible by the student. The aforementioned accommodation will be arranged by the exchange institution in Portugal, related fees can be referred to the website of the programme.



何曾馨 HE ZENGXIN (在學學生 CURRENT STUDENT)

「澳理大在葡語方面有著強大的師資陣容以及豐富的書籍資源，能讀萬卷書；導師們耐心解惑，同學們互助扶持，能交知心友；在葡萄牙一年的交流經歷，能行萬里路；在理大，是人生中一次充滿希望的旅程！」

"MPU houses a powerful academic team with resourceful books and journals in the Portuguese language; I was able to read a thousand books. The teachers are patient and helpful, and the classmate are supportive to each other; I was able to make life-long friends. After the one-year exchange experience in Portugal, I was able to walk a thousand miles. Studying in MPU has been a journey of aspiration!"

課程特色

學術內容

- 葡語國家的語言、文學及相關的社會和文化等科目
- 葡語作為外語的應用及教學
- 葡語的語言及文化批判能力

學科技能

- 具有葡語溝通及論證技能
- 具有葡語文史知識與應用技能
- 具有獨立使用葡語學習及分析技能

學生特質

- 具有高階葡語能力，能在教學及研究方面運用自如
- 具有持續學習葡語及廣泛應用葡語的能力
- 具有葡語學術研究能力

職業發展

課程受澳門特區政府教育及青年發展局師資認可，修讀教育專業的畢業生可於澳門的學校任教相關科目。畢業生可從事諮詢、行政管理、教育項目、文化創意及媒體傳播等行業，或在國際組織、合作辦事處、使領館、工商界公司以及其它聯繫中國與葡語國家的服務機構工作。(註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之中葡筆譯暨傳譯相關碩士學位課程升學，亦可於海內外著名院校繼續深造。

近年畢業生升學院校包括：

- 英國牛津大學

FEATURES

Academic content

- Linguistics, literature of the Portuguese-speaking countries and related modules in society and culture
- Using and teaching Portuguese as a foreign language
- Critical argumentation when analysing linguistics and culture

Disciplinary skills

- Communicate in Portuguese and develop argumentation skills
- Acknowledge the culture and history of Portuguese-speaking countries and apply skills
- Study autonomously and apply analytical skills

Student attributes

- Acquire the ability of advanced Portuguese and apply it in teaching & research
- Learn continuously and apply knowledge within the Portuguese academia and employ relevant information and knowledge
- Acquire research skills regarding the use of the Portuguese language

CAREER PROSPECTS

The programme is recognised by the Macao Education and Youth Development Bureau of the Macao SAR Government. Graduates who choose the specialism of Teaching can be qualified as teachers of Portuguese as a Foreign Language in Macao. They may seek positions as reviewers and develop advisory, administrative management, educational programme and culture promotion. They may also work in media companies, international organisations, cooperation agencies, consulates, embassies, industrial and commercial companies or other services that have relationships between the PRC and the Portuguese-speaking countries. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities.

Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Oxford (UK)

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎及專業科目
FOUNDATION
& ADVANCED
MODULES



專業範疇科目
SPECIALISATION
MODULES

基礎及專業科目

憲法與基本法，葡萄牙語的結構，閱讀與寫作，聽力與口語，語言研習室，葡萄牙文化，葡語國家文化專題，葡語文學，葡萄牙文學，巴西文化與文學，非洲葡語文化與文學，口語和書面語傳意技巧，亞洲葡語文化與文學，跨文化教育

專業範疇科目

- A) 教育
教育學概論，非母語葡萄牙語教學法，教材編寫，課程與評估，教育學研究，教育心理學，教學實踐跟進講座，教學實習
- B) 葡萄牙語言和文化
葡語國家共同體各國的政治體制，葡語國家：地理與地域，葡萄牙與葡萄牙語的歷史，葡語國家共同體各國的經濟，葡語國家的葡萄牙語：多樣化與特徵，語言與翻譯，文學與藝術，專門用途葡萄牙語，學術論文方法論

FOUNDATION & ADVANCED MODULES

Constitution and Basic Law; Structures of Portuguese Language; Reading & Writing; Oral Comprehension & Expression; Language Lab; Portuguese Culture; Topics in Portuguese-Speaking Countries' Culture; Literatures in Portuguese Language; Portuguese Literature; Brazilian Culture and Literature; Cultures and African Literatures of Portuguese-Speaking Countries; Oral & Written Communication Techniques; Cultures and Lusophone Literatures of Asia; Intercultural Education

SPECIALISATION MODULES

- A) Education
Introduction to Education; Didactics of Portuguese as a Foreign Language; Production of Didactic Materials; Curriculum and Assessment; Research in Education; Psychology of Education; Teaching Practicum Seminar; Teaching Practicum
- B) Portuguese Language and Culture
CPLP Countries Political Systems; Portuguese-Speaking Countries: Geography and Territories; History of Portugal & Portuguese-Speaking Countries; Economy of CPLP Countries; Portuguese Language in the Lusophone Countries: Varieties and Identities; Language and Translation; Literature and Arts; Portuguese Language for Specific Purposes; Methodology of Scientific Work

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



藝術 ARTS

66

澳門理工大學擁有澳門資歷最深的藝術及設計學院，開辦的藝術範疇課程包括設計、視覺藝術及音樂，培養藝術範疇專業人才超過 33 載，有“澳門新一代創意人才搖籃”的美譽。大學至今已培育出眾多設計行業、視覺藝術創作、音樂表演的專才；以及視覺藝術、設計、文創與音樂教育人員、影視製作專業人員、樂團成員與流行樂壇歌手及文化創意產業等澳門藝術界翹楚人物。學生及校友積極參與世界各地的藝術及設計比賽、展覽與影藝演出，屢獲殊榮，為大學及澳門增添光彩。

We have the longest history in offering arts programmes among the universities in Macao and are renowned for being a “cradle of a new generation of creative talents”. We offer art programmes including Design, Visual Art and Music. For over 33 years, we have cultivated many professionals in the design industry, visual arts creation, and music performance, as well as visual arts, design, cultural creation and music education personnel, film and television production professionals, orchestra members, pop music singers, and leading figures in arts as well as the cultural and creative industries. Students and alumni actively participate in art and design competitions, exhibitions and film performances around the world, and have won numerous awards, adding brilliance to Macao and MPU.

設計 DESIGN

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(專設試、面試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設考試加分安排，詳見 P.126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)及 2023 年美術類省市統考 *
2. 直接入學 **

* 高考生適用 (面試或其他考核安排，詳見 P.132)

** 持有相關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(specialised exams & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Bonus points available. Please refer to P.126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao) & Unified Exam 2023*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students
(For interviews and other assessments, please refer to P.132)

** Applicable to mainland students with relevant examinations/diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

藝術及設計學院

FACULTY OF ARTS
AND DESIGN

(853) 2872 7639/
2893 3804

fad@mpu.edu.mo



本課程秉持“培養專業設計人才”的宗旨，以設計及人文美學素養為基礎，以設計專業領域為核心。課程為啟發學生創意思維，提供實習機會使學生體驗不同領域的文創發展，以及推展多元全面的專業設計教育。課程結合強大師資及多年人才培養經驗，培育眾多活躍於澳門文創界的傑出設計師，畢業生任職於不同專業的設計公司、廣告公司、媒體與出版、多媒體製作公司等機構，擔任教師，創辦設計公司，或繼續升學深造。

This programme aims to nurture high-calibre creative professionals via a curriculum accentuating multidisciplinary learning across design, humanities and aesthetics. The programme provides the opportunity of internships to students to cultivate their creativity and keep in pace with the latest developments of the cultural and creative industries in different regions. Also, the programme takes pride in its academic team with decades of teaching experience in nurturing accomplished designers who are now playing active roles in the local cultural and creative industries. Graduates are well equipped for roles in areas such as design, advertising, media publishing, multimedia production, etc. They also participate in teaching, start up their own design firms, or pursue postgraduate studies.



通過台灣高等教育評鑑中心學術評審

Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑中心學術評審
 - 澳門歷史最悠久的高等設計課程，培養眾多傑出設計師及文創產業人才
 - 學術團隊與本地及海外設計及文創業界緊密聯繫，掌握設計及文創最新發展脈絡
 - 學生可在內地、澳門、台灣、日本等地實習，並設葡萄牙交流機會
 - 畢業生有機會於“畢業作品展”展現其學習成果，分享創作理念
- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
 - Macao's longest-running tertiary programme in design, a cradle of well-established local designers and cultural creativity talents
 - Close ties with the design and creative industries at home and abroad
 - Opportunities available for local and overseas internships (the Chinese Mainland, Japan, Taiwan, Macao, etc.) and student exchange in Portugal
 - Graduates can showcase their learning results and share creative ideas at the "Graduation Exhibition"



洪家樂 HONG KA LOK (畢業生 GRADUATE)

「設計課程讓我接觸到不同領域的設計視野，從淺入深培養對審美、設計思維的能力；而邀請業界設計師到校講學或分享經驗想法以及觀摩學習等模式，更奠定學生對綜合能力的啟發及加強。」

"The Design Programme opens the door to world of distinctive design and vision for me, and my mind in aesthetics and design thinking grows fonder. Inviting active designers to give lectures and share their experiences and ideas is a great way for students to observe and learn, to be inspired, and to strengthen our overall ability."

課程特色

學術內容

- 設計基礎學科
- 設計核心學科
- 設計整合學科
- 設計理論與實踐學科
- 延伸與輔助技術學科
- 通識與語言學科

學科技能

- 設計倫理與人文美學涵養能力
- 溝通與國際視野能力
- 設計思維與應用能力
- 資訊應用與計劃能力
- 實踐與設計整合能力
- 研究與探索基本能力

學生特質

- 具有人文與美學涵養兼備的素質人才
- 具有國際視野與善於溝通的創新人才
- 具有創新思維與實踐應用的專業人才
- 深化專業設計與社會服務的整合人才
- 重視基礎理論與學術探索的設計人才

職業發展

畢業生可按其修讀學科在各類型的設計或文創事業發揮專業所長，如平面設計、廣告設計、多媒體設計、網站設計、三維動畫設計、展示設計、室內設計等，畢業生可以任職設計、媒體相關公司；任職設計或文創專業教師；或自主創辦設計或文創公司。本課程畢業生近年擔任職位包括：

- 設計師
- 插畫師
- 設計專業教師
- 媒體製作人
- 創作總監
- 公關顧問
- 藝術及設計管理
- 設計或文創公司的創辦人或合伙人等

升學去向

畢業生可選擇於本校之跨領域藝術相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國倫敦藝術大學倫敦傳播學院
- 英國倫敦藝術大學倫敦印刷學院
- 英國倫敦藝術大學坎伯韋爾藝術區學院
- 英國愛丁堡大學
- 日本慶應義塾大學
- 香港理工大學
- 台灣藝術大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content

- Design basic subject
- Design core subject
- Design integration subject
- Design theory and practicality subjects
- Extended and assistive skills subjects
- General education and language subjects

Disciplinary skills

- Design ethics and humanistic aesthetics
- Communication and international perspective
- Design thinking and application
- Information application and planning
- Practice and design integration
- Research and discovery

Student attributes

- Quality talents with humanity and aesthetic value
- Innovative talents with international vision and good communication
- Professional talents with innovative thinking and practical application
- Integrated talent with in-depth integration of design and social service
- Design talent who value basic theory and academic exploration

CAREER PROSPECTS

Based on the skills and knowledge graduates acquire during their studies, they can work in a variety of designs such as graphic design, advertising design, multimedia design, web design, 3D animation design, exhibition design and interior design. Graduates can work as design lecturers in high school or establish their own design companies. Recent graduate appointments include:

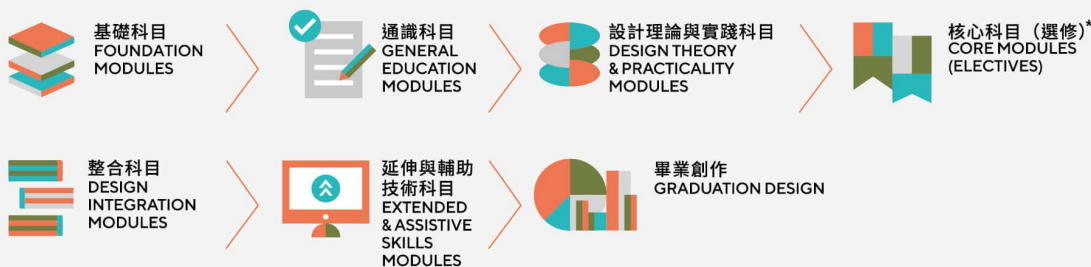
- Designers
- Illustrators
- Design teachers
- Media producers
- Creative directors
- Public relations consultants
- Art and design management personnel
- Founders/partners of design firms and creative industries

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- London College of Communication, University of the Arts London (UK)
- London College of Printing, University of the Arts London (UK)
- Camberwell College of Arts, University of the Arts London (UK)
- The University of Edinburgh (UK)
- Keio University (Japan)
- Hong Kong Polytechnic University
- Taiwan University of Arts
- Taiwan Normal University

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎科目

創意思維，設計描繪，視覺構成，文字與資訊設計，圖像與敘事，空間與造型，英語

通識科目 (必修)

憲法與基本法，資訊科技

通識科目 (選修)

藝術概論，藝術與電影，美學賞析，名畫故事，舞台音樂欣賞，創業與創新，大學體育，中國文化導讀，澳門歷史與文化

設計理論與實踐科目

設計概論，設計與藝術史，職業先導，專業實習，設計文化評論，設計研究專題

核心科目 (選修) *

A) 文創與生活

文化創意與設計，生活空間與文創，廣告及營銷設計，展示及展覽設計，視覺傳達設計

B) 科技與應用

互動設計，影像製作，動態設計，前瞻技術應用，動畫創作

C) 觀念與創新

可持續設計，社區設計，使用者體驗設計，實驗設計，環境與視覺設計

* 學生須在第二和第三學年選修 A、B 及 C 組別內的共 8 個科目，其中 5 個科目須屬於同一組別。

整合科目

整合設計與概念，整合設計與實踐

延伸與輔助技術科目

藝術設計共同體，影像與媒介表達，多平台出版，生活議題延伸設計，施工與設施，數碼技術輔助設計，全球化與設計實踐，設計項目策劃與管理

畢業創作

FOUNDATION MODULES

Creative Thinking; Design Drawing; Visual Composition; Type and Information Design; Image and Narrative; Space and Structure; English

GENERAL EDUCATION MODULES (COMPULSORY)

Constitution and Basic Law; Information Technology

GENERAL EDUCATION MODULES (ELECTIVES)

Introduction to Arts; Arts and Films; Aesthetic Appreciation; Stories of Famous Paintings; Appreciation of Stage Music; Entrepreneur and Innovation; Physical Education; Introduction to Chinese Culture; Macao History and Culture

DESIGN THEORY & PRACTICALITY MODULES

Introduction to Design; History of Art and Design; Job Shadowing; Internship; Design Criticism; Design Research

CORE MODULES (ELECTIVES)*

A) Cultural Creativity and Living

Cultural Creativity and Design; Living Space with Cultural Creativity; Marketing and Advertising Design; Event and Exhibition Design; Visual Communication Design

B) Technology and Application

Interaction Design; Video Production; Motion Graphics; Advanced Technology Application; Animation Design

C) Concept and Innovation

Sustainable Design; Community Design; User Experience Design; Experimental Design; Environmental and Visual Design

* Students are required to take 8 modules in total from the elective group A, B, C in the second and third academic years, of which 5 modules must be from the same elective group.

DESIGN INTEGRATION MODULES

Concept in Design Integration; Practice in Design Integration

EXTENDED & ASSISTIVE SKILLS MODULES

Art and Design United; Photography and Cinematography; Multiplatform Publishing; Design of Everyday Things; Construction and Facilities; Digital Production for Design; Globalization and Design Practice; Design Strategy and Management

GRADUATION DESIGN

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



視覺藝術 VISUAL ART

課程概況

學制 4 年
授課語言 中文
授課時間 日間
專業 美術、美術教育

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試
(中文、英文、專設試、面試)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)
及 2023 年美術類省市統考 *
2. 直接入學 **

* 高考生適用 (面試或其他考核安排，詳見 P.132)

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years
Medium Chinese
Mode Daytime
Specialisations Fine Arts, Art Education

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams (Chinese, English, specialised exams & interviews) *
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao) & Unified Exam 2023*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students
(For interviews and other assessments, please refer to P.132)

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

藝術及設計學院
FACULTY OF ARTS
AND DESIGN
(853) 2872 7639/
2893 3804
fad@mpu.edu.mo



本課程為澳門唯一的公立視覺藝術學士學位課程，旨在培養具中西文化特色的視覺藝術教育和一專多能的複合型藝術人才，學生可按個人的興趣選擇“美術教育”或“美術”專業為學習方向，並可於國畫、油畫、版畫、雕塑、陶藝五項美術專修之中的一項作為主修，提升藝術創作能力。課程理論與實踐並重，除藝術相關的教育及理論、美術史等學科外，學生亦需接受基礎表現和創意思維的學習。

As the only programme of its kind offered by a public university in Macao, the Visual Art programme aims at nurturing its students' artistic talents in both Eastern and Western arts. The curriculum offers specialisations in art education and fine arts, and includes the study of the history of art as well as the pedagogy of visual arts. Students will be equipped with techniques in expression, thinking and creativity, and will take up specialised studies in Chinese painting, oil painting, printmaking, sculpture or ceramics.



通過台灣高等教育評鑑中心學術評審

Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑中心學術評審
- 美術教育專業設教學實習科目，學生將到中小學進行教學實習
- 優秀學生可到葡萄牙、內地等著名藝術大學當交流生
- 邀請國際著名藝術學者或專家到課程進行講學及工作坊
- 在讀期間可申請大學的展覽空間，有機會在專業藝術展覽廳展現創作成果
- 畢業生有機會於“畢業作品展”展現其學習成果，分享創作理念
- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
- Teaching internship in primary or high school for students majoring in art education
- Outstanding students may be selected to go on academic exchanges at renowned art universities in Portugal or the Chinese Mainland
- Famous artists or academics invited to host seminars and workshops
- During the study period, students can apply for the exhibition space at MPU and have the opportunity to show their creative achievements in the professional exhibition hall
- Graduates can showcase their learning results and share creative ideas at the "Graduation Exhibition"

73



黎雪穎 LAI SUT WENG (畢業生 GRADUATE)

「課程的多樣性給予我藝術創作中的養份，使我能對不同種類的藝術形式有深入了解的機會，從國畫、油畫、版畫、雕塑到陶藝、各有所長，滿足我對藝術多樣性的全面發展，更堅定我所選擇的專業方向！」

"The scale of the programme has nurtured me with creativity in arts. I had the opportunity to learn different forms of art in depth, including Chinese painting, oil painting, printmaking, sculpture and ceramics; all of which have quenched my thirst for all-round development in artistic diversity, and assured myself of my choice of professional path."

課程特色

學術內容

- 藝術理論、中西方藝術史學科
- 藝術教育的理論與實踐學科
- 藝術創作工作室學科

學科技能

- 人文素養與藝術美學涵養基礎能力
- 視覺藝術基礎知識與基本分析評論能力
- 視覺藝術創作能力與應用能力
- 視覺藝術教育教學能力
- 視覺藝術學術研究能力

學生特質

- 具有人文經驗及藝術美學涵養以發展個人特質
- 能透過視覺藝術實踐展現對社會之關懷
- 具有國際視野及兼備東西方視覺藝術感知的人才
- 具有想像力及創造力的藝術表現的人才
- 具有統整藝術創作、美術教育、視覺文化等複合知識的人才

職業發展

課程受澳門政府師資資格認可，畢業生可於中小學任職美術教師，亦可從事藝術創作、經營文化創意產業、政府部門藝術行政、美術應用等工作。(註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之跨領域藝術碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國皇家藝術學院
- 英國倫敦藝術大學
- 意大利佛羅倫斯美術學院
- 中央美術學院
- 中國美術學院
- 廣州美術學院

FEATURES

Academic content

- Understanding of arts, cultural theories and historical development
- Knowledge of art education as well as application of theories and practice to the teaching practicum in primary or secondary schools in Macao
- Knowledge of current development in creative arts

Disciplinary skills

- Demonstrate basic competency with humanistic accomplishment and taste for arts and aesthetics
- Apply knowledge of visual arts as well as basic analytical and commentary competency
- Apply theories and practice in Chinese painting, oil painting, printmaking, sculpture and ceramics
- Manage sustainable and multidimensional skills in arts
- Demonstrate competency in doing academic research

Student attributes

- To equip humanistic experience with artistic aesthetics to develop personal characteristics
- To demonstrate the care for the society through visual arts practice
- To equip with international perspective in both Eastern and Western visual arts perceptual skills
- To demonstrate originality and creativity in artistic expression
- To integrate knowledge of art creation, art education, visual culture

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are now working as primary/secondary school teachers or artists, as art management personnel or entrepreneurs in the cultural and creative industries, government organisations, or as designers in the private sectors. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the Master of Interdisciplinary Arts in MPU or other prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- Royal College of Art (UK)
- University of the Arts London (UK)
- Accademia delle Belle Arti di Firenze (Italy)
- China Central Academy of Fine Arts
- China Academy of Art
- Guangzhou Academy of Fine Arts

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎科目
FOUNDATION
MODULES



通識科目 (選修)
GENERAL
EDUCATION
MODULES
(ELECTIVES)



專業科目
ADVANCED
MODULES



專業範疇科目 (選修)
SPECIALISATION
MODULES



美術專修科目 (選修)
FINE ART SPECIALISED
TRAINING (ELECTIVES)



畢業報告
GRADUATION
REPORT

基礎科目

憲法與基本法，藝術美學導論，藝用解剖與透視，線描造形，中國畫基礎 I,II，油畫基礎 I,II，版畫基礎 I,II，雕塑基礎 I,II，陶藝基礎 I,II，色彩 I,II，素描 I-VI，戶外寫生 I,II，書法，攝影與數碼圖像處理 I,II，中國美術史，西方美術史，英語 I-VI

通識科目 (選修)

設計基礎，音樂與電影賞析，商業概論，消費研究，哲學導論，電腦軟件技術，資訊概論，進階電腦應用，大學語文 I，中國文化導讀，中國古典詩詞欣賞，自然生態環保科學，地理，澳門歷史與文化，世界文化與自然遺產，大學體育

專業科目

視覺文化導論，藝術社會學，當代藝術專題研習 I,II，東方藝術專題研究，西方藝術專題研究，中國民族民間藝術，篆刻，專題工作坊 I，畢業報告寫作技巧

專業範疇科目 (選修)

- A) 美術教育
藝術教育概論，教育心理學，藝術教學法，藝術課程設計，教學實習，藝術教育專題研討
- B) 美術
構圖與造形 I,II，創意素描，社會藝術實踐，藝術管理，世界美術史，專題工作坊 II

美術專修科目 (選修)

- A) 中國畫
中國畫 I-III,IV，中國畫創作思考與實踐，畢業創作 (中國畫)
- B) 油畫
油畫 I-III,IV，油畫創作思考與實踐，畢業創作 (油畫)
- C) 版畫
版畫 I-III,IV，版畫創作思考與實踐，畢業創作 (版畫)
- D) 雕塑
雕塑 I-III,IV，雕塑創作思考與實踐，畢業創作 (雕塑)
- E) 陶藝
陶藝 I-III,IV，陶藝創作思考與實踐，畢業創作 (陶藝)

畢業報告

FOUNDATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Art and Aesthetics Theory; Art Anatomy and Perspective; Line Drawing; Basic Chinese Painting I,II; Basic Oil Painting I,II; Basic Printmaking I,II; Basic Sculpture I,II; Basic Ceramics I,II; Colours I,II; Drawing I-VI; Outdoor Sketching I,II; Calligraphy; Photography and Digital Image Processing I,II; History of Chinese Art; History of Western Art; English I-VI

GENERAL EDUCATION MODULES (ELECTIVES)

Basic Design; Music and Film Appreciation; Business Study; Consumption Study; Philosophy Study; Information Technology Fundamentals; Computer Basic; Advanced Computer Applications; College Chinese I; Introduction to Chinese Culture; Chinese Classical Poetry Appreciation; Environmental Science; Geography; Macao History and Culture; World Cultural and Natural Heritage; University Sports

ADVANCED MODULES

Introduction to Visual Culture; Sociology of Art; Special Topic on Contemporary Arts Learning I,II; Eastern Arts Appreciation and Critique; Western Arts Appreciation and Critique; Chinese Folk Art; Seal Carving; Workshop on Special Topic I; Thesis Writing Skills

SPECIALISATION MODULES

- A) Art Education
Introduction to Art Education; Psychology in Education; Pedagogy of Visual Art; Teaching Scheme Design; Teaching Internship; Seminar on Arts Education
- B) Fine Arts
Composition and Shape I,II; Creative Drawing; Social Artistic Practice; Art Management; World Art History; Workshop on Special Topic II

FINE ART SPECIALISED TRAINING (ELECTIVES)

- A) Chinese Painting
Chinese Painting I-III,IV; Chinese Painting Creative Thinking and Practice; Graduation Project (Chinese Painting)
- B) Oil Painting
Oil Painting I-III,IV; Oil Painting Creative Thinking and Practice; Graduation Project (Oil Painting)
- C) Printmaking
Printmaking I-III,IV; Printmaking Creative Thinking and Practice; Graduation Project (Printmaking)
- D) Sculpture
Sculpture I-III,IV; Sculpture Creative Thinking and Practice; Graduation Project (Sculpture)
- E) Ceramics
Ceramics I-III,IV; Ceramics Creative Thinking and Practice; Graduation Project (Ceramics)

GRADUATION REPORT

音樂 MUSIC

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文

授課時間 日間

專業 音樂教育、音樂表演

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(專設試、面試)
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)及 2023 年音樂統考、面試 *
2. 直接入學 **

* 高考生適用 (面試或其他考核安排, 詳見 P.132)

** 持有關國際課程成績之內地考生適用, 詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese

Mode Daytime

Specialisations Education, Performance

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(specialised exams & interviews)
2. Admission scheme for local talents and professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao), Unified Exam 2023 & interviews*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students
(For interviews and other assessments, please refer to P.132)

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

藝術及設計學院

FACULTY OF ARTS

AND DESIGN

(853) 2872 7639 /

2893 3804

fad@mpu.edu.mo



本課程為澳門唯一音樂範疇的學士學位課程，設有“音樂教育”及“音樂表演”兩個專業方向，旨在培養學生成為具有音樂表演藝術實踐、音樂教育教學與研究能力，品德高尚、思維敏捷的複合型音樂人才。四年的學習中將加深學生對音樂的功能、概念、結構及價值的了解，讓學生掌握樂器、聲樂等方面的表演基礎，拓展多元音樂技能，在音樂理論與實踐的全面教育中培養學生的應變力、思考力和創造力。

The Bachelor of Arts in Music is the only tertiary programme in music among universities in Macao. With two specialisms (music education/performance), the programme aims to raise interdisciplinary talents who have a critical mind, good moral character and abilities in music performance, teaching and research. It allows students to gain a deeper understanding of the functions, concepts, structures and values of music, in addition to teaching them theory and practice of instruments and vocal techniques. Students are then equipped to think independently and to work creatively and intelligently towards their own field of interest in the discipline of music. The programme covers a wide range of topics and approaches, including various musical cultures and traditions of Macao.



通過台灣高等教育評鑑中心學術評審

Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過台灣高等教育評鑑中心學術評審
 - 具國際教育背景的資深教師及演奏家參與教學，國際知名音樂家、學者定期應邀來校舉辦大師班、工作坊、演奏會及學術講座
 - 提供赴海內外知名藝術院校交換學習與演出交流機會
- Positively reviewed by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT)
 - International and experienced teachers and maestros on the teaching team; also, renowned maestros invited on campus to hold master classes, performances, seminars and workshops
 - Study trips and performance opportunities available in well-known music schools in China and abroad



江傑民 KONG KIT MAN (畢業生 GRADUATE)

「學習音樂重視發掘個人特質，提供展現才能的舞台；課程在音樂教育、表演和學術研究三方面同步踏足，培養學生專業理論與評析能力，為日後升學及就業作好準備。」

"The study of music uncovers and develops personal charisma, and provides a stage to fully showcase our talents. MPU's Music Programme branches out into music education, performance and academic research, developing students' professional, theoretical and critical skills, and preparing us for further studies and employment."

課程特色

學術內容

- 通識學科
- 音樂基礎學科
- 音樂能力與興趣學科
- 音樂教育理論與實踐學科
- 音樂表演理論與實踐技能學科

學科技能

- 具有音樂表演技能
- 具有音樂教學能力
- 具有創意思維、創造性應用能力
- 具有藝術人文涵養且能持續自我提升的能力

學生特質

- 發展多方面的音樂才華
- 能夠自我不斷提升音樂表演技巧及創意思維
- 保有國際化視野下的本地文化特質

職業發展

課程受澳門政府師資資格認可，畢業生可於中小學擔任音樂教師，亦可擔任樂器 / 聲樂老師、樂器 / 聲樂表演者，於琴行、藝術學校教授音樂，也可選擇創業，成立各類音樂培訓學校、音樂協會、創辦琴行等。(註：按內地機制，畢業生須通過內地教師資格考試，方可獲內地教師資格。)

升學去向

畢業生可選擇於本校之跨領域藝術相關碩士學位課程升學，亦可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 美國辛辛那提音樂學院
- 美國波士頓音樂學院
- 美國伊斯曼音樂學院
- 美國山姆休斯頓大學
- 英國皇家音樂學院
- 英國皇家威爾斯音樂戲劇學院
- 德國柏林藝術大學
- 法國巴黎高等師範學院
- 法國里昂國立音樂學院
- 意大利羅馬桑塔切奇利亞音樂學院
- 荷蘭馬斯垂克音樂學院
- 澳洲墨爾本大學
- 澳洲昆士蘭科技大學
- 香港教育大學
- 香港演藝學院
- 台灣藝術大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content

- Foundational and general education
- Fundamental theories in music
- Ability and interest in music
- Theories and practices in music education
- Theories and practical skills for music performance

Disciplinary skills

- Music performance skills
- Music teaching skills
- Creative thinking skills
- Multidisciplinary skills in music and arts

Student attributes

- Multifaceted musical talents
- Continuous development in music performance skills and creative thinking
- Maintaining local cultural characteristics with an eye on international perspectives

CAREER PROSPECTS

Recent graduates are now working as instrumentalists/vocal teachers or performers; music teachers at primary and secondary schools or at piano and music schools. Some graduates opted to start their own businesses and have become owners/founders of music schools and various music associations. (Note: According to the Mainland mechanism, graduates are required to pass the National Teacher Certification Examination (NTCE) in order to be qualified as Mainland teachers.)

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at the relevant postgraduate programmes in MPU or at prestigious universities specialising in music. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Cincinnati College-Conservatory of Music (US)
- The Boston Conservatory (US)
- Eastman School of Music (US)
- Sam Houston State University (US)
- Royal College of Music (UK)
- Royal Welsh College of Music & Drama (UK)
- Berlin University of the Arts (Germany)
- École Normale Supérieure (France)
- Conservatoire de Lyon (France)
- Conservatorio di Musica Santa Cecilia - Roma (Italy)
- Conservatorium Maastricht (Netherlands)
- The University of Melbourne (Australia)
- Queensland University of Technology (Australia)
- The Education University of Hong Kong
- The Hong Kong Academy for Performing Arts
- Taiwan University of Arts
- Taiwan Normal University

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎及通識科目 (必修 / 選修)

憲法與基本法，舞台音樂欣賞，藝術與電影，藝術概論，美學賞析，名畫故事，創業與創新，大學體育，中國文化導讀，澳門歷史與文化，資訊科技，英語

音樂基礎科目

音樂基礎訓練，中國音樂史，西方音樂史，音樂分析，指揮基礎，合唱

專業範疇科目

A) 音樂教育

音樂教育概論，音樂教學法，音樂教與學的心理，小學音樂教育實習，中學音樂教育實習，鍵盤和聲與鋼琴即興演奏，音樂研究方法與論文寫作導論，鋼琴，聲樂，畢業論文

B) 音樂表演

表演藝術概論，樂器 / 聲樂主修，室內樂，聲樂與器樂教學法，畢業音樂會

專業範疇科目 (選修)

A) 音樂教育 或 B) 音樂表演

歌唱語言正音，藝術歌曲鑑賞，中國民族民間音樂，世界音樂，澳門音樂，聖樂導論，流行音樂導論，現代音樂鑑賞，藝術管理導論，展演策劃與製作實務，電腦制譜，小型樂隊編配，音樂創編，教學樂器演奏實踐，特殊音樂教育與音樂治療，藝術社會學，鋼琴藝術史

A) 音樂教育

表演藝術概論，室內樂，聲樂與器樂教學法

B) 音樂表演

音樂教育概論，音樂教學法，音樂教與學的心理，鍵盤和聲與鋼琴即興演奏，音樂研究方法與論文寫作導論，畢業論文

藝術實踐活動

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES (COMPULSORIES / ELECTIVES)

Constitution and Basic Law; Appreciation of Stage Music; Arts and Films; Introduction to Arts; Aesthetic Appreciation; Stories of Famous Paintings; Entrepreneur and Innovation; Physical Education; Introduction to Chinese Culture; Macao History and Culture; Information Technology; English

CORE MUSIC FOUNDATION

Fundamentals of Music; History of Chinese Music; History of Western Music; Music Analysis; Conducting Fundamentals; Choir

CORE SPECIALISATION MODULES

A) Education

Fundamentals of Music Education; Music Pedagogy; Psychology of Music Teaching and Learning; Primary School Music Teaching Practice; Secondary School Music Teaching Practice; Keyboard Harmony and Improvisation; Introduction to Methodology of Music Research and Writing; Piano; Voice; Graduation Thesis

B) Performance

Fundamentals of Performing Arts; Instruments / Voice Major; Chamber Music; Vocal and Instrumental Pedagogy; Graduation Concert

SPECIALISATION MODULES (ELECTIVES)

A) Education or B) Performance

Diction for Singers; Appreciation of Art Songs; Chinese Folk Music; World Music; Music of Macao; Introduction to Liturgical Music; Introduction to Popular Music; Appreciation of Modern Music; Introduction to Arts Management; Planning and Producing an Exhibition / Performance; Study of Music Scoring Software; Orchestration; Music Composition; Instrumental Practice for Pedagogical Purposes; Special Music Education & Music Therapy; Sociology of Arts; History of Piano

A) Education

Fundamentals of Performing Arts; Chamber Music; Voice and Instrumental Pedagogy

B) Performance

Fundamentals of Music Education; Music Pedagogy; Psychology of Music Teaching and Learning; Keyboard Harmony and Improvisation; Introduction to Methodology of Music Research and Writing; Graduation Thesis

PARTICIPATION IN ARTS ACTIVITIES

公共管理與服務 PUBLIC ADMINISTRATION AND SERVICES

80

澳門理工大學開辦公共行政及社會工作課程培育優秀人才服務社會。多年來，我們為公共行政機構、非營利組織及社福機構培養了眾多高素質的服務型管理人才。今天，有相當一部分校友已成為各個機構的骨幹領導成員，薪火相傳，為學弟妹提供實習及工作機會。學生通過研習最新的議題及個案，循序漸進地吸收基礎理論知識，進而深入認識有關機構的運作模式、組織制度及文化，成為具備倫理操守及價值觀以及較高能力與素質的公共管理或社會服務者。

To nurture local talents, our public administration and social work programmes have been offered for more than two decades. Over the years we have cultivated many high-calibre graduates, many of whom now assume leadership positions at public, non-profit and social welfare organisations. Plenty of internship and employment opportunities are available. Through investigating and debating the latest issues and case studies, students will become familiarised with the theoretical foundations of their disciplines before moving on to learn about the operations, structures and cultures of various service organisations. Graduates will become competent professionals with strong commitments to their professional values and code of ethics.

社會工作學 SOCIAL WORK

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文

授課時間 日間 / 夜間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、面試)*
2. 直接入學(招生對象僅為澳門居民)

* 設豁免考試項目及加分安排, 詳見 P.125-126

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese

Mode Daytime / Evening

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & interviews)*
2. Direct admission (for Macao residents only)

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

課程垂詢 ENQUIRIES

人文及社會科學學院

FACULTY OF
HUMANITIES AND
SOCIAL SCIENCES

(853) 8599 6679

fchs@mpu.edu.mo



本課程旨在培養學生具備社會工作方面的專業倫理操守及價值觀、養成包容的態度、熟悉各類社會資源，同時能擁有充足專業知識、技巧及多元化的工作手法，成為“通才取向”的社會工作者。本課程理論知識與實踐經驗並重，著重基礎培訓，同時強調多元化的專業鍛煉。學生可以從個人、家庭、社區等各層次中實踐學習理論，體現專業知識及能力，為不同種類有特殊需要或邊緣的社群服務，以及協調各類型相關的社會工作。課程教學質量符合國際標準，為澳門首個通過香港學術及職業資歷評審局之學術評審的社會工作專業學位課程。

This programme aims to nurture professional social workers who are equipped with high ethical standards and an inclusive and liberal attitude. Students are expected to have substantial acquaintance of various community resources and professional knowledge, practical skills and diversified working approaches to assist needy or marginalised sectors of the community. The programme provides students with sound theoretical knowledge and practical skills in helping them acquire a comprehensive understanding on individual, family and community levels. This programme is the first of its kind in Macao to be positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), Hong Kong.



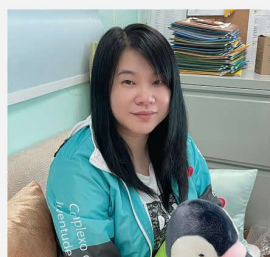
通過香港學術及職業資歷評審局學術評審

Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程通過香港學術及職業資歷評審局學術評審 (HKCAAVQ)
- 為澳門主要的專業社工訓練系統，本地畢業生具備成為註冊社工的條件
- 配合特區政府十年規劃，加強老人服務及康復服務的培訓
- 為學生提供澳門公共部門及非營利機構的實習機會
- 畢業生就業理想

- Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)
- Local graduates meet the pre-requisite of academic qualification to be registered social work
- Strong emphasis on elderly and rehabilitation services to align with the Macao SAR's ten-year development strategy
- Internship opportunities at government and non-profit organisations
- Graduates enjoy good career prospects



王梅芬 WONG MUI FAN (畢業生 GRADUATE)

「社工課程注重理論性、實用性及專業性。透過所聞所學以應用於不同範疇的社會服務上。工作至今，我一直保持初心，傳遞社會關懷，貢獻一己力量！」

"The Social Work Programme emphasizes equally on theory, practice and professionalism. We apply the learned knowledge in different areas of social services in real life. From studying to working, I never forget why I started; I firmly believe it is my mission to spread love and care in my community as my contribution to the society!"

課程特色

學術內容

- 社會工作相關的基礎理論及實踐知識
- 社會科學及行為科學的知識
- 社會政策分析、研究與解讀的基礎知識及能力

學科技能

- 掌握各種社會工作的專門介入手法與技巧
- 具有社會架構及社會政策的分析能力
- 具有社會範疇的研究與分析能力

學生特質

- 具備能夠應用社會工作知識與技巧的能力
- 具有分析社經因素對公共政策領域影響的能力
- 面對社會各階層，持開放與持平的立場

職業發展

本課程畢業生近年於澳門各政府部門及社會服務機構，擔任社會工作人員、學生輔導員、中心主任、隊長、主管等職務。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 葡萄牙科英布拉大學
- 南澳洲大學
- 國家行政學院
- 華南師範大學
- 香港大學
- 香港理工大學
- 香港浸會大學
- 台灣大學
- 台灣元智大學
- 台灣東海大學
- 台灣台南大學

FEATURES

Academic content

- Fundamental knowledge and skills of social work practice and intervention
- General knowledge in Social Sciences and Behavioural Sciences
- Basic knowledge and ability of social policy analysis, social research administration and interpretation

Disciplinary skills

- Diverse social work intervention methods
- Critical analytic ability toward social structure and social policies
- Knowledge and skills in conducting and interpreting social research

Student attributes

- Be equipped with generic social work knowledge and skills, and able to apply to real life social work professional settings
- Develop critical perspectives to analyse underlying socio-economic factors and conditions that affect the social welfare policies and practices
- Uphold liberal and nonjudgmental attitude toward social diversity and minorities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates are now working for various government organisations as well as major non-profit organisations in Macao. Recent graduate appointments include social workers, student counselors, centres-in-charge, team leaders and other supervisory positions.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Coimbra (Portugal)
- University of South Australia
- National Academy of Governance (the Chinese Mainland)
- South China Normal University
- University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University
- Hong Kong Baptist University
- Taiwan University
- Yuan Ze University (Taiwan)
- Tunghai University (Taiwan)
- University of Tainan (Taiwan)

教學內容

TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



選修科目
ELECTIVES



社會工作實習
FIELDWORK PRACTICE

基礎與通識科目

憲法與基本法，社會學導論，社會工作導論，社會工作與澳門社會，社會工作助人技巧，社會統計學，心理學導論，個人成長與自我發展，人類行為與社會環境，當代社會問題，健康、疾病與弱能，資訊概論，進階電腦應用，英語

專業科目

社會工作實務（個人與家庭、小組、組織與社區），社會工作研究方法，社會工作與法律，社會工作行政，社會福利政策，社會心理學，精神失調，當代社會工作理論，家庭與社會工作，整合社會工作實務研討，社會政策專題研討，博彩娛樂與社會工作，哲學、倫理與社會工作，社會工作與多元性

選修科目

青少年社會工作，老人社會工作，弱勢社群社會工作，精神失調與社會工作，弱能與社會工作，藥物濫用與社會工作，國際社會工作，社會工作與社會政策實務，社會工作實務專題研討，社會科學專題研討，中國社會福利，比較社會保障制度，社會發展，集體行為與社會運動，性別研究，流行文化研究，犯罪與越軌，死亡與哀傷，人類性學，親密關係，哲學導論，自然生態環保科學，全球化與澳門經濟及政治，組織行為，商業概論，中國文化導讀，大學語文，地理概論，澳門歷史與文化，世界文化與自然遺產，大學體育，音樂與電影賞析

社會工作實習

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Sociology; Introduction to Social Work; Social Work in Macao Context; Foundation Skills For Social Workers; Social Statistics; Introduction to Psychology; Self Growth and Ego Development; Human Behaviour and Social Environment; Contemporary Social Problems; Health, Illness and Disability; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Applications; English

ADVANCED MODULES

Social Work Practice (Individual and Family, Groups, Organisation and Community); Social Work Research Methods; Social Work and Law; Social Work Administration; Social Welfare Policy; Social Psychology; Mental Disorders; Contemporary Social Work Theories; Family and Social Work; Integrative Social Work Practice Seminar; Selected Topics of Social Policy; Gaming, Entertainment and Social Work; Philosophy and Ethics of Social Work; Social Work and Diversity

ELECTIVES

Social Work With Youth; Social Work With Senior Citizens; Social Work With Disadvantaged Groups; Social Work and Mental Disorders; Social Work and Disabilities; Social Work and Drug Abuse; International Social Work; Social Work and Social Policy Practice; Selected Topics in Social Work Practice; Selected Topics in Social Sciences; Social Welfare in China; Comparative Social Security Policy; Social Development; Collective Behaviour and Social Movement; Gender Studies; Popular Culture Studies; Crime and Deviance; Death, Dying and Bereavement; Human Sexuality; Intimate Relationships; Philosophy; Environmental Science; Globalization and Macao's Economy and Polity; Organisational Behaviour; Business Study; Introduction to Chinese Culture; College Chinese; Geography; History and Culture of Macao; Cultural Heritage; Physical Education; Music and Film Appreciation

FIELDWORK PRACTICE

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



公共行政學

PUBLIC ADMINISTRATION

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文 / 葡語

授課時間 日間 (中文授課) /
夜間 (葡語授課)

入學途徑

本、外地考生

入學考試

中文課程 (中文、英文、面試)*

葡語課程 (葡文 B、英文、面試)*

* 設豁免考試項目及加分安排, 詳見 P.125-126

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese/Portuguese

Mode Daytime (Chinese) /
Evening (Portuguese)

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

Admission exams

Chinese programme

(Chinese, English & interviews)*

Portuguese Programme

(Portuguese B, English & interviews)*

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

課程垂詢 ENQUIRIES

人文及社會科學學院

FACULTY OF
HUMANITIES AND
SOCIAL SCIENCES

(853) 8599 6679

fchs@mpu.edu.mo



本課程旨在培育具創新思維的行政管理人才。學生可掌握公共部門之管理學知識，培養行政思維能力。課程設日間及夜間模式，分別以中文與葡語授課。課程重視系統的行政管理知識傳授，注重提升學生的人文素養、國際視野和倫理品德，通過研習最新的議題及個案，以及為學生提供澳門公共部門的實習機會，使學生逐步認識機構的運作模式、組織制度及文化，全面提高理論知識運用於實際的能力，確保畢業生可擔任公共管理相關崗位的要求。

This programme aims to supply Macao with innovative administrative management talents who can adapt to local demands. Students can learn the public management skill and develop their administrative thinking skill. This programme offers both daytime and evening study modes which are taught in Chinese and Portuguese respectively. In addition to a systematic introduction to administrative management, the programme emphasises the development of students' humanistic quality, international perspectives, ethics, and ability to apply their theoretical knowledge into practical work by adopting diverse teaching methodologies include case studies and internships at public organisations, etc. Graduates will be competent to take up employment as public service professionals.



教育部高等教育教学评估中心
Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education

A3ES

Agência de Avaliação
e Acreditação
da Ensino Superior

公共行政學中文課程通過國家教育部高等教育教学評估中心之學術評審；公共行政學葡語課程於 2014 年通過葡萄牙高等教育評估和認可局之學術評審
The Chinese programme of Public Administration was positively reviewed by the Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education (HEEC), China. The Portuguese programme of Public Administration was positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal in 2014

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 公共行政學中文課程通過國家教育部高等教育教学評估中心之學術評審；公共行政學葡語課程於 2014 年通過葡萄牙高等教育評估和認可局之學術評審
 - 教學歷史悠久，是澳門唯一提供葡語授課選項的相關學士課程
 - 為學生提供澳門公共行政部門的實習機會
 - 教研團隊具國際化學術背景，熟悉本地與海內外公共行政體制
 - 畢業生平均於畢業後一個月成功就業
- The Chinese programme of Public Administration was positively reviewed by the Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education (HEEC), China. The Portuguese programme of Public Administration was positively reviewed by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES), Portugal in 2014
 - A long history of teaching in public administration; the only Portuguese programme of its kind offered in Macao
 - Plenty of internship opportunities at government organisations
 - Academic team with international academic background and rich knowledge of public administration models locally and abroad
 - Graduates are able to find jobs within a month after graduation



陳思榕 CHEN SIRONG (畢業生 GRADUATE)

「在全新的學習領域中，我理解到公共行政對澳門社會的重要性。配合管理、統籌、決策等環節，進一步提升我對價值評估、自我分析及隨機應變的專業能力。」

"This was a new domain to me, where I fathomed the importance of public administration to the Macao community. I was able to further enhance my professional skills in value assessment, self-analysis and improvisation in the areas of management, co-ordination and decision-making."

課程特色

學術內容

- 公共行政範疇專業知識
- 分析與解決問題的應用知識
- 影響澳門以至全球的政治、經濟、社會、文化、法律、人文、科技等知識

學科技能

- 具有一般行政機構的組織、協調和溝通的技能
- 具有實地調研和利用專門文獻及數據進行評估、分析、撰寫報告等的應用技能
- 具有應用公共行政理論於日常的管理、統籌、決策等綜合應用技能

學生特質

- 具有足夠專業知識及分析能力，並應用於工作實踐上
- 善於溝通，在團隊合作和管理協調上作出建設性貢獻
- 具有國際視野和服務本地的熱誠並恪守高尚的道德標準
- 具有公共行政領域的研究和持續學習的能力

職業發展

本課程畢業生現已投身於澳門各政府部門、企業及民間機構，從事行政管理工作或相關職位。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 國家行政學院
- 中國政法大學
- 台灣大學
- 台灣師範大學

FEATURES

Academic content

- Specialised knowledge in public administration
- Knowledge and understanding of analytical tools used to analyse and interpret administrative problems
- Critical understanding of the political, economic, social, cultural, legal, and technological environments of Macao and beyond

Disciplinary skills

- Develop an understanding of the theories, analytical approaches, methodologies and practices in public administration
- Evaluate, extrapolate and synthesise relevant literature and empirical data, applying these to various contexts
- Possess an ability to apply public administration theories to the analysis of actual administrative problems

Student attributes

- Capability to learn continuously in academic and professional contexts
- Demonstrate good communication skills, teamwork spirit and management skills
- Demonstrate international vision and enthusiasm in serving the local community while abiding by professional ethics
- Research skills in public administration and commitment to lifelong learning

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates have begun their careers at government, private or non-profit organisations, utilising their knowledge in administrative or management roles.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- National Academy of Governance (the Chinese Mainland)
- China University of Political Science and Law
- Taiwan University
- Taiwan Normal University

教學內容

TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION
MODULES



專業科目
ADVANCED
MODULES



選修科目
ELECTIVES



實習
INTERNSHIP



畢業研究項目
GRADUATION
RESEARCH
PROJECT

基礎與通識科目

憲法與基本法，公共行政學導論，政治學導論，法學概論，社會學導論，經濟學原理，人力資源管理，統計學，資訊概論，進階電腦應用，大學語文，大學體育，普通話，英語，葡萄牙語

專業科目

澳門政府與公共行政，行政法，政治思想，公共政策分析，公共財政學，公共服務的倫理與紀律，公文寫作，公職法律制度，組織理論，市政管理，電子政務，政府與企業，中國政府與公共行政，會計及預算管理，社會科學研究方法，比較公共行政，公共關係，公共行政專題研討，國際組織與國際關係

選修科目

行政訴訟法，澳門稅法，民法概論，當代公共管理，中國歷史與文化，葡萄牙歷史與文化，香港政府與公共行政，澳門行政史，社會科學專題研討，科學技術與現代社會，國際法，社會福利政策，危機管理，質量管理，非營利組織管理，公共行政名著選讀，全球化與區域合作，哲學導論，批判思維，勞工政策，心理學導論，文化與旅遊政策，博彩經濟與管理，音樂與電影賞析

實習

畢業研究項目

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Public Administration; Introduction to Political Science; Introduction to Law; Introduction to Sociology; Principles of Economics; Human Resources Management; Statistics; Information Technology Fundamentals; Advanced Computer Applications; College Chinese; Physical Education; Mandarin; English; Portuguese

ADVANCED MODULES

Government and Public Administration of Macao; Administrative Law; Political Thoughts; Public Policy Analysis; Public Finance; Ethics and Discipline in Public Service; Official Document Writing; Civil Service Law; Organisation Theory; Urban Management; E-Government; Government and Business; Government and Public Administration of China; Accounting and Budget Management; Research Methods in Social Science; Comparative Public Administration; Public Relations; Selected Topics in Public Administration; International Organisations and International Relations

ELECTIVES

Administrative Litigation Law; Tax Law of Macao; Introduction to Civil Law; Contemporary Public Management; Chinese History and Culture; Portuguese History and Culture; Government and Public Administration of Hong Kong; The History of Administration in Macao; Selected Topics in Social Science; Science, Technology and Modern Society; International Law; Social Welfare Policy; Crisis Management; Quality Management; Non-Profit Organisation Management; Selected Readings in Public Administration; Globalization and Regional Cooperation; Philosophy; Critical Thinking; Labor Policy; Introduction to Psychology; Policy On Culture and Tourism; Gaming Economy and Management; Music and Film Appreciation

INTERNSHIP

GRADUATION RESEARCH PROJECT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team

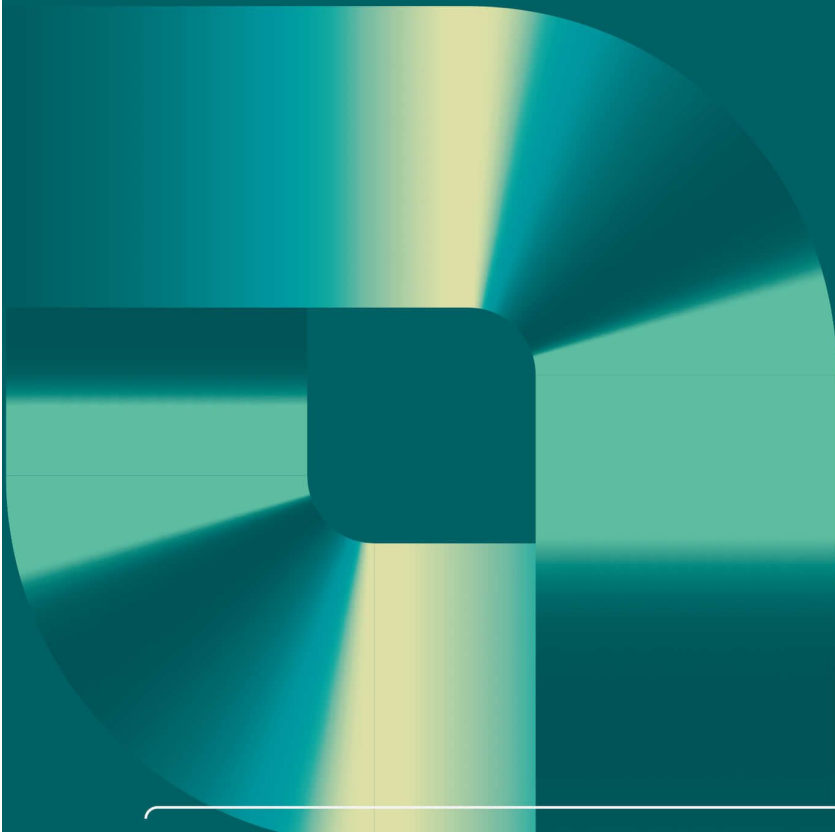


工商管理

BUSINESS & MANAGEMENT

90

澳門理工大學開辦的工商管理類課程，從傳統的管理學到電子商務、博彩娛樂，以至近年推出的中葡經貿課程，均為配合澳門經濟發展而設，回應社會對本地高質素管理專才的殷切需求。部分課程已取得國際性專業及學術認可，協助學生取得國際認可的專業或執業資格，令他們有更廣泛的就業選擇。此外，大學與業界溝通合作緊密，致力為學生提供更多實習機會，建立深造及事業發展網絡。



Our business programmes are offered in response to the ever-evolving needs of the society, cultivating professionals in such diverse aspects as management, accounting, marketing, e-commerce, gaming and recreation, as well as Sino-Lusophone Trade Relations to coincide with the latest strategic developments of Macao. In addition, MPU has closely cooperated with the industries, aiming to provide students more internship opportunities and to establish a network for students' further study and career development. Some of our programmes are now internationally accredited, which means our students are able to gain globally recognised accreditations leading to wider career choices.

中國與葡語系國家經貿關係 SINO-LUSOPHONE TRADE RELATIONS

課程概況

學制 4 年

授課語言 英語及葡語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試
(英文、數學正卷、面試)*
2. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學 **

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration **4 years**

Medium **English & Portuguese**

Mode **Daytime**

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(English, Maths & interviews) *
2. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination
(GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

應用科學學院

FACULTY OF APPLIED
SCIENCES

(853) 8599 3281

fca@mpu.edu.mo



本課程助力為澳門特區政府在建設“中國與葡語系國家商貿合作服務平台”上培養高素質、具專業技能及操流利葡語的複合性之國際貿易（尤其是與葡語系國家之貿易）專才。課程除了培養學生的葡語知識和技能，也著重於對中國及葡語系國家之歷史文化的認識，以及對國際經濟和法律的瞭解，理論結合實踐。

To foster professionals for the development of Macao into a trade service platform between China and the Portuguese-speaking countries, this programme aims to cultivate quality professionals who are well-versed in the Portuguese language and appropriately prepared with skills and knowledge in the fields of international trade in general and trade with the community of Portuguese-speaking countries in particular. Students will be equipped with knowledge of the international economy and relevant legislation as well as the history and culture of China and various Portuguese-speaking countries.

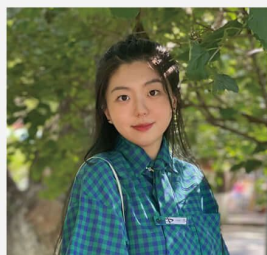
課程亮點 HIGHLIGHTS

- 澳門及鄰近地區唯一專注中國及葡語國家商貿學士課程
- 兩年重點學習語言，熟練掌握葡語及英語
- 赴葡萄牙交流學習一年*，加深了解跨地域商貿營運模式
- 掌握中葡經濟形勢，熟知葡語國家現行商貿法律

- The only programme in Sino-Lusophone trade relations offered in Macao and neighbouring regions
- Students will gain proficiency of English and Portuguese in language courses in the first two years
- Students will study in Portugal for one year*, gaining an understanding of cross-regional business and trade
- Students will be equipped with a good grasp of the current trade, economic and legal issues of Portuguese-speaking countries

* 赴葡交流的交通、住宿及相關生活費用由學生自理。

* The costs of accommodation, transportation and related living expenses during the exchange in Portugal are responsible by the student.



李晗鈺 LI HANYU (在學學生 CURRENT STUDENT)

「我衷於學習不同國家的語言與文化，課程滿足我興趣的同時，更豐富我商業領域的專業知識；多元學習活動，使我增長見聞，樂在其中。於文化交融的背景下，給予我寶貴的機會突破自我！」

"I am keen on studying languages and culture. The programme has satisfied my interest while enriched my professional knowledge in the business field. The diversified learning activities are eye-opening and enjoyable, providing valuable opportunities for me to step up amid the mixed culture!"

課程特色

學術內容

- 中國與葡語國家經濟、貿易、企業營銷、法例等專業知識
- 葡語國家政治與法律體系等專業知識
- 批判論證及商務談判等專業知識

學科技能

- 具備整合概念及實證進行談判之應用技能
- 具備獨立研習與反思、理解並應用口頭與書面溝通之技能
- 具備針對特定議題之論證及溝通技能

學生特質

- 能夠於學術及專業領域持續學習並用之於實踐的能力
- 具有中國與葡語國家經濟範疇的研究能力
- 具有充份專業知識及分析能力，並用之於學科的多文化環境

職業發展

本課程畢業生將具備與葡語國家進行國際貿易所需之知識和技能，在國際貿易領域（特別是中國與葡語國家）有著良好的就業機會。畢業生將可在公共機構、國際貿易領域以及與葡語國家有業務往來的企業工作。

升學去向

畢業生可選擇前往葡萄牙等國家 / 地區繼續深造，或升讀本校在相關領域開設的研究生課程。近年畢業生升學院校包括：

- 葡萄牙新里斯本大學商業及經濟學院
- 葡萄牙里斯本大學里斯本經濟及管理學院
- 葡萄牙里斯本大學文學院
- 英國伯明翰大學
- 澳洲阿德萊德大學
- 新加坡國立大學
- 韓國外國語大學

FEATURES

Academic content

- Knowledge of the economy, trade, marketing and law of China and Portuguese-speaking countries
- Knowledge of the political and legal systems in Lusophone countries
- Ability to make judgments and critical argumentation

Disciplinary skills

- Associate concepts and provide examples in negotiations
- Study autonomously and carry out independent critical reflection; understand spoken and written communication techniques
- Communicate and develop argumentation

Student attributes

- Capability to learn continuously in academic and professional contexts
- Research skills in Sino-Lusophone trade relations
- Good professional knowledge and analytical skills

CAREER PROSPECTS

This programme provides bright career prospects in the field of international trade, especially between China and Portuguese-speaking countries. Graduates will be suitably prepared to work in public services, international trade organisations and enterprises that have business relations with Portuguese-speaking countries.

FURTHER EDUCATION

Graduates may also choose to further their studies at prestigious universities in Portugal and other Portuguese-speaking countries. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- Universidade Nova de Lisboa - School of Business and Economics
- Universidade de Lisboa - Lisbon School of Economics & Management (ISEG)
- Universidade de Lisboa - Faculdade de Letras (FLUL)
- University of Birmingham (UK)
- University of Adelaide (Australia)
- National University of Singapore
- Hankuk University of Foreign Studies (South Korea)

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，葡語作為外語，葡語作為應用外語，英語，資訊技術

專業科目

葡萄牙及中國與葡語系國家之間的關係簡史，葡語國家共同體的成員國：歷史及文化、經濟學、政治制度、法律制度及稅務制度，國際經濟學，國際經濟法，國際市場學，國際物流，法律及合同法律理論，商業合同及公司法，企業對企業營銷，網絡營銷及電子商務，廣告與公共關係，市場調研，策略規劃，商務談判，業務禮儀，中國經濟學，中國歷史及文化，社會科學應用數學，口語及書寫溝通技巧

研究項目

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Portuguese as Foreign Language; Portuguese as Applied Foreign Language; English; Information Technology

ADVANCED MODULES

Brief History of Portugal and the Relation Between China and the Portuguese-Speaking Countries; Portuguese-Speaking Countries: History and Culture, Economy, Political Systems, Legal Systems and Tax Systems; International Economics; International Economic Law; International Marketing; International Logistics; General Theory of Law and Contract Law in General; Commercial Contracts and Company Law; Marketing Business to Business; Web Marketing and E-Commerce; Advertising and Public Relations; Market Research; Strategic Planning; Commercial Negotiation; Business Protocol Chinese Economy; Chinese History and Culture; Mathematics Applied to Social Sciences; Spoken and Written Communication Techniques

PROJECT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



市場學 MARKETING

課程概況

學制 4 年

授課語言 英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(英文、數學正卷)*

2. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*

2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams (English, Maths) *

2. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination
(GaoKao)*

2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

管理科學學院

FACULTY OF BUSINESS

(853) 8599 3304

fcg@mpu.edu.mo



本課程為有志投身工商，特別是市場營銷行業的人士而設。課程培養學生對市場學最新趨勢的觸覺、以及商業管理、制定決策及應變能力的運用，使學生成為跨領域、具競爭力的市場營銷行業及工商管理專業人才。課程也著重強化學生的英語溝通與演示能力，除了教授學生專業理論及實務技能，更重視培養學生獨立思考、溝通、領導、決策判斷之專業知識與能力。

This programme caters for students who would like to begin their careers in the commercial world, especially the marketing field. It develops students' skills in several areas including English communication and presentation, management, decision-making and adaptability. Students will be well versed with the skills and knowledge through learning theoretical and applied aspects of marketing.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程設計理論及實務並舉，學習內容與國際接軌
- 結合小組案例的教學模式，學生將能獨立策劃廣告或市場營銷方案
- 在學期間提供海外院校的修習機會
- 升學就業前景廣闊

- Dual emphasis on theories and real-life applications in line with international teaching approaches
- Projects carried out in small groups enable students to come up with marketing plans independently
- Study abroad programme available
- Good prospects for career development and postgraduate studies

97



周玖玥 ZHOU JIUYUE (畢業生 GRADUATE)

「市場學不僅僅學習如何推廣商品和服務，而是讓我們站在消費者角度思考，將個人和商業行為結合起來，以激發對人類心理學和行為學的興趣，從而深入探討、研究消費者行為與決策。」

"This programme is more than just marketing products and services. It draws us to the consumer's perspective, and personal and business behaviours, which in term connects to human psychology and behavioural science. Eventually I discover my research interest in consumer behaviour and decisions."

課程特色

學術內容

- 市場營銷的理論與實踐知識
- 分析營銷環境，針對受眾制定合適市場營銷組合的專業知識
- 有效將商業及市場理論用之於市場推廣策劃的實際應用知識

學科技能

- 具備運用市場營銷理論等方面之應用技能去識別、預測和滿足市場的需求
- 具有描述影響澳門以至全球社文、金融、政經、法律及人為因素的能力
- 具有分析及批判性思維，以及有效說服他人的技能

學生特質

- 具備個人及團隊合作的能力，並保有道德標準的精神
- 具有通過參與工作坊及持續進修，不斷提升專業知識的志向
- 具有自覺維持道德標準及社會責任的特質

職業發展

畢業生近年多從事市場開發及推廣、產品銷售、廣告管理等行政工作。此外還可參與企業研究、企業分析與診斷之實務工作。一部分畢業生也會選擇自行創業。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造。近年畢業生升學院校包括：

- 高等經濟商業學院（法國）（2020年《金融時報》歐洲商學院排名第六）
- 英國巴斯大學（2018年英國市場營銷專業排名第一）
- 英國倫敦大學瑪麗王后學院
- 英國華威大學
- 英國曼徹斯特大學
- 英國利茲大學
- 英國伯明翰大學
- 葡萄牙科英布拉大學
- 法國里昂高等商學院
- 美國德克薩斯州大學奧斯汀分校
- 美國賓利大學
- 美國伊利諾伊大學
- 美國凱斯西儲大學澳洲蒙納士大學
- 澳洲悉尼大學
- 香港中文大學
- 香港浸會大學
- 香港理工大學

FEATURES

Academic content

- Marketing theories and practices
- Knowledge of environment evaluation to devise suitable marketing mix strategies to defined target segments
- Application of various business and marketing models and tools

Disciplinary skills

- Ability to apply marketing concepts and theories to identify, anticipate and satisfy market needs
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes

- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Many career opportunities are available in public and business sectors, such as marketing analysis, product management, professional sales, sales management, sales promotion, advertising, and a host of other customer service/leadership positions.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- Grande Ecole st ESSEC Business School (France) (Ranked 6th best business school in Europe by the Financial Times in 2020)
- University of Bath (Ranked 1st in Marketing major at the UK in 2018)
- Queen Mary University of London (UK)
- University of Warwick (UK)
- University of Manchester (UK)
- University of Leeds (UK)
- University of Birmingham (UK)
- University of Coimbra (Portugal)
- EMLYON Business School (France)
- University of Texas at Austin (US)
- Bentley University (US)
- University of Illinois (US)
- Case Western Reserve University (US)
- Monash University (Australia)
- University of Sydney (Australia)
- The Chinese University of Hong Kong
- Hong Kong Baptist University
- Hong Kong Polytechnic University

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，商業導論，管理學導論，會計學原理，商業軟件應用，商業電腦與互聯網應用，微觀經濟學，宏觀經濟學，財務分析，人力資源管理，企業道德，商業法，商業數學，商業統計學，市場學原理，英語

專業科目

市場管理，市場調查及研究，市場學特選論題，消費者行為，廣告理論與營銷推廣，服務營銷，關係營銷，零售管理，策略管理，國際營銷策略，商業傳理技巧，商業科研方法，組織行為學

選修科目

成本會計，資訊管理系統，銷售管理，銷售預測，企業對企業營銷，整合營銷溝通，產品革新與管理，企業環保管理，旅遊業管理，地區地理，澳門歷史與文化，商用漢語，公共行政導論，心理學導論，社會學導論，普通話，葡萄牙語，法語，日語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Introduction to Business; Principles of Management; Principles of Accounting; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Ethics; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES

Marketing Management; Business Research Methods; Selected Topics in Marketing; Consumer Behaviour; Advertising and Promotion; Services Marketing; Relationship Marketing; Retail Management; Strategic Management; Global Marketing Strategies; Business Communication; Marketing Research; Organisational Behaviour

ELECTIVES

Cost Accounting; Management Information Systems; Sales Management; Market Forecasting; Business to Business Marketing; Integrated Marketing Communications; Product Innovation and Management; Environmental Management System; Tourism Management; World Regional Geography; Macao History and Culture; Business Chinese; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

GRADUATION REPORT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



管理學 MANAGEMENT

課程概況

學制 4 年

授課語言 英語 / 中文

授課時間 日間 (英語授課) /

夜間 * (中文授課)

* 適用於本、外地學生

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium English / Chinese

Mode Daytime (English) /

Evening *(Chinese)

*Applicable to local and overseas students

課程垂詢 ENQUIRIES

管理科學學院

FACULTY OF BUSINESS

(853) 8599 3304

fcg@mpu.edu.mo

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試

(中文*、英文及數學正卷)**

2. 直接入學(中文授課課程招生對象僅為澳門居民)

* 報讀英語授課課程(日間)之考生無須參加“中文”之考試

** 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams

(Chinese*, English & Maths)**

2. Direct admission (Chinese programme applicable for Macao residents only)

* Students applying to the English (daytime) programme are exempted from sitting for the Chinese exam

** Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*

2. 直接入學**

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination

(GaoKao)*

2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133



本課程旨在培養學生成為具豐富企業管理知識的全方位行政管理人才，為其日後擔任公私營機構領導人員做好準備。課程設計重視管理學相關基礎理論，結合管理綜合技能與應用，教授管理科學各主要範疇的專業知識，同時更提升群體管理、組織管理技巧及強化創立商機的敏銳觸角的訓練，使學生成為理論與實踐並重的管理專才。

This programme is designed to prepare students for a multitude of careers in various industries by placing equal emphasis on the academic and practical aspects of management. It is characterised by its holistic approach to business training, one that provides students with a solid foundation of management knowledge, aiming at fostering their competence to work as a corporate team player and leader, and enabling them to demonstrate an entrepreneurial business instinct.

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 掌握戰略發展、邏輯分析、解決問題等管理應用技能
- 採用小組項目及個案教學模式鍛鍊學生分析及協調技巧
- 在學期間提供海外院校的修習機會
- 升學就業前景廣闊，畢業生於外資企業、銀行、政府部門等擔任管理職務

- Students will acquire management skills, including strategic development, logical analysis, problem-solving skills, etc.
- Extensive use of group projects and case studies to hone our students' analytical and coordination skills
- Study abroad programme available
- Good prospects for career development and postgraduate studies; graduates have begun their careers at overseas enterprises, banks and government organisations, etc.

101



何樂瑤 HE LEYAO (畢業生 GRADUATE)

「管理學課程設計多樣化，除基礎商業科目外，更設置人力資源管理、零售管理，策略管理等專業科目，讓我們理解不同情境裏應用管理之共同與不同處，深入思考其本質與意義，更確定我繼續深造的決心！」

"In the Management Programme, we study a wide range of subjects; with business studies as a foundation, complemented with specified management domains in the fields of human resources, retail and strategy and more professions. It gives us a comprehensive view to contemplate the nature and purpose of management and its application in different contexts and objectives. I am determined to further explore the discipline."

課程特色

學術內容

- 管理專業的理論與實踐知識
- 分析與解決管理問題的應用知識
- 有效進行口頭與書面溝通的專業知識

學科技能

- 具備商業應用軟件及商業數學分析的專業能力
- 具有描述影響澳門以至全球社文、金融、政經、法律及人為因素的能力
- 具有分析及批判性思維，以及有效說服他人的技能

學生特質

- 具備個人及團隊合作的能力，並保有道德標準的精神
- 具有通過參與工作坊及持續進修，不斷提升專業知識的願望
- 具有自覺維持道德標準及社會責任的特質

職業發展

本課程近年的畢業生於外資企業、博企、銀行及政府部門擔任管理及行政職務，部分畢業生選擇自行創業。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造。近年畢業生升學院校包括：

- 英國埃克塞特大學
- 葡萄牙科英布拉大學
- 美國南加州大學
- 美國亞利桑那州立大學
- 澳洲悉尼大學
- 澳洲墨爾本大學

FEATURES

Academic content

- Management theories and practices
- Knowledge in analysing and solving management problems
- Professional knowledge for effective oral and written communication

Disciplinary skills

- Proficiency in business software applications and numerical techniques for analysis
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes

- Demonstrate the competence in working independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates have begun their careers at major gaming enterprises, banks and government organisations. Several of them have started their own business.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- University of Exeter (UK)
- University of Coimbra (Portugal)
- Arizona State University (US)
- University of Southern California (US)
- University of Sydney (Australia)
- University of Melbourne (Australia)

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，會計學原理，商業導論，管理學導論，商業軟件應用，商業電腦與互聯網應用，微觀經濟學，宏觀經濟學，財務分析，人力資源管理，商業法，商業數學，商業統計學，市場學原理，英語

專業科目

中小企業管理，企業治理與社會責任，商業科研方法，商業傳理技巧，組織行為學，營運管理，全面優質管理，知識管理，領導理論與實務，零售管理，顧客關係管理，變革管理，跨文化國際企業管理，策略管理，危機管理，管理學特選論題，企業管理政策，旅遊業管理

選修科目

成本會計，企業、政府與社會導論，企業環保管理，地區地理，澳門歷史與文化，商用漢語，項目管理導論，資訊管理系統，公共行政導論，心理學導論，社會學導論，普通話，葡萄牙語，法語，日語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Principles of Accounting; Introduction to Business; Principles of Management; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES

Small Business Management; Corporate Governance and Social Responsibility; Business Research Methods; Business Communication; Organisational Behaviour; Operations Management; Total Quality Management; Knowledge Management; Leadership Principles and Practices; Retail Management; Customer Relationship Management; Change Management; Cross Cultural Management; Strategic Management; Crisis Management; Selected Topics in Management; Business Policy; Tourism Management

ELECTIVES

Cost Accounting; Business, Government and Society; Environmental Management System; World Regional Geography; Macao History and Culture; Business Chinese; Event Management; Management Information Systems; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Introduction to Sociology; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

GRADUATION REPORT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



電子商務

E-COMMERCE

課程概況

學制 4 年
授課語言 英語
授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(英文、數學正卷)*
2. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學 **

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years
Medium English
Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams (English, Maths) *
2. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/
diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢 ENQUIRIES

管理科學學院
FACULTY OF BUSINESS
(853) 8599 3304
fcg@mpu.edu.mo



本課程的學科一半是資訊科技，一半是商貿範疇，把科技與商貿相結合，以造就現代電子商務及相關領域之複合性人才而設，以回應市場對人才的需求。課程解析大數據商業世界，配合營商新模式，務求使學生能迎接現今社會的挑戰，掌握相關知識。畢業生將能有效整合商業與科技元素，為中小企業與跨國企業及公營機構等提供電子商務規劃方案，成為具競爭力的高端人才。

This programme is designed to prepare students for a career in E-Commerce or related field, and become effective E-Commerce professionals within dual disciplinary environments. The objective of this programme is to provide a well-balanced foundation of knowledge in both Business and IT disciplines as well as develop the skill sets specific to contemporary E-Commerce professionals, aiming to cultivate professionals with proficiency in both areas dedicated to e-commerce training in the Internet and big data era. Graduates can effectively integrate their skills in business and technology to develop e-commerce solutions for a wide variety of industries, from small and medium enterprises to multinationals and public organisations.



獲美國電子商務協會專業認證
Accredited by the Institute of Certified E-Commerce Consultants (ICECC), US

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程獲美國電子商務協會專業認證
 - 全球人才緊缺專業，畢業生升學就業率高企
 - 畢業生具備申請成為國際公認電子商務師的專業資格
 - 全澳首個及唯一專注於電子商務的高等教育課程
 - 課程結合資訊科技前沿技術及商務範疇的理論與應用
-
- Accredited by the Institute of Certified E-Commerce Consultants (ICECC), US
 - Track record of success graduates in pursuing further education or landing their first jobs upon graduation; professionals in E-Commerce and business analytics are in high demand worldwide
 - Graduates are eligible to apply for Certified E-Commerce Consultants
 - It is the first and only tertiary degree programme in Macao dedicated to E-Commerce
 - The programme nurtures professionals competent in both information technology and business management



羅海榆 LO HOI U (畢業生 GRADUATE)

「在跨領域學習過程中，充分體現商業知識與專業技能之間的互補關係，更強化我們對資訊科技及商業領域的觀察力與掌握力，助我們洞察及分析全球經濟發展的趨勢。」

"The cross-disciplinary learning process has fully realised the synergy between business knowledge and professional skills, enhanced our observation and mastery of information technology and the business sector, and infused us with analytical capacity to penetrate the global economic development."

課程特色

學術內容

- 電子商務的概念、理論、技術、標準及流程等專業知識
- 運用理論與技術解決企業問題及提高效績的綜合應用知識
- 批判性思維、道德、領導、團隊、溝通、終身學習及國際視野等通才知識

學科技能

- 精通前沿資訊科技與網絡技術的選擇和使用
- 精通網絡與移動應用程序的分析，設計和開發
- 商業分析，運用數據挖掘、整合應用輔助業務決策

學生特質

- 豐富的專業及通才知識，並應用於實際工作的能力
- 通過專業培訓，持續教育及研究學習，不斷提升知識的志向
- 自覺維持道德標準、社會責任及尊重團隊合作的精神

職業發展

經過四年紮實的電子商務專業學習，畢業生將能在數據分析、網站開發與管理、電子商務顧問與管理、企業管理等範疇發展事業。畢業生可擔任市場分析師、數據分析師、網站設計師、應用程式開發師、網站主管、業務分析師、電子商務師、電子商務經理等職位。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國倫敦政治經濟學院
- 英國布里斯托爾大學
- 英國謝菲爾德大學
- 美國密西根大學（安娜堡分校）
- 美國馬里蘭大學（帕克分校）
- 加拿大麥馬斯特大學
- 澳洲墨爾本大學
- 澳洲悉尼大學
- 澳洲新南威爾斯大學
- 新加坡南洋理工大學
- 香港大學
- 香港中文大學

FEATURES

Academic content

- Professional knowledge of E-Commerce concepts, theories, technologies, standards and processes
- Application of integrated knowledge and technologies in organisational problem-solving and performance enhancement
- General knowledge such as critical thinking, ethics, leadership, teamwork, communication, lifelong learning and global outlook

Disciplinary skills

- Proficiency in the selection and use of information and web technologies
- Proficiency in the analysis, design and development of web and mobile applications
- Proficiency in business analytics, including the extraction, interpretation, and application of relevant data in business decisions

Student attributes

- Demonstrate proficiency in the acquisition, internalisation, integration and application of professional knowledge
- Keep abreast of new developments in the discipline by pursuing professional training, continuous education and research study
- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

With a solid training in E-Commerce, graduates can explore potential careers in the fields of data analytics; web development and administration; consultancy and management; and business management. Recent graduates are working as market analysts, data analysts, web designers, application developers, webmasters, business analysts, e-commerce consultants, E-Commerce managers, etc.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- London School of Economics and Political Science (UK)
- University of Bristol (UK)
- University of Sheffield (UK)
- University of Michigan-Ann Arbor (US)
- University of Maryland, College Park (US)
- McMaster University (Canada)
- University of Melbourne (Australia)
- University of Sydney (Australia)
- University of New South Wales (Australia)
- Nanyang Technological University (Singapore)
- University of Hong Kong
- The Chinese University of Hong Kong

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，商業軟件應用，商業電腦與互聯網應用，會計學原理，商業導論，管理學導論，微觀經濟學，宏觀經濟學，財務分析，企業道德，商業法，商業數學，商業統計學，市場學原理，英語

專業科目

資訊科技與電子商務導論，電子商務基礎設施，電子商務網站建設與管理，電子商務項目管理，電子商務研究方法，電子商務創業論，電子商務特選論題，電子商務規範，電子商務策略，電子業務應用技術，網絡營銷，網絡金融，數據庫管理，供應鏈管理，編程導論，網上應用軟件開發，系統分析與設計，商業智能

選修科目

企業環保管理，傳播與演說技巧，澳門歷史，國際關係導論，公共行政導論，哲學導論，心理學，人際關係，社會學，普通話，葡萄牙語，法語，日語

畢業報告

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Principles of Accounting; Introduction to Business; Principles of Management; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Business Ethics; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES

Introduction to Information Technology and E-Commerce; E-Commerce Infrastructure; E-Commerce Website Construction and Management; E-Commerce Project Management; Research Methodology in E-Commerce; E-Commerce Entrepreneurship; Selected Topics in E-Commerce; E-Commerce Regulatory Environment; E-Commerce Strategy; E-Business Applications; Internet Marketing; Electronic Finance Systems; Database Management; Supply Chain Management; Introduction to Programming; Web Application Development; System Analysis and Design; Business Intelligence

ELECTIVES

Environmental Management System; Communication; Macao History and Culture; Introduction to International Relations; Introduction to Public Administration; Introduction to Philosophy; Introduction to Psychology; Interpersonal Skills; Introduction to Sociology; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

GRADUATION REPORT

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



會計學

ACCOUNTING

課程概況

學制 4 年

授課語言 英語

授課時間 日間

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(英文、數學正卷)*
2. 專才入學計劃 (招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P.125-126

內地考生

1. 全國高等教育統一招生考試(普通高考)*
2. 直接入學 **

* 高考生適用，有關報考要求，詳見 P.132

** 持有關國際課程成績之內地考生適用，詳見 P.133

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium English

Mode Daytime

ADMISSION ROUTES

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams (English, Maths) *
2. Admission scheme for local talents and professionals
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.

Please refer to P.125-126

MAINLAND STUDENTS

1. National College Entrance Examination (GaoKao)*
2. Direct admission**

* Applicable to GaoKao students. Please refer to P.132

** Applicable to mainland students with relevant examinations/ diplomas. Please refer to P.133

課程垂詢

ENQUIRIES

管理科學學院

FACULTY OF BUSINESS

(853) 8599 3304

fcg@mpu.edu.mo



本課程以實務為本，結合會計專業範疇知識及綜合管理概念，旨在培養具有良好數理邏輯分析能力、專業基礎紮實，語文能力優良的會計專業人員，以滿足澳門以及鄰近地區對專業會計人才的需求。課堂強調實例個案分析及經驗分享，以助學生在會計及財務管理相關學科領域上建立牢固而堅實的基礎及專業能力。課程除了能適用於國際商業環境外，還能滿足全球認可的專業會計師協會證照考試之要求。

The programme is application-oriented and aims to develop a strong and solid foundation in the area of accounting and financial management related disciplines, which students can draw upon to sit for certified public accounting exams, as well as to prepare themselves to excel in an international corporate environment. The programme is designed to cultivate the business acumen among our students, equip them with language and critical thinking skills, as well as expertise expected from certified professionals.



獲英國特許公認會計師公會及澳洲註冊會計師公會專業認證，並通過香港學術及職業資歷評審局學術評審
Accredited by the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA), UK and Certified Practising Accountants (CPA), Australia and positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 獲英國特許公認會計師公會 (ACCA) 及澳洲註冊會計師公會 (CPA Australia) 專業認證，學生可分別獲豁免前者九科及後者全部基本階段考試
- 師資擁有國際認可會計師資格和最高會計或財經學位
- 畢業生平均於畢業後一個月成功就業

- Graduates exempted from nine papers of the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) examinations and have full foundation level exemption for CPA Australia
- Experienced academic team comprising certified accounting practitioners
- Graduates are able to find jobs within a month of graduation



楊語牧 YANG YUMU (畢業生 GRADUATE)

「會計學課程通過香港學術及職業資歷評審局考核，同時滿足 ACCA 9 門科目免考要求，助我更快地考獲會計師專業資格；實習機會眾多，進一步打下扎實的學術與應用基礎，為日後升學與就業提供寬闊的道路。」

"Accredited by the HKCAAVQ, the Accounting Programme has exempted us from 9 subjects of the ACCA examination, which has accelerated my way to be a qualified accountant. Affluent internship opportunities founded a solid ground and broadened our pathway for future academic and employment pursues."

課程特色

學術內容

- 會計及管理的理論與實踐知識
- 編制專業報表的實務知識
- 在一般審計環境中，應用審計通用準則的知識

學科技能

- 具備商業應用軟件及商業數學分析的專業能力
- 具有描述影響澳門以至全球社文、金融、政經、法律及人為因素的能力
- 具有分析及批判性思維，以及有效說服他人的技能

學生特質

- 具備個人及團隊合作的能力，並保有道德標準的精神
- 具有通過參與工作坊及持續進修，不斷提升專業知識的願望
- 具有自覺維持道德標準及社會責任的特質

職業發展

近年來，畢業生大多投身會計、金融、財經、審計等行業，擔任職位包括世界著名四大會計師事務所審計經理及稅務專才、投資公司管理人員、各大企業內部審計專才、銀行財務策劃專才等。

升學去向

畢業生可選擇於海內外著名大學繼續深造，近年畢業生升學院校包括：

- 英國倫敦國王學院
- 英國達勒姆大學
- 英國拉夫堡大學
- 英國貝爾法斯特皇后大學
- 葡萄牙新里斯本大學
- 美國伊利諾伊大學厄巴納 - 香檳分校
- 加拿大多倫多大學
- 愛爾蘭聖三一學院
- 澳洲國立大學
- 澳洲墨爾本大學
- 澳洲蒙納士大學
- 新加坡管理大學
- 香港中文大學
- 香港城市大學
- 香港理工大學

FEATURES

Academic content

- Accounting and Management theories and practices
- Practical knowledge in professional reports
- Application of General Accepted Auditing Procedures to audit environments

Disciplinary skills

- Proficiency in business software applications and numerical techniques for analysis
- Ability to describe the impact of social, cultural, financial, eco-political, legal and human factors in Macao and globally
- Ability to analyse, think critically and present effective justification for persuasion

Student attributes

- Demonstrate competency to act independently or as a group while upholding integrity and professional ethical standards
- Develop their professional skills constantly by attending workshops
- Aspire to uphold professional ethical standards and corporate social responsibilities

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates have begun their careers at Big Four accounting firms engaging in positions such as auditing managers, tax and investment professionals, at major enterprises, banks, etc.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their studies at prestigious universities. Recent graduates have begun their postgraduate studies at:

- King's College London (UK)
- Durham University (UK)
- Loughborough University (UK)
- Queen's University Belfast (UK)
- New University of Lisbon (Portugal)
- University of Illinois at Urbana-Champaign (US)
- University of Toronto (Canada)
- Trinity College, Dublin (Ireland)
- Australian National University (Australia)
- University of Melbourne (Australia)
- Monash University (Australia)
- Singapore Management University (Singapore)
- Chinese University of Hong Kong
- City University of Hong Kong
- Hong Kong Polytechnic University

教學內容 TEACHING CONTENTS



基礎與通識科目

憲法與基本法，會計學原理，商業導論，管理學導論，商業軟件應用，商業電腦與互聯網應用，微觀經濟學，宏觀經濟學，財務分析，人力資源管理，企業道德，商業法，商業數學，商業統計學，市場學原理，英語

專業科目

中級會計，成本會計，管理會計，高級財務會計，高級管理會計，審計學，稅務學，會計資訊系統，小企業會計電算化，財務報表分析，國際金融，財務管理學，策略管理，貨幣與銀行學，貿易理論與政策，全面優質管理，專業英語

選修科目

投資組合分析，財務風險管理，企業環保管理，商業傳理技巧，公司法，國際關係導論，公共行政導論，心理學導論，人際關係，社會學導論，旅遊業管理，研習計劃，中級宏觀經濟學，工作實習計劃，澳門歷史與文化，普通話，葡萄牙語，法語，日語

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION MODULES

Constitution and Basic Law; Principles of Accounting; Introduction to Business; Principles of Management; Business Software Applications; Business Computing with Internet Applications; Microeconomics; Macroeconomics; Business Finance; Human Resources Management; Business Ethics; Business Law; Business Mathematics; Business Statistics; Principles of Marketing; English

ADVANCED MODULES

Intermediate Accounting; Cost Accounting; Management Accounting; Advanced Financial Accounting; Advanced Management Accounting; Auditing; Taxation; Accounting Information Systems; Computerized Accounting for Small Businesses; Financial Statement Analysis; International Finance; Financial Management; Strategic Management; Money and Banking; Trade Theories and Policies; Total Quality Management; English for Professional Purpose

ELECTIVES

Portfolio Analysis; Financial Risk Management; Environmental Management System; Business Communication; Company Law; Intermediate Macroeconomics; Introduction to International Relations; Introduction to Public Administration; Introduction to Psychology; Interpersonal Skills; Introduction to Sociology; Tourism Management; Project Report; Practicum; Macao History and Culture; Mandarin; Portuguese; French; Japanese

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



博彩與娛樂管理

GAMING AND RECREATION MANAGEMENT

課程概況

學制 4 年

授課語言 中文

授課時間 日、夜間彈性上課

入學途徑

本、外地考生

1. 入學考試(中文、英文、數學正卷)*
2. 專才入學計劃(招生對象僅為澳門居民)
3. 直接入學

* 設豁免考試項目及加分安排，詳見 P125-126

OVERVIEW

Duration 4 years

Medium Chinese

Mode Daytime / Evening (flexible)

ADMISSION ROUTE FOR

LOCAL & OVERSEAS STUDENTS

1. Admission exams
(Chinese, English & Maths) *
2. Admission scheme for local talents and
professionals (for Macao residents only)
3. Direct admission

* Exam exemptions and bonus points available.
Please refer to P125-126

課程垂詢 ENQUIRIES

博彩旅遊教學及研究中心

CENTRE FOR GAMING
AND TOURISM
STUDIES

(853) 2883 9648

cjt@mpu.edu.mo



課程為有意向博彩娛樂業管理方面發展的中學畢業生及博彩娛樂業界在職人員而設，目標為澳門博彩娛樂業培育高素質的博彩管理人才。課程注重理論與國際接軌，實務方面強調本地化、與行業經驗緊密結合，可有效幫助澳門博彩行業人員向上流動，並為有志投身博彩和相關行業的人士提供堅實的理論基礎和務實的技术鍛煉。課程涵蓋通識、管理及博彩專業理論及技術科目，上課模式為日間和夜間彈性上課，學生靈活安排學習時間，同時有機會到本地博彩企業及海外考察交流。

This programme is geared towards secondary graduates who are interested in a career in gaming and entertainment. It also caters for those already working as a professional in these industries. The curriculum aligns with international standards, is greatly relevant to local practices, and emphasises general management principles, skills for gaming and entertainment management as well as general education modules. The courses are effective in assisting upward mobility for gaming professionals, as well as helping those who would like to join the gaming industry build a solid foundation in theories and practical skills. The mode of delivery is very flexible, offering parallel sessions of the morning and evening class. It also provides the opportunity of exploration in local industry and studying abroad.



通過香港學術及職業資歷評審局學術評審

Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)

課程亮點 HIGHLIGHTS

- 課程已通過香港學術及職業資歷評審局之學術評審
- 教學團隊由知名學者及資深博彩娛樂教學研究團隊組成
- 與業界合作聯繫緊密，為學生提供外地學習交流機會，建立事業發展網絡
- 日、夜班教學同步，上課時間表可靈活調動

- Positively reviewed by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ)
- Experienced academic team comprising renowned gaming scholars and practitioners
- Close connections with local industries to help students build their career networks, providing overseas study opportunities
- Flexible mode of delivery with parallel sessions of morning and evening classes



沈偉榮 SAM WAI SAN (畢業生 GRADUATE)

「課程實用性強，所吸收的知識及理論能全面地應用於職場上；教授們的傾心教導，為我們在學習路上提供適度協助，建立充分信心，規劃未來發展，實現人生理想！」

"The programme is highly practical; the knowledge and theories are extensively applicable in the working scenarios. Dedicated professors guide us through our learning path; and hence students are fused with confidence and perspectives, visualising our future development and achieving our aspirations in life!"

課程特色

學術內容

- 心理學、社會學等通識科目
- 管理學、財務管理、市場學、組織行為學等管理範疇科目
- 博彩企業戰略管理、博彩法、賭場數學、博彩科技、負責任博彩等專業科目

學科技能

- 博彩娛樂管理決策能力
- 博彩娛樂企業人力資源、市場營銷、財務管理等技能
- 賭場博彩遊戲管理技能

學生特質

- 分析及決策能力
- 博彩娛樂領域的計劃、組織、質量控制能力
- 良好的溝通及團隊協作能力

職業發展

近年畢業生就業情況理想，現時於澳門各大博彩企業擔任市場業務及營運等管理層職務。

升學去向

畢業生可選擇於本校之博彩管理相關碩士課程升學，亦可於海內外著名大學繼續深造。

FEATURES

Academic content

- General studies modules such as psychology and sociology
- General management modules such as management, financial management, marketing and organisational behaviour
- Professional modules in gaming such as strategic management, gaming law, casino mathematics, gaming technology and responsible gambling

Disciplinary skills

- Ability to make decisions regarding gaming and recreation management
- Ability to apply human resources, marketing and financial management skills on the job
- Ability to manage the operation of casino games

Student attributes

- Analyse and make effective decisions
- Plan, organise and carry out quality assurance procedures of projects in the gaming and recreation management industries
- Communicate and work well in teams

CAREER PROSPECTS

Our recent graduates are now taking up management positions in marketing and operations at gaming corporations in Macao.

FURTHER EDUCATION

Graduates may choose to further their postgraduate studies at MPU or other prestigious universities.

教學內容 TEACHING CONTENTS



通職教育與
基礎知識
FOUNDATION
& GENERAL
EDUCATION



管理學
基礎科目
MANAGEMENT
FOUNDATION



博彩娛樂專業科目
MODULES OF
GAMING &
RECREATION
MANAGEMENT



綜合學習
CAPSTONE
LEARNING

通職教育與基礎知識

憲法與基本法，商業軟件應用，心理學，社會學，中文運用寫作，英語

管理學基礎科目

宏觀經濟學，微觀經濟學，大學數學，統計學，管理會計，財務會計，管理學導論，商務溝通與公共關係，組織行為學，市場學，財務管理，人力資源管理，企業法律環境，管理研究方法，服務行銷管理，批判性思維方法

博彩娛樂專業科目

博彩業概覽，賭場桌面遊戲，博彩科技，桌面遊戲管理，角子機管理，賭場設備管理，娛樂管理，賭場數學，博彩法，消閒與博彩心理學，負責任博彩，博彩與娛樂管理專題講座，博彩之社會及經濟影響，博彩企業戰略管理

綜合學習

實習，畢業研究項目

FOUNDATION & GENERAL EDUCATION

Constitution and Basic Law; Business Software Applications; Psychology; Sociology; Chinese Writing; English

MANAGEMENT FOUNDATION

Macroeconomics; Microeconomics; College Mathematics; Statistics; Management Accounting; Financial Accounting; Introduction to Management; Business Communication and Public Relations; Organisational Behaviour; Marketing; Financial Management; Human Resources Management; Legal Environment of Business in Macao; Management Research Methods; Service Marketing and Management; Critical Thinking

MODULES OF GAMING & RECREATION MANAGEMENT

Introduction to Gambling Industry; Casino Table Game; Gaming Technology; Table Game Management; Slot Management; Casino Equipment Management; Recreation Management; Casino Mathematics; Gambling Law; Leisure and Gambling Psychology; Responsible Gambling; Gaming & Recreation Management Seminars; Social and Economic Impacts of Gambling Industry; Strategic Management of Gambling Companies

CAPSTONE LEARNING

Internship; Graduation Research Project

課程設置
Programme
Details



師資隊伍
Academic
Team



入學規則

ADMISSION RULES

116

重點速覽 AT A GLANCE



於 mpu.mo/admission 完成網上報名手續

Complete application online at
mpu.mo/admission



繳交報名費澳門元 250 元 *

Settle application fee
MOP 250*

入學途徑 / 報名日期

ADMISSION ROUTES / APPLICATION DATES

本地及海外考生適用 Applicable to Local and Overseas Applicants

<p>專才入學計劃 ** Admission scheme for local talents and professionals**</p> <p>01/12/2022 - 23/12/2022</p>	<p>入學考試 Admission exams</p> <p>01/12/2022 - 18/01/2023</p>	<p>直接入學 Direct admission</p> <p>01/02/2023 - 15/06/2023</p>
--	--	---

117

內地考生適用 Applicable to Applicants from the Chinese Mainland

<p>全國高等教育 統一招生考試 National College Entrance Examination (NCEE)</p> <p>15/05/2023 - 30/06/2023</p>	<p>直接入學 Direct Admission</p> <p>01/02/2023 - 15/06/2023</p>
--	---

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳報名費之申請將視為放棄報考。

* Applications will be considered valid after the application fee is settled.

** 僅適用於澳門本地居民。

** For Macao residents only.

2023/2024 學年學士學位招生課程速覽

UNDERGRADUATE PROGRAMMES FOR 2023/2024 ADMISSION

	授課語言 MEDIUM OF INSTRUCTION	本地考生 LOCAL STUDENTS	內地考生 MAINLAND STUDENTS	外地考生 OVERSEAS STUDENTS	頁數 PAGE
應用科學學院 FACULTY OF APPLIED SCIENCES 電話：(853) 8599 3281 電郵：fca@mpu.edu.mo					
電腦學學士學位課程 Bachelor of Science in Computing	英 EN	√	√	√	20
中國與葡語系國家經貿關係學士學位課程 Bachelor of Social Sciences in Sino-Lusophone Trade Relations	英 / 葡 EN/PT	√	√	√	92
健康科學及體育學院 FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS 電話：(853) 8599 3454 / 8599 6885 電郵：fcsd@mpu.edu.mo					
生物醫學技術理學士學位課程（檢驗技術） Bachelor of Science in Biomedical Technology (Medical Laboratory Technology)	中 / 英 CN/EN	√	√	√	30
生物醫學技術理學士學位課程（藥劑技術） Bachelor of Science in Biomedical Technology (Pharmacy Technology)	中 / 英 CN/EN	√	√	√	34
體育教育學士學位課程 ★ Bachelor of Physical Education	中 CN	√	√	√	40
語言及翻譯學院 FACULTY OF LANGUAGES AND TRANSLATION 電話：(853) 8599 6519 電郵：flt@mpu.edu.mo					
中英翻譯學士學位課程 Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation	中 / 英 CN/EN	√	√	√	46
中葡 / 葡中翻譯學士學位課程 ★ Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese/Portuguese-Chinese Translation and Interpretation	中 / 葡 CN/PT	√	√	√	50
國際漢語教育學士學位課程 Bachelor of Arts in International Chinese Language Education	中 / 葡 / 英 CN/PT/EN	√	√	√	56
葡萄牙語學士學位課程 Bachelor of Arts in Portuguese Language	葡 PT	√	√	√	62

		本地 LOCAL	內地 MAINLAND	海外 OVERSEAS	
	授課語言 MEDIUM OF INSTRUCTION	本地考生 LOCAL STUDENTS	內地考生 MAINLAND STUDENTS	外地考生 OVERSEAS STUDENTS	頁數 PAGE
藝術及設計學院 FACULTY OF ARTS AND DESIGN 電話：(853) 2872 7639 / 2893 3804 電郵：fad@mpu.edu.mo					
設計學士學位課程 Bachelor of Arts in Design	中 CN	√	√	√	68
視覺藝術學士學位課程 Bachelor of Arts in Visual Art	中 CN	√	√	√	72
音樂學士學位課程 Bachelor of Arts in Music	中 CN	√	√	√	76
人文及社會科學學院 FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES 電話：(853) 8599 6679 電郵：fchs@mpu.edu.mo					
社會工作學士學位課程 ★ Bachelor of Social Work	中 CN	√	X	√	82
公共行政學學士學位課程 Bachelor of Social Sciences in Public Administration	日 (Daytime) 中 CN 夜 (Evening) 葡 PT	√	X	√	86
管理科學學院 FACULTY OF BUSINESS 電話：(853) 8599 3304 電郵：fcg@mpu.edu.mo					
工商管理學士學位課程 (市場學專業) Bachelor of Business Administration in Marketing	英 EN	√	√	√	96
管理學學士學位課程 Bachelor of Management	日 (Daytime) 英 EN 夜 (Evening) 中 CH	√	√	√	100
電子商務學士學位課程 Bachelor of E-Commerce	英 EN	√	√	√	104
會計學學士學位課程 Bachelor of Accounting	英 EN	√	√	√	108
工商管理學士學位課程 (博彩與娛樂管理專業) ◆ Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management	中 CN	√	X	√	112
北京大學醫學部 — 澳門理工大學護理書院 PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY 電話：(853) 8893 6900 電郵：ae@mpu.edu.mo					
護理學學士學位課程 Bachelor of Science in Nursing	中 / 英 CN/EN	√	X	√	26

★ 提供日間 / 夜間授課模式

Day/evening study mode available

◆ 日 / 夜間彈性模式上課

Programme delivered in day and evening (flexible) mode

註：有關入學途徑及入學要求，請參考相關課程介紹

Note: Please refer to the individual programme pages for admission routes and admission requirements

專才入學計劃

ADMISSION SCHEME FOR LOCAL TALENTS AND PROFESSIONALS

計劃簡介

「專才入學計劃」專為有意報讀以下課程之澳門本地居民而設：

- 電腦學學士學位課程
- 體育教育學士學位課程
- 中英翻譯學士學位課程
- 中葡 / 葡中翻譯學士學位課程
- 國際漢語教育（漢語母語者）學士學位課程
- 葡萄牙語學士學位課程
- 設計學士學位課程
- 視覺藝術學士學位課程
- 音樂學士學位課程
- 會計學學士學位課程
- 工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）

參加本計劃之考生可獲豁免入學筆試，並可憑面試成績獲提前錄取。

學歷要求

有意循「專才入學計劃」途徑報考者，須具備以下學歷：

- 完成六年中學課程，並取得畢業資格；或
- 正就讀高中三年級或同等學歷課程

有意報讀工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）之人士，如年齡達 23 歲或以上，可獲豁免上述之學歷要求。

OVERVIEW

The admission scheme for local talents and professionals is targeted at Macao residents applying to the following programmes:

- Bachelor of Science in Computing
- Bachelor of Physical Education
- Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation
- Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese Translation and Interpretation
- Bachelor of Arts in International Chinese Language Education (Native speakers of Chinese)
- Bachelor of Arts in Portuguese Language
- Bachelor of Arts in Design
- Bachelor of Arts in Visual Art
- Bachelor of Arts in Music
- Bachelor of Accounting
- Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management

Candidates applying for admission under this admission scheme will be exempted from written exams and will have a chance of gaining early admission after passing an interview.

REQUIREMENTS

To be qualified for consideration under the admission scheme for local talents and professionals, candidates must fulfill one of the following:

- Having completed six years of secondary education and fulfilled the requirements for graduation; or
- Currently attending the third year of senior high school or equivalent

The above requirements will be waived for applicants aged 23 or above who are applying for admission to the Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management.

申請條件 ELIGIBILITY

有意循「專才入學計劃」途徑報考者，須具備以下條件：

Candidates may apply for entry via the admission scheme for local talents and professionals if they fulfill the following criteria:

課程 PROGRAMME	申請條件 ELIGIBILITY
電腦學 Computing	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的計算機類比賽成績優異獎項 - Having won any award with merit in computing at Macao, National or International level
體育教育 Physical Education	<ul style="list-style-type: none"> - 現役澳門各項運動代表隊隊員或澳門學界代表 - Currently competing in any sport in the Macao selection team or currently a representative of Macao school sports delegation
中英翻譯 Chinese-English Translation and Interpretation	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項 - Having won any award with merit in English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level
中葡 / 葡中翻譯（中英教育制度） Chinese-Portuguese Translation and Interpretation (Chinese/English Education System)	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的葡語 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或 - 獲葡語水平測試證書（CAPLE, Celpe-Bras 等） - Having won any award with merit in Portuguese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or - Having obtained the certificate of Portuguese language proficiency (e.g. CAPLE, Celpe-Bras etc.)
中葡 / 葡中翻譯（葡文教育制度） Chinese-Portuguese Translation and Interpretation (Portuguese Education System)	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的葡語 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或 - 獲漢語水平測試證書（HSK 等） - Having won any award with merit in Portuguese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or - Having obtained the certificate of Chinese language proficiency (e.g. HSK etc.)
國際漢語教育（漢語母語者） International Chinese Language Education (Native speakers of Chinese)	<ul style="list-style-type: none"> - 獲普通話水平測試等級證書二級乙等或以上；或 - 曾獲本地、國家或國際級別的中文 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或 - 曾於本地或外地媒體發表中文文章 - Having achieved the Certificate in Putonghua Proficiency Test (PSC) with Level 2-B or above; or - Having won any award with merit in Chinese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or - Having published any article of local or overseas media in Chinese

課程 PROGRAMME	申請條件 ELIGIBILITY
<p>葡萄牙語 Portuguese Language</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的葡語 / 英語比賽（寫作、朗誦、辯論等）優異獎項；或 - 獲葡語水平測試證書（CAPLE, Celpe-Bras 等） - Having won any award with merit in Portuguese or English language competitions (writing, recitation, debate, etc.) at Macao, National or International level; or - Having obtained the certificate of Portuguese language proficiency (e.g. CAPLE, Celpe-Bras etc.)
<p>設計 Design</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 曾修讀設計短期課程；或 - 在近三年曾獲本地、國家或國際級別的重要設計比賽獎項 - Having completed the short courses relating to design; or - Having won any award in the major design competitions at Macao, National or International level in the most recent three years
<p>視覺藝術 Visual Art</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 曾修讀本校暑期設計 / 視覺藝術短期課程；或 - 曾獲本地、國家或國際級別的重要藝術比賽獎項 - Having completed the summer or short courses offered by MPU in Design or Visual Art; or - Having won any award in the major art or design competitions at Macao, National or International level
<p>音樂 Music</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 曾獲本地、國家或國際級別的重要音樂比賽獎項 - Having won any award in the major music competitions at Macao, National or International level
<p>會計學 Accounting</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 通過倫敦商會（會計）三層程度考試 - Having obtained the Level 3 Certificate in Accounting issued by LCCI
<p>工商管理（博彩與娛樂管理專業） Gaming and Recreation Management</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 在博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構全職工作一年或以上，並獲現職博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構推薦；或 - 在博彩與娛樂範疇相關公司 / 機構全職工作三年或以上，並具管理經驗 - Have at least one year of working experience in the gaming industry, with recommendation by the gaming enterprise/company they currently serve; or - Have at least three years of working experience in the gaming industry, with management experience

報名程序 APPLICATION PROCEDURES

01

於本計劃之報名期內到
mpu.mo/admission
完成網上報名手續

Fill out application during the application
period at mpu.mo/admission

02

繳交報名費 *
Settle application fee *

03

攜同已於網上提交之報名表列印本、身份證明文件、未經修圖之近照以及相關證明文件正副本 **，於報名期內親臨本校招生註冊處辦理申請手續

Complete the registration at MPU Registry in person within the application period by bringing: a printout of the admission application form submitted online, ID document(s), a recent photo without digital alterations, and testimonial(s) that verify their eligibility**

✓

報名完成
Application completed

重要日期 KEY DATES

網上報名及提交所需文件

Application via the admission scheme for local talents and professionals

2022 年 12 月 01 日至 23 日

01 - 23/12/2022

面試

Interviews

2023 年 1 月中旬

Mid Jan, 2023

公佈錄取及繳交學費

Results announced and payment of tuition fees

2023 年 1 月下旬

Late Jan, 2023

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期末繳報名費之申請將視為放棄報考。

* Applications will be considered valid after the application fee is settled.

** 本計劃所要求之具體文件，可於 mpu.mo/admission 查閱。

** For a full list of required documents, please refer to mpu.mo/admission

入學考試

ADMISSION EXAMS

報名資格

有意循「入學考試」途徑報考者，須具備以下學歷：

- 完成六年中學課程，並取得畢業資格；或
- 正就讀高中三年級或同等學歷課程

年齡 23 歲或以上者可獲豁免上述之學歷要求。

入學考試項目及其安排

考生須參與之考試項目，因應其報考課程之入學要求而有所不同，可包括「澳門四高校聯合入學考試」（下稱「聯考」）全部或部分考試科目及 / 或由本校自設之專設試和面試。

考生可於 mpu.mo/admission 查閱：

- 各課程要求之考試項目；
- 「聯考」考試規條、考試大綱及過往試題；
- 本校自設專設試之範例及指引。

考生將獲發「入學考試通知書」，須參加「聯考」科目考試之考生將同時獲發「聯考准考證」。

考生須按照「入學考試通知書」及 / 或「聯考准考證」所述之安排參加相應之考試項目。參加考試時，請攜同以下全部文件：

- 身份證明文件正本（如身份證或護照）；
- 「入學考試通知書」（適用於參加專設試 / 面試）或「聯考准考證」（適用於參加「聯考」科目考試）；
- 所報考課程要求之其他文件（如有）。

ELIGIBILITY

To be eligible for admission via exams, applicants must satisfy one of the following requirements:

- Having completed six years of secondary education and fulfilled the requirements for graduation; or
- Currently attending the third year of senior high school or equivalent

The above requirements will be waived for applicants aged 23 or above.

EXAMS AND ARRANGEMENTS

The specific exams required for admission vary according to individual programmes. They may include all or some of the subjects of the Joint Admission Examination (JAE) for Macao Four Higher Education Institutions, and/or specialised exams and interviews organised by the Macao Polytechnic University.

Please refer to our website (mpu.mo/admission) for:

- Exams required under each programme;
- Regulations, syllabus and past papers of JAE;
- Mock papers and guidelines of MPU's specialised exams.

Candidates will be issued with a notification to sit for admission exams. Candidates who are required to take the JAE exam(s) as well will also be issued with a JAE exam permit.

Candidates are required to attend the exam(s) according to the schedule(s) indicated on the admission exam notice and/or JAE exam permit. They are required to bring along the following documents to attend the admission exam(s):

- Original copy of personal identity document (e.g., ID card or passport);
- Admission exam notification (for specialised exam/ interviews) or JAE exam permit (for JAE exams);
- Other required documents (if applicable).



重要日期 KEY DATES

網上報名 申請入學考試項目豁免及 / 或入學考試加分計劃 (親臨辦理) Online Application for admission via exams Application for exam exemption and/or Bonus Points Scheme (in person)	2022 年 12 月 01 日至 2023 年 01 月 18 日 01/12/2022 – 18/01/2023
公佈入學考試項目豁免、入學考試加分計劃申請結果 Results of exam exemption and Bonus Points Scheme announced	2023 年 2 月上旬起 From Early Feb, 2023
下載「入學考試通知書」 Download admission exam notice	2023 年 2 月下旬 Late Feb, 2023
下載「聯考准考證」(僅適用於需參加「聯考」之考生) Download JAE exam permit (for candidates taking the JAE)	2023 年 3 月 8 至 19 日 From 08-19/03/2023
入學考試 (聯考、專設試及面試) Admission exams (JAE, specialised exams and interviews)	2023 年 3 月起 From March 2023
公佈錄取 Results announced	2023 年 5 月上旬起 From Early May 2023

125

入學考試項目之豁免

符合以下任一條件之考生，可申請豁免參加相關入學考試項目：

英文 (JE01)

- 雅思 (IELTS) 6.0 分或以上
- 托福紙本版 (TOEFL paper-based test) 550 分或以上
- 托福電腦版 (TOEFL computer-based test) 213 分或以上
- 托福網絡版 (TOEFL internet-based test) 79 分或以上
- 「21 世紀杯」英語演講比賽高中組 / 公開組任何獎項
- 全澳英語演講比賽高中組 / 公開組任何獎項

數學正卷 (JM01)

- 全國奧林匹克數學比賽高中組任何獎項
- 校際 (澳門) 數學比賽高中組任何獎項
- 港澳數學奧林匹克公開賽《港澳盃》高中組任何獎項

葡文 A 卷 (JP01)

- Certidão do Nível C1 (Utilizador Proficiente) emitido por uma entidade reconhecida pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas

EXEMPTION FROM EXAMS

Candidates who have fulfilled any of the criteria below will be exempted from taking the respective exams:

English (JE01)

- IELTS score of 6.0 or above
- TOEFL score of 550 points or above (Paper based)
- TOEFL score of 213 points or above (Computer based)
- TOEFL score of 79 points or above (Internet based)
- "21st Century" National English Speaking Competition (any award in the Senior High School Category or Open Category)
- Macao-wide English Speech Contest (any award in the Senior High School Category or Open Category)

Maths (JM01)

- Mathematical Olympiad (any award in the Senior High School Category)
- Macao Secondary Schools Competition in Mathematics (any award in the Senior High School Category)
- Hong Kong & Macao Mathematical Olympiad Open Contest "HKMO Open" (any award in the Senior High School Category)

Portuguese A (JP01)

- Certidão do Nível C1 (Utilizador Proficiente) emitido por uma entidade reconhecida pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas

入學考試加分計劃

有意報考本校學位課程之澳門本地生，可參與以下入學考試加分計劃，經審批可取得在入學筆試的加分機會，以作為錄取甄選的參考：

演辯精英加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 20 分

- 曾獲高中組演講比賽冠、亞、季軍；或
- 具高中辯論隊正選資格

體育精英加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 10-50 分不等

- 最近三年曾參加獲國際奧林匹克委員會或國際奧委會承認、由國際單項體育聯合會組織 / 認可的正式比賽，並獲前 10 名。有關賽事（其邀請賽、選拔賽、測驗賽、表演賽等除外）包括：
 - 國家級或以上的綜合運動賽事，如奧運會、亞運會、葡語系運動會、東亞運、全運會、青少年奧林匹克運動會、亞洲青年運動會、全國城市運動會、世界體育大會、亞洲室內運動會、全國體育大會、世界中學生運動會、太平洋中學生運動會、全國中學生運動會等
 - 單項體育聯合會組織賽事，如世界錦標賽、世界盃、亞洲錦標賽、亞洲杯、全國錦標賽或冠軍賽等
- 澳門學界賽（如：籃球、足球、排球、小型足球、曲棍球、手球等）最近三年之冠軍隊伍成員（團體獎項）
- 澳門學界賽（如：武術、田徑、越野跑、乒乓球、羽毛球、柔道、游泳或網球等）最近三年之個人賽前三名（個人獎項）
- 現役澳門各項運動代表隊隊員或澳門學界代表
- 各項運動項目澳門最高紀錄保持者

全人發展加分計劃

入學筆試（專設試除外）每項加 10-30 分

- 曾獲匯業盃常識問答比賽高級組冠、亞、季、殿軍；或
- 曾獲澳門青年義工獎勵計劃的白金獎、金獎、銀獎、銅獎

設計 / 視覺藝術課程之入學專設試加 10 分

- 曾參加本校舉辦之文化創意夏令營

註：每名考生最多可提交 10 項獎項及資格證明。不同類別的加分計劃可累積加分，惟每考試項目不可獲超過 60 分。

BONUS POINTS SCHEME

We award bonus points to Macao candidates who are high achievers in various aspects. Bonus points apply to students who sit for admission exams and will be awarded upon assessment according to the criteria below:

BONUS POINTS FOR HIGH-ACHIEVING DEBATERS

20 extra points to each admission exam (except specialised exams)

- First, second and third prize winners of high school speech competitions; or
- High school debating team member

BONUS POINTS FOR HIGH-ACHIEVING ATHLETES

10-50 extra points to each admission exam (except specialised exams)

- Ranked top 10th during the latest 3 years by participating in competitions organised by the International Olympic Committee or recognised by the General Association of International Sports Federations. These competitions (with the exception of invitational tournaments, tryouts, testing or exhibition matches) include:
 - Comprehensive Games at National level or above, such as Olympic Games, Asian Games, Lusofonia Games, East Asian Games, National Games of the People's Republic of China, Youth Olympic Games, Asian Youth Games, China's National Urban Games, World Games, Asian Indoor Games, National Games of the People's Republic of China, World Middle School Games, Pan Pacific School Games, National Middle School Games
 - Tournaments and Championships organised by various International or National Sports Federations, e.g. World Championships, World Cup, Asian Championship, Asian Cup, and China National Tournaments or Championships
- Champion team member (group award in basketball, football, volleyball, mini soccer, hockey or handball, etc.) among Macao secondary schools during the latest 3 years
- First, second or third prize winner (individual award in Wushu, track & field, cross-country running, table tennis, badminton, judo, swimming or tennis, etc.) among Macao secondary schools during the latest 3 years
- Currently competing in any sport in the Macao selection team or currently a representative of Macao school sports delegation
- The highest record holders in Macao for any sports

BONUS POINTS FOR ACTIVE ENGAGEMENT IN WHOLE-PERSON DEVELOPMENT

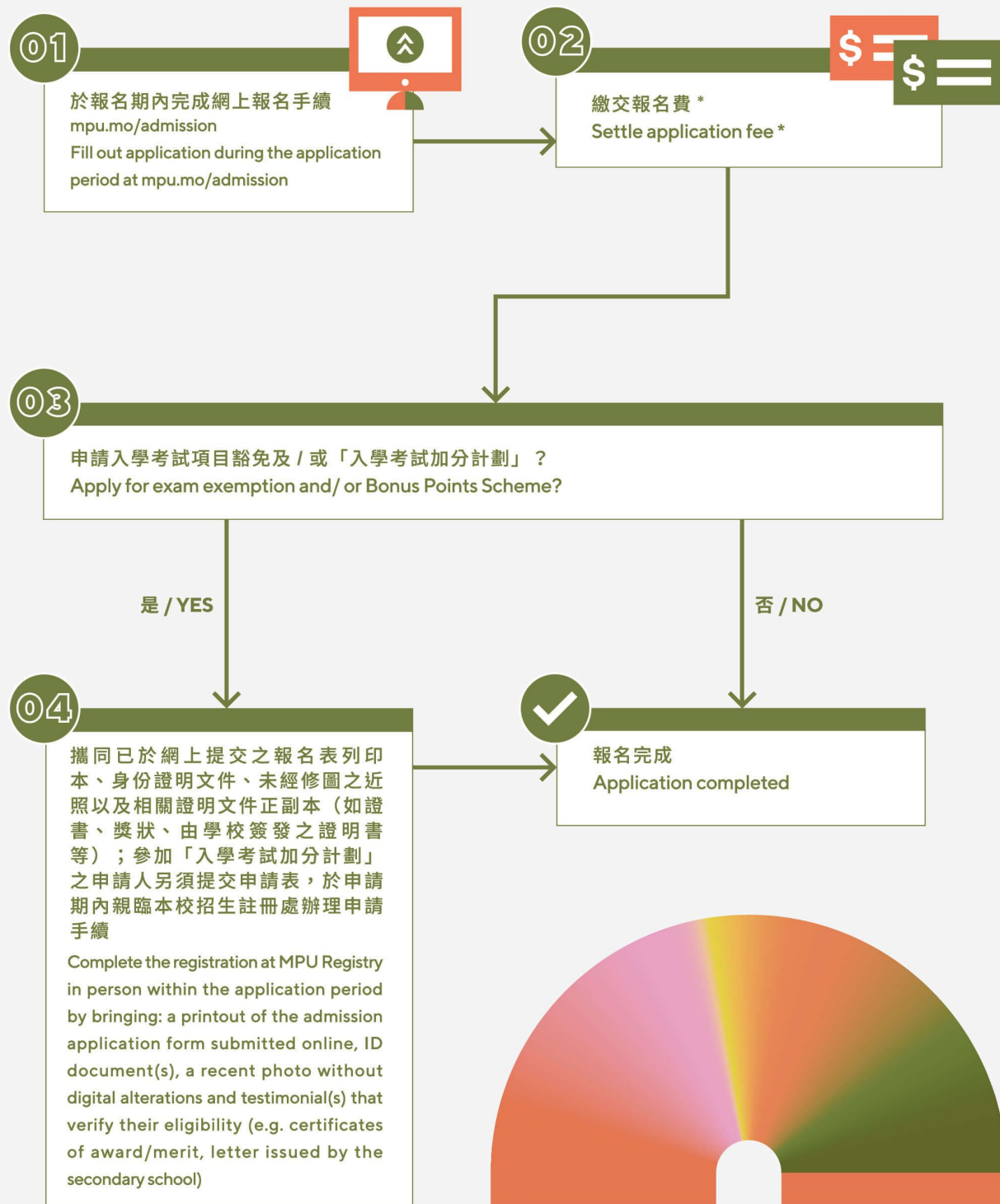
10-30 extra points to each admission exam (except specialised exams)

- The top 4 prize winners of Delta Asia Student Quiz Contest (Senior Section); or
- Recipients of Platinum / Golden / Silver / Bronze Award for Macao Youths Volunteer

10 extra points to the specialised exam of Design / Visual Art Programme

- Having joined the MPU Cultural and Creative Summer Camp

Note: Each candidate can submit a maximum of 10 items for assessment. Bonus points across categories may be accumulated, but the total bonus points may not exceed 60 points for each subject.

報名程序
APPLICATION PROCEDURES

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳報名費之申請將視為放棄報考。
* Applications will be considered valid after the application fee is settled.

2023/2024 學年學士學位招生課程速覽 (經入學考試報考之本地及外地考生適用)

UNDERGRADUATE PROGRAMMES FOR 2023/2024 ADMISSION (FOR LOCAL AND OVERSEAS STUDENTS VIA ADMISSION EXAMS)

	授課語言 MEDIUM OF INSTRUCTION	本地及海外 LOCAL AND OVERSEAS			本地 LOCAL	本地 LOCAL	海外 OVERSEAS	頁數 PAGE
		筆試 (聯考) WRITTEN EXAM	面試 INTERVIEW	專設試 SPECIALISED EXAM	專才入學 TALENT PROGRAMME	直接入學 DIRECT ADMISSION		
應用科學學院 FACULTY OF APPLIED SCIENCES 電話：(853) 8599 3281 電郵：fca@mpu.edu.mo								
電腦學學士學位課程 Bachelor of Science in Computing	英 EN	英文、數學正卷 Eng, Maths	X	X	√	√	√	20
中國與葡語系國家經貿關係學士學位課程 Bachelor of Social Sciences in Sino-Lusophone Trade Relations	英 / 葡 EN/PT	英文、數學正卷 Eng, Maths	√	X	X	√	√	92
健康科學及體育學院 FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS 電話：(853) 8599 3454 / 8599 6885 電郵：fcsd@mpu.edu.mo								
生物醫學技術理學士學位課程 (檢驗技術) Bachelor of Science in Biomedical Technology (Medical Laboratory Technology)	中 / 英 CN/EN	中文、英文 Chi, Eng	√	X	X	√	X	30
生物醫學技術理學士學位課程 (藥劑技術) Bachelor of Science in Biomedical Technology (Pharmacy Technology)	中 / 英 CN/EN	中文、英文 Chi, Eng	√	X	X	√	X	34
體育教育學士學位課程 ★ Bachelor of Physical Education	中 CN	中文、英文、 數學正卷 Chi, Eng, Maths	X	√	√	√	X	40
語言及翻譯學院 FACULTY OF LANGUAGES AND TRANSLATION 電話：(853) 8599 6519 電郵：flt@mpu.edu.mo								
中英翻譯學士學位課程 Bachelor of Arts in Chinese-English Translation and Interpretation	中 / 英 CN/EN	中文、英文 Chi, Eng	√	X	√	√	√	46
中葡 / 葡中翻譯學士學位課程 ★ Bachelor of Arts in Chinese-Portuguese/ Portuguese-Chinese Translation and Interpretation	中 / 葡 CN/PT	中英教育制度： 中文、英文 Chi / Eng Edu. System: Chi, Eng 葡文教育制度： 葡文 A、英文 Port Edu. System: Port A, Eng	√	X	√	√	√	50
國際漢語教育學士學位課程 Bachelor of Arts in International Chinese Language Education	中 / 葡 / 英 CN/PT/EN	漢語母語者： 中文、英文 Native Chi Speakers: Chi, Eng 非漢語母語者： 英文 Non-native Chi Speakers: Eng	√	X	√ X	√	√	56
葡萄牙語學士學位課程 Bachelor of Arts in Portuguese Language	葡 PT	中文、英文 Chi, Eng	√	X	√	√	√	62

本地
LOCAL海外
OVERSEAS

	授課語言 MEDIUM OF INSTRUCTION	本地及海外 LOCAL AND OVERSEAS			本地 LOCAL	本地 LOCAL	海外 OVERSEAS	頁數 PAGE
		筆試 (聯考) WRITTEN EXAM	面試 INTERVIEW	專設試 SPECIALISED EXAM	專才入學 TALENT PROGRAMME	直接入學 DIRECT ADMISSION		
藝術及設計學院 FACULTY OF ARTS AND DESIGN 電話：(853) 2872 7639 / 2893 3804 電郵：fad@mpu.edu.mo								
設計學士學位課程 Bachelor of Arts in Design	中 CN	X	√	√ [■]	√	√	√	68
視覺藝術學士學位課程 Bachelor of Arts in Visual Art	中 CN	中文、英文 Chi, Eng	√	√ [■]	√	√	√	72
音樂學士學位課程 Bachelor of Arts in Music	中 CN	X	√	√	√	√	√	76
人文及社會科學學院 FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES 電話：(853) 8599 6679 電郵：fchs@mpu.edu.mo								
社會工作學士學位課程 ★ Bachelor of Social Work	中 CN	中文、英文 Chi, Eng	√	X	X	√	X	82
公共行政學學士學位課程 Bachelor of Social Sciences in Public Administration	中 / 葡 CN/PT	中文課程： 中文、英文 Chi, Programme: Chi, Eng 葡語課程： 葡文 B、英文 Port. Programme: Port. B, Eng	√	X	X	X	X	86
管理科學學院 FACULTY OF BUSINESS 電話：(853) 8599 3304 電郵：fcg@mpu.edu.mo								
工商管理學士學位課程 (市場學專業) Bachelor of Business Administration in Marketing	英 EN	英文、數學正卷 Eng, Maths	X	X	X	√	√	96
管理學學士學位課程 Bachelor of Management	日 (Daytime) 英 EN 夜 (Evening) 中 CH	日間課程： 英文、數學正卷 Daytime Programme: Eng, Maths 夜間課程： 中文、英文、 數學正卷 Evening Programme: Chi, Eng, Maths	X	X	X	√	√	100
電子商務學士學位課程 Bachelor of E-Commerce	英 EN	英文、數學正卷 Eng, Maths	X	X	X	√	√	104
會計學學士學位課程 Bachelor of Accounting	英 EN	英文、數學正卷 Eng, Maths	X	X	√	√	√	108
工商管理學士學位課程 (博彩與娛樂管理專業) ◆ Bachelor of Business Administration in Gaming and Recreation Management	中 CN	中文、英文、 數學正卷 Chi, Eng, Maths	X	X	√	√	√	112
北京大學醫學部 — 澳門理工大學護理書院 PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER - MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY 電話：(853) 8893 6900 電郵：ae@mpu.edu.mo								
護理學學士學位課程 Bachelor of Science in Nursing	中 / 英 CN/EN	中文、英文、 數學正卷 Chi, Eng, Maths	√	X	X	√	X	26

設豁免考試及加分安排，詳見 P.125-126

Exam exemptions and bonus points available. Please refer to P.125-126.

■ 設考試加分安排，詳見 P.126

■ Bonus points available. Please refer to P.126.

★ 提供日間 / 夜間授課模式

★ Day/evening study mode available

◆ 日 / 夜間彈性模式上課

◆ Programme delivered in day and evening (flexible) mode

註：有關入學途徑及入學要求，請參考相關課程介紹

Note: Please refer to the individual programme pages for admission routes and admission requirements

直接入學

DIRECT ADMISSION

考生完成六年中學課程並取得畢業資格，或正就讀高中三年級或同等學歷課程，可憑以下公開考試成績 / 學歷文憑*，循「直接入學」途徑報考本校學士學位課程：

- 香港中學文憑考試
- 普通教育高級程度證書
- 大學預科國際會考證書
- 學術水準測驗考試
- 美國大學入學考試
- 台灣大學學科能力測驗
- 台灣大學入學指定科目考試
- 馬來西亞華文獨立中學統一考試
- 馬來西亞高級教育文憑
- 葡萄牙中學教育國家考試
- 加拿大高中畢業文憑
- 泰國 Mathayom Suksa 6 及 O-NET 考試
- 印尼 SMA Ujian Sekolah 及 SMA Ujian Nasional 考試
- 日本大學入學共通考試
- 韓國大學修學能力試驗

Candidates who have completed six years of secondary education and fulfilled the requirements for graduation; or those who are currently attending the third year of senior high school or equivalent may apply for direct admission by submitting the results / certificate of any of the following examinations / diplomas*:

- Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, HKDSE
- General Certificate of Education Advanced Level, GCE A Level
- International Baccalaureate Diploma, IB
- Scholastic Assessment Test, SAT
- American College Test, ACT
- General Scholastic Ability Test (Taiwan), GSAT
- Advanced Subjects Test (Taiwan), AST
- Unified Examination Certificate (Malaysia), UEC
- Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia, STPM
- Exames Nacionais do Ensino Secundário (Portugal), ENES
- Graduation Diploma of High School / Secondary School in Canada
- Mathayom Suksa 6 and the Ordinary National Education Test (O-NET) (Thailand)
- SMA Ujian Sekolah and SMA Ujian Nasional (Indonesia)
- National Center Test for University Admissions (Japan)
- College Scholastic Ability Test (South Korea), CSAT

* 適用課程及相關成績要求，可於 mpu.mo/admission 查閱。

* For the requirement of the examinations / diplomas mentioned above, please refer to mpu.mo/admission

報名文件

有意循「直接入學」途徑報考者，須於報名時提供以下文件：

- 身份證明文件；
- 近照；
- 上文所列之公開考試成績單（須附有評分制度說明）/ 學歷文憑證明文件；
- 高中三年級或同等學歷課程成績單（須附有評分制度說明）；
- 高中或同等學歷畢業證書（已畢業之考生適用）；
- 報考課程所要求之其他文件（如有）。

各課程所要求之具體文件，可於 mpu.mo/admission 查閱。

DOCUMENTS REQUIRED

Candidates are required to submit a copy of the following documents to apply for entry via direct admission:

- Identification document;
- A recent photo;
- Result slip of any examination (together with the grading system) mentioned above / certificate of the diploma mentioned above;
- Academic transcripts for Form 6 / Grade 12 or equivalent (together with the grading system);
- Graduation certificate of senior high school or equivalent (for candidates who have graduated);
- Other required documents (if any).

For the documents required for each programme, please refer to mpu.mo/admission for details.

面試或其他考核

考生將可能被邀請參加視像面試或其他考核項目，未能參與相關考核者將視作放棄報考。

INTERVIEWS / ASSESSMENTS

Candidates may be invited to attend a video interview or other assessments. Any candidate failing to do so will be disqualified from admission.

重要日期 KEY DATES

網上報名及提交所需文件

Application for admission via direct admission

2023 年 02 月 01 日至 06 月 15 日

01/02 - 15/06/2023

公佈錄取及繳交學費

Result announced and payment of tuition fees

2023 年 2 月起陸續公佈

From Feb 2023 onwards

報名程序

APPLICATION PROCEDURES

01

於報名期內完成網上報名手續

mpu.mo/admission

Fill out application during the application period at mpu.mo/admission

02

繳交報名費*

Settle application fee*

03

通過報名系統上載或快遞方式提交所需文件至本校招生註冊處

Submit the required documents onto the application platform or send them to the MPU Registry by courier mail

✓

報名完成

Application completed

* 報名程序在繳納報名費後方為完成，逾期未繳報名費之申請將視為放棄報考。

* Applications will be considered valid after the application fee is settled.

全國高等教育 統一招生考試

澳理大在內地屬單獨招生，文理科兼收，與報考內地大學並沒有衝突。
即考生既可報考澳理大，同時也可填報內地大學志願。

報名條件

須參加 2023 年全國高等教育統一招生考試（普通高考），並符合國家有關赴澳門就讀的規定。

甄選及錄取

本科課程

按考生報讀課程（專業）及考生普通高考總分除以所屬省 / 市 / 自治區的普通高考的本科第一批 / 第一段 / 自主招生 / 高分考生優先投檔分數線，按所得的商數由高至低排序，擇優錄取。

錄取結果將於 2023 年 7 月起於本校網頁上公佈，並於 7 月下旬起發出錄取通知書予被錄取考生。

本科課程（藝體類）

視覺藝術課程

根據考生參加所屬省 / 市美術統考的合格成績，以及參考其所屬省 / 市的 2023 年美術統考合格分數線，擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省 / 市藝術類本科錄取分數線或以上。

設計課程

根據考生參加所屬省 / 市美術統考的合格成績，以及參考其所屬省 / 市的 2023 年美術統考合格分數線，擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省 / 市藝術類本科錄取分數線或以上。

音樂課程

根據考生參加所屬省 / 市音樂統考合格成績，以及考生提供的演出視頻，擇優安排視頻面試；如考生所屬省 / 市未有組織音樂統考試，則根據考生提供的演出視頻，擇優安排視頻面試，並以自設考核的成績擇優錄取。同時考生的高考文化成績及專業成績均需達省 / 市藝術類本科錄取分數線或以上。

體育教育課程

根據考生的運動成績和運動項目，擇優安排視頻面試。本校將以自設的考核成績（視頻面試）擇優錄取，同時考生需為國家二級（含）以上運動員，以及高考文化成績及專業成績均需達省 / 市體育類本科錄取分數線或以上。

預錄取結果將於 2023 年 5 月中旬起公佈；錄取結果將於 7 月起在本校網頁公佈；錄取通知書將於 7 月下旬寄發予被錄取考生。

註：如上述內容未清楚載明，或在執行中出現疑問，將按本校許可權單位決議辦理。

報名日期

本科課程（藝體類）

2023 年 01 月 15 日至 03 月 31 日

本科課程

2023 年 05 月 15 日至 06 月 30 日

直接入學 - 持國際課程成績之 內地生適用

報名條件

現正就讀內地或海外學校持以下國際課程或公開考試成績*（非高考成绩）的內地籍高中應屆畢業生，可循「直接入學」途徑報考本校學士學位課程：

- 普通教育高級程度證書 GCE A Level
- 大學預科國際會考證書 IB
- 學術水準測驗考試 SAT
- 美國大學入學考試 ACT
- 香港中學文憑考試 HKDSE
- 臺灣大學學科能力測驗 GSAT
- 臺灣大學入學指定科目考試 AST
- 馬來西亞華文獨立中學統一考試 UEC
- 馬來西亞高級教育文憑 STPM
- 葡萄牙中學教育國家考試 ENES
- 加拿大高中畢業文憑
- 泰國 Mathayom Suksa 6 及 O-NET 考試
- 印尼 SMA Ujian Sekolah 及 SMA Ujian Nasional 考試
- 日本大學入學共通考試
- 韓國大學修學能力試驗

* 適用課程及相關成績要求，可於 mpu.mo/admission 查閱。

甄選及錄取

* 同時參考 P.134

報名日期

直接入學

2023 年 02 月 01 日至 06 月 15 日

本地
LOCAL

內地
MAINLAND

海外
OVERSEAS

錄取與入學

OFFER AND ADMISSION PROCESS



134

本校將按考生的報讀志願、有關課程之收生名額、所提交之文件及其在所需接受之考核項目中的表現擇優錄取。

錄取結果將於本校網站 (mpu.mo/admission) 公佈，並以之為準，不會另行通知，也不會以電郵或其他方式回覆及確認任何考生之錄取結果。

獲錄取之考生須自行到本校網站 (mpu.mo/admission) 下載錄取通知書及相關文件，並按指示於指定時間內完成辦理相關入學手續。

The selection of qualified applications for admission is based on the applicant's choice of programme, admission quota of the programme concerned, documents submitted by the applicant and his/her performance in the admission examination.

Offer results will be released on MPU's website (mpu.mo/admission) only. We do not notify admission decisions by email or by any other means.

Applicants with an admission offer should download the offer letter and other relevant documents from MPU's website (mpu.mo/admission) and complete the admission procedures according to the instructions as stated.

如上述內容未清楚載明，或在執行中出現疑問，將按本校許可權單位決議辦理。

Any questions and omissions arising out of the application of this policy shall be settled by resolutions of the authorities of the University. 澳理大沒有委託任何機構或個人代理招生工作，考生只須在本校“網上報名系統”進行報名，並在本校網頁查閱有關報考資訊及錄取結果。

MPU has not authorized any institution or individual to act as an agent for the admission process. Candidates should apply through our Online Application System and check the application information and admission results on our website only.

澳門理工大學

135

費用與獎助學金

FEES, SCHOLARSHIPS & FELLOWSHIPS



136

學費、學生宿舍費與其他收費

詳情於 mpu.mo/admission 查閱或掃描以下二維碼：



本地學生



內地學生



外地學生

TUITION, HOSTEL FEE AND OTHER FEES

Please refer to mpu.mo/admission or scan the QR code below for details:



Local
Students



Mainland
Students



Overseas
Students

註：有關赴外交流之費用，可透過上方二維碼進入查閱。

Note: Please also refer to the above QR Code for the expenses of the exchange programmes.

生活費

學生可於理大食堂享用價廉物美的三餐膳食服務，更可以優惠價格乘坐澳門公共巴士。學生每月生活費約為澳門元 3,000 元（約 380 美元）。

獎學金

我們為優秀新生及在學學生提供數十項獎學金，每年獲頒發獎學金學生超過 600 人次，獲獎比例高。獎學金自動發放，學生無須另外申請。

1. 本地新生獎學金

我們將按照澳門各中學校長推薦、或學生在入學試的綜合成績等，擇優提供獎學金。新生最高可獲全年 100% 學費減免。

2. 內地優秀新生特別獎學金

我們為優秀的內地新生提供多元的獎學金計劃。根據考生全國高等教育統一招生考試（普通高考）應屆成績擇優頒發獎學金，最高可獲免除學費及住宿費，並獲每月發放生活津貼澳門元 3,000 元。

3. 在學學生獎學金

正於澳門理工大學就讀的學生，可爭取由大學及社會各界設立，合共超過 70 項獎學金。獎學金將按照學生的學年成績（GPA）、課外活動成就等條件，擇優發放。

上述獎學金詳情可於 https://www.mpu.edu.mo/student_corner/zh/scholarships.php 查閱。

助學金

家庭經濟困難的本地學士學位課程學生可於入學後申請我們的無償助學金，助學金以減免學費的方式發放。

詳情可於 https://www.mpu.edu.mo/student_corner/zh/fellowships.php 查閱。

LIVING EXPENSES

Students can enjoy affordable meals at our cafeterias. The public bus service in Macao also offers discounted student fares. A student coming from outside Macao will need around MOP3,000 (or USD380) to cover monthly living expenses.

SCHOLARSHIPS

We offer dozens of scholarships to incoming and current students with outstanding achievements. A high percentage of over 600 students receive our scholarships every year. Scholarships are awarded automatically, and no application is required.

1. Scholarships for outstanding local freshmen

We offer scholarships to incoming local students based on recommendations from their principals, performance in admission exams and overall achievements. Students may be awarded scholarships that cover up to 100% of their annual tuition fees.

2. Scholarships for outstanding Mainland freshmen

We offer multiple scholarships to outstanding Mainland students. Scholarships are awarded on a merit basis, considering the candidates' overall admission scores in the National College Entrance Examination (NCEE), as a waiver of tuition fees, accommodation fees and a monthly expenses of MOP3,000.

3. Scholarships for current students

Current MPU students are eligible to compete for over 70 scholarships established by MPU and numerous donors. Scholarships are awarded on merit based on criteria such as GPA and extra-curricular achievements.

For details of various scholarships, please refer to: https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/scholarships.php.

FELLOWSHIPS

Local students with financial difficulties may apply to our fellowships after registering for classes. Eligible students are entitled to have a deduction to their annual tuition fees.

For details please refer to: https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/fellowships.php

身心障礙學生支援政策 SUPPORT FOR STUDENTS WITH DISABILITIES

我們為身心障礙學生制定清晰的支援政策及指引，讓他們享有平等的入學與學習機會。有關詳情可於 https://www.mpu.edu.mo/student_corner/zh/students_with_disability.php 查閱。

We have general guidelines in place for students with disabilities, providing them an equal opportunity to be admitted and to be successful in their studies. For more details, please refer to https://www.mpu.edu.mo/student_corner/en/students_with_disability.php

身心障礙學生參與本澳四校聯考安排，可於 http://www.mpu.edu.mo/zh/4schools_disabilities.php 查閱。

For details of special examination arrangements for students with disabilities joining the JAE, please refer to http://www.mpu.edu.mo/en/4schools_disabilities.php

非本地中學學歷認可 NON-LOCAL SECONDARY QUALIFICATIONS

138

我們歡迎持有非本地中學學歷的學生報讀。學生獲錄取後需提供有關學歷文件，由本校進行認可後，方可辦理入學登記手續。

We welcome students holding non-local secondary qualifications to apply to our programmes. Once admitted, students are required to submit these documents for our verification before they can officially register for classes.

取消資格 TERMINATION OF APPLICATION OR STUDY

考生申請入學時，必須提供真實資料。如發現有學生填報不實資料、遞交偽造學歷或證明文件等任何不實行為，本校將有權取消其報名、錄取、入學及就讀資格。任何已繳交的文件及費用將不予退還。日後本校亦有權拒絕該等學生的報讀申請。

Students are required to submit true and accurate information in their applications. Should we discover any untrue and/or incorrect information, or an application that contains forged academic or related documents, or where the applicant has displayed any misconduct during the application or examination process, we reserve the right to terminate his/her application and/or admission. In case of disqualified applications, all documents submitted, and fees paid shall not be returned. We also reserve the right to reject future applications submitted by such applicants.





出版 | Publisher
澳門理工大學招生註冊處 | MPU Registry

電郵垂詢 | Email enquiries
admission@mpu.edu.mo

封頁及內頁設計 | Cover and page design
UNTITLED DESIGN LTD.

電話垂詢 | Telephone enquiries
(853) 8599 6111 / (853) 8599 6103

招生網站 | Visit us at
mpu.mo/admission

微信 | WeChat



Facebook



如有任何更新或修改，以澳門理工大學公佈為準。

All details given in this publication are correct at the time of going to press. MPU reserves the right to modify or cancel any statement in it when need arises.